大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千六百四十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙四大張　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

本廣告只作資料用途而不構成一項認購邀請或售股建議，認購股份之申請必須根據售股章程進行，售股章程可於下列各處索取。

能達科技有限公司

（依據公司條例在香港註冊成立）

公開發售
每股面值五角新股24,000,000股
每股售價2.80元
於申請時繳足
由
寶源投資有限公司
包銷

申請截止日期：
一九八三年八月十一日星期四中午十二時

本公司現已向香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所上市委員會申請准予本公司已發行及即將發行之全部股份掛牌上市。

各界人士可向下列各處索取售股章程及申請表格：

遠東交易所　　**香港證券交易所之本港或海外會員**　　**金銀證券交易所**

香港上海滙豐銀行
下列任何分行：

香港：華人行分行：香港皇后大道中29號
荷蘭行分行：香港皇后大道中7號
國際大厦分行：香港德輔道中141號
希慎道分行：香港銅鑼灣希慎道1號
德輔道西分行：香港德輔道西40-50號
九龍：九龍分行：九龍梳利士巴利道半島酒店西翼
滙豐大厦分行：九龍尖沙咀彌敦道82-84號
旺角分行：九龍旺角彌敦道673號
大有街分行：九龍新蒲崗大有街26-28號
新界：荃灣分行：新界荃灣青山道455號

及

寶源投資有限公司
香港置地廣場公爵大厦14樓

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

昨在京接受本報記者訪問

哈默展望南海油田前景好 可能有數個大慶般大油田

將以開發英北海油田般高速開發南海採油區

【本報記者侯東海北京七日專電】今天，記者在北京釣魚台國賓館訪問了前來中國參加石油合同簽字的美國西方石油公司董事長哈默博士。哈默博士已是八十五歲高齡，這是他的第六次訪華之行。此行，他除了參加石油合同的簽字以外，還將同中煤公司就有關煤炭合作的問題進行進一步的商討。

哈默對於已取得開發權利的南海兩個合同區塊作了十分樂觀的估價。他說，這些石油盆地的前景非常之好，對於中國南海地區，我們的地質學家從地球物理的分析中看出有許多大型的構造，認為其中的大型構造很有潛力，極可能隱藏有幾個如同大慶油田那樣的大油田。所以，我們對南海地區的合同區域是很樂觀的。

哈默表示，作為一個作業者，我們將用開發北海派珀油田同樣的快速度來開發我們的採油區（北海派珀油田是在簽約的後一年即被發現，成為北海最賺錢的油田）。我們的工作將是快速和富有成效。

廣州和湛江將成石油城

他預言，當石油公司開始勘探開發以後，廣州和湛江將成為興旺的石油城。南海石油的開發，將成為世界注目的中心，象徵着中國對外開放政策的成功。

在談到中美合作開發平朔露天煤礦遇到的問題時，哈默告訴記者，我們雙方曾就這個項目共同編制了一個可行性研究報告，當時，對煤價有一個假定的價格，是每噸五二·七五美元。目前，我們碰到了煤價大幅度跌降的情況，達到每噸四四·四四美元，因此，在可行性研究方面，需要作出一些適當的調整，以便使得這個項目能繼續進行下去。

在記者的一再詢問下，哈默提出了他對解決上述問題的辦法。他說，他們希望在煤的分配比例上作出適當的調整，以便彌補由於煤炭大幅度跌價給他們帶來的困難。

哈默解釋說，可行性研究報告規定，對於所生產的煤炭各分百分之五十，所謂百分之五十，即在出口煤和內銷煤中各方都取一半。目前，在煤價嚴重下跌的情況下，他們認為美方在投資的比例上比中方要高，因此，希望中國方面能夠考慮在這段時間內讓美方獲得一個比較高比例的出口煤，而中方則多取比較高比例的內銷煤。內銷煤的煤價由於是一種國內補貼性質的煤價，所以比較偏低，用這個方法，美中雙方仍然是各得所產煤的一半，只不過是在這段時間內，中方將多拿一點價格比較低的內銷煤，而美方將得到多一點價格比較高的外銷煤。哈默認為，這是解決問題的一個主要辦法之一。今天下午，中美雙方將在人民大會堂進行會談。

哈默表示，他相信，本着合作和互利的精神，我們雙方將經過探討達成公平的協議。

哈默與秦文彩 圖為西方石油公司主席哈默，上周末代表以西方石油公司為首的七個石油公司，與中國在京簽訂海上石油勘探合同後，與中國國家海洋石油公司總經理秦文彩握手的情形。（美聯社）

海南陸地蘊藏石油 已有一口油井投產

所產原油供應工農業生產之需

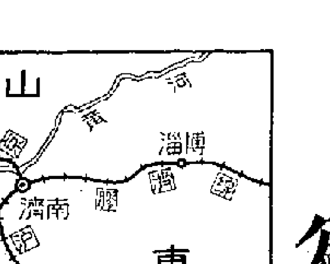
【本報訊】據《南方日報》報道，我國第二大寶島——海南島陸地蘊藏石油，而且有一口油井已投產。

海南西部石油公司陸地物探大隊正在加緊修復瓊北陸地四口油井，開採石油支援海南開發建設。目前，已有一口井投產，所產原油已開始供給海南工農業生產之用，其他三口井也可望在近期內投產。

位於山東淄博 距今二千餘年

東周殉馬坑開放

殉馬六百匹 分兩排 陣容井然 為研究春秋戰國極之珍貴資料



淄博位置圖

【本報記者呂德潤山東‧淄博七日專電】山東省淄博市人民政府今天下午為位於該市臨淄區的東周殉馬坑，舉行了對外展出典禮剪綵儀式，從此這個對外保密多年的東周時代的珍貴文物將對外開放。淄博市副市長王懷遠在會上講話，市長王韶剪綵後，百多位中外來賓有幸首先觀瞻了埋於地下二千多年的九十二匹戰馬的完整馬骨。

淄博市臨淄區是我國古代齊國的都城。自姜太公（呂望）受封於齊後，傳至第七代國君齊獻公於公元前八五一年開始，至公元前二二一年被秦滅亡為止，臨淄作為齊國都城達六百三十多年。它是春秋戰國時期重要的政治、經濟、文化中心。

殉馬坑位於齊國故城東北部的河崖頭村一帶，是東周時期的大貴族墓地。今已發現大、中型墓二十餘座，其中繞五號墓有大規模的殉馬坑，墓距今約有二千五百多年。墓因早年多次被盜，隨葬品被竊一空，墓主為誰無法考證。二〇〇七墓的結構及殉馬坑的規模推斷，墓主有可能是齊國一個國君。墓雖被盜竊一空，但其殉馬保存較好。殉坑成「冂」形，全長二百一十五米，寬五米。六四年首次發掘殉馬一百四十八匹，一九七二年又發掘八十三匹。但均隨發現隨埋上，以資保護。據發掘的地點面積估全坑面積的比例，和排列密度推算，全部殉馬當在六百匹上下，數量之多，前所未見（陝西發掘的秦兵馬塚之馬為陶馬）。

今年三月淄博市建成了一座面積七百多米的殉馬展廳，四月又在一九七二年發現後又重新理上的殉馬基礎上再次發掘，並進行了化學保護工作。今天供觀瞻的殉馬係按原狀陳列。馬分兩排，陣容井然，頭向外，作奔走狀。經初步鑒定，馬是被處死後，按一定葬俗，由人工排組而成。殉馬的發現，為研究春秋戰國時期的歷史，特別對齊國歷史的研究，提供了極為珍貴的實物資料。

政策落實 信仰自由

各地香客拉薩朝佛 去年百廿五萬人次

拉薩全區已有45座寺廟經堂維修後開放

【據新華社拉薩七日電】在西藏自治區首府拉薩，每天黎明和傍晚，藏族佛教徒右手搖着轉經筒，左手捻着佛珠，在環繞布達拉宮的馬路上散步。

離此不遠的大昭寺，裏裏外外都有成羣向釋迦牟尼像頂禮膜拜的香客。

六十六歲的次仁羅布對記者說：「我是第一次來拉薩朝佛。雖經過七天七夜的汽車旅途，我終於見到了佛爺，感到很高興。」

老漢來自離拉薩市一千多公里的昌都地區貢覺縣，現住在市東郊一家朝佛旅店裏。他說，這次能來「聖地」朝佛是由於在農村實行了生產責任制後經濟收入的增加和現代的交通工具。這位老漢說，解放前來拉薩朝佛是不可能的，農奴在當時沒有人身自由。

根據自治區宗教局的統計數字，一九八零年中央重申宗教信仰自由政策以後，從西藏各地和甘肅、青海、四川等省趕來拉薩朝佛的人數，當年就有一百零七萬人次，去年達到一百二十五萬人次。今年上半年香客比以前已有減少。

今年三十三歲的宗教界知名人士策墨林‧單增赤列認為朝佛的香客所以這樣多，還有一個重要原因。他說，「文化革命」中，一切宗教信仰的渠道都被堵塞了，但現在恢復了信仰自由政策，信教羣眾的宗教感情一下子有了宣泄的機會。但他接着說，隨着時間的推移和黨的宗教信仰自由政策的穩定貫徹下去，宗教活動將日趨正常。

曾經獲得過格西（佛學博士）頭銜的活佛強白赤列說，「佛教徒首先要吃飯」，他認為隨着宗教政策逐步深入人心和各地宗教場所的完備，越來越多的農牧民不會放下農活，遠道趕來拉薩朝拜。

記者從西藏自治區宗教局了解到，中央和自治區政府在一九八零年至一九八三年的四年時間裏，共撥款一千四百多萬元用於修繕西藏的寺廟和歷史文物。全區已有四十五座寺廟、經堂、佛塔經過修繕後向羣眾開放。

昆明石洞初發現 新石器時代遺址

有骨錐骨針骨鑿等文物

【中國新聞社北京七日電】據《中國地質報》報道：在雲南昆明以北三十四公里處的楊梅山實石洞發現了新石器時代的遺址。

實石洞處在楊梅山的山腰。在幾百米深的洞腳內發現磨製的骨錐、骨鑿和骨針各一件，素面的夾砂紅陶、黑陶片若干，還有紅燒土、灰屑、灰燼等，以及先民們食用豬、牛、羊後留下的動物的骨骼。這一文化層厚達五十厘米以上，經有關部門研究，初步斷定是三千多年前新石器遺址。

昆明地區曾發現過二十多處新石器時代遺址，但都是位於滇池和河流岸邊的洞外遺址，這次洞穴發現新石器遺址，在昆明地區還是第一次，這對研究該地區的史前史、岩溶發育史，提供了新的資料。

四川涼山有盛會 彝族歡度火把節

【據新華社成都七日英文電】四川省涼山彝族自治州的一百三十多萬彝族人民，從七月底至八月初紀念傳統節日「火把節」。

節日期間，不論男女老幼，都穿上節日盛裝，觀看鬥牛、賽馬，以及一直成為慶祝中最刺激的項目，摔跤比賽，團團跳舞，夜幕低垂時，火把將鄉村照得通亮，歡歌笑語回響各村。

中蘇恢復旅遊往來 蘇旅遊團今秋訪華

匈波捷保東德亦開展對華旅遊活動

【中國新聞社北京七日電】記者朱建報道：中國同蘇聯及東歐一些國家一度中斷的旅遊關係，自今年初以來已經逐漸恢復。

今年二月底中國舉行的首次大型國際旅遊會議，蘇聯、匈牙利、捷克斯洛伐克、保加利亞、波蘭、德意志民主共和國均應邀派代表出席了會議。蘇中友協今年同中國人民對外友好協會商定，蘇中友協積極分子自費旅遊團二十人將於今年十月份由該協會負責人率領來華旅行。中蘇友協積極分子旅行團也將在今年晚些時候赴蘇進行友好訪問並旅遊。

匈牙利最大的「依布斯旅行社」自今年四月份同中國簽定十個旅行團的合同以來，已有六個團、近二百人來中國旅行，其餘四個團將在下半年陸續來華旅行。根據雙方合同，中國方面六月份也有一支十五人旅行團赴匈。據有關人士說，預計明年匈牙利來華旅行團將達十二個至十五個。

波蘭同中國今年六月份已就互換旅遊者事宜簽定合同，今年九月份波蘭將組織第一批遊客來華旅行，計劃今年來九個團、二百七十名旅遊者。中國方面也將組團赴波旅行。

此外，中國旅遊部門還同德意志民主共和國、捷克斯洛伐克、保加利亞等國旅遊界人士進行了有益的接觸，並將就支付協定等具體事宜進行進一步磋商。

香港教育技術展 昨在石家莊閉幕

【新華社石家莊七日電】香港教育科技國際有限公司舉辦的現代教育技術交流及產品展覽，今天在河北省石家莊市結束。

展覽分器材展覽、電影放映、技術講座三大部分共六個展室，展出了目前國際上較先進的視聽教育器材、工業教育及科研醫療器材、專業電影電視器材、教育及專業訓練電影、縮微系統等教育科研器材一百七十多種。

杭州雜技團一行將訪阿拉伯三國

【據新華社北京七日電】中國杭州雜技團一行三十人即將離京前往約旦、利比亞和阿爾及利亞進行訪問演出。

應約旦國王侯賽因的邀請，該團將在王后主持下於皇家文化宮舉行訪問約旦的首場演出。

從左炮台山遠眺赤灣港（王健攝）

特稿

南中國海油氣資源的全面勘探開發，已經拉開帷幕。珠江口東岸，面臨南海的蛇口工業區和赤灣深水港，在開發南海油田中，顯然處在相當重要的位置，它將發揮的巨大作用，正日益引起中外人士的注目。

未來的石油港——赤灣

本報記者 王健

赤灣港的繁忙景象

當記者從珠海經濟特區的九洲港，乘「嶺南春」號橫渡伶仃洋抵達蛇口，即被蛇口、赤灣致力於開發南海油田的氣氛所感染。中國南山開發公司，南海東部石油公司等有關機構，都積極準備全面勘探開發珠江口盆地的油氣資源。

南海東部石油公司深圳工作部負責人金世望總工程師，和作業部負責人劉耀平總工程師，陪同記者前往赤灣港。

赤灣港自今年六月十四日開港以來，運載物資的貨輪川流不息。

記者在碼頭上目睹，香港亞非公司的UNITY貨輪，從日本裝載七千五百噸水泥，剛剛靠岸，從上海來的「海豐八二六」號貨輪，運載二百五十噸凍肉，徐徐駛入赤灣港。還有一艘從浙江鎮海北侖港載運鋼材的貨輪，正停泊在赤灣港外，等侯泊位。這些物資，都是提供深圳經濟特區建設的。碼頭上一片繁忙景象。

石油碼頭明夏使用

然而，從中國南山開發公司董事長袁庚、高級工程師劉德豫，以及南海東部石油公司的總工程師金世望、劉耀平，他們的注意力都並不在繁忙的赤灣港，而是集中在使赤灣成為石油港。

赤灣深水港，港池寬度八十米，水深從七米到十米，左砲台山和右砲台山，像螃蟹的兩隻大螯，護衛着赤灣港，港口正向南面。這確是一個天然的深水良港。

劉德豫是建港口的專家，他帶領記者到右砲台山下，這裏正興築一條八百五十米長的防波堤，以抵擋颱風季節的海浪侵襲，使赤灣港成為全天候的港口。目前防波堤已築了三百五十米。他為了盡快築好防波堤，顯得很焦急。

赤灣港目前的萬噸級碼頭，長度為二百二十五米，可停靠一萬五千噸巨輪。從萬噸級碼頭向東伸延，先建三百米長的石油碼頭，中國海洋石油總公司和香港招商局已同意先行設計，由廣東省四航局負責。港口的陸地建設，則由石油部規劃總局設計。目前正在填海，作施工前的準備。據劉耀平稱，石油碼頭可望於明年夏天提供使用。

在左砲台山下，還可興築數百米長的石油碼頭。我們一行乘車沿着螺旋形的環山公路，登上左砲台山頂，這裏正在興建一座指揮港區的微波通訊站。

新設中外石油機構

在赤灣石油碼頭建成前，蛇口工業區的碼頭將首先提供為勘探開採南海油田使用。現在蛇口有一百六十米的碼頭正在進行加固工程，已經打下鋼板樁，加緊施工，務必要在九月間竣工。碼頭上已建起倉庫，準備好堆場，還正在建築為鑽井平台提供物資的吹灰裝置。碼頭的東面，已建成一座可為中外石油機構使用的綜合大樓。

蛇口工業區的虎山上，一座座新建的別墅式樓房，已成為新設的石油機構。當地人已稱虎山為「石油山」了。

中國海洋石油總公司屬下的南海東部石油公司深圳工作部，南海西部石油公司辦事處，都在虎山上。在這裏設立的石油機構，還有中國南海石油聯合服務總公司和美國德萊賽公司合資經營的測井公司，南海西部石油公司的鑽井承包公司，為鑽井平台提供物資的供應站，以及為鑽井平台提供泥漿和測試的技術部門。協調南海油田的後勤服務工作，也在蛇口設立機構。

在中外合作開採海洋石油第一批中標的英國BP石油開發有限公司，目前已在蛇口就港口使用和房屋租賃，同當地有關部門簽訂合同。還有好幾家外國石油公司相繼到蛇口洽談業務。

港商引進意設備 開採從化大理石

【中國新聞社廣州七日電】廣東省從化溫泉以北四十公里的呂田公社所儲藏的雪花大理石，今年上半年由香港嘉澳投資有限公司投資開採。

呂田是山區，經地質勘探，陸續在鞍山、新聯、獅象三個大隊發現八個山頭由大理石構成，儲量約為七百八十萬立方米。這裏的大理石多為白色，間中有粉紅、翠綠、鵝黃、淺灰等彩色線條。它具有光潔閃亮、硬度高、自然色澤好、紋路華麗的特點，成品多為雪花白，經磨光顯出半透明。

香港嘉澳投資有限公司用補償貿易方式，選定其中一處首先開採。他們引進意大利先進的開採、加工設備，於今年上半年陸續安裝試產，生產了一批荒料和大理石板。經港商和國內專家鑒定，認為質量一流，在國際市場上有較強的競爭能力。

孕婦羊水製染色體 測試胎兒是否健康

江西作出成果 對提高人口素質有效

【新華社北京七日電】據《光明日報》今天報道：中國在產前胎兒細胞遺傳學研究的關鍵技術——羊水細胞培養和染色體標本的製備方法上，已取得了重大改進，為推行優生法，提高中國人口的健康素質作出了貢獻。

用孕婦羊水中的細胞製成染色體，可以分析是否有遺傳病。在孕期十六至二十周之間採集羊水標本進行檢查，可以及時對患有遺傳病的胎兒作引產手術。

報道說，這項科研成果是由江西中醫學院醫學遺傳研究室的科技人員經三年的試驗取得的，並且於最近通過了鑒定。

中國目前羊水細胞培養和染色體製備，大多採用國外的方法，設備條件較差的單位往往不易成功。江西中醫學院的科技人員經過對一百零六份標本的試驗，摸索出一套穩定可靠、成功率達百分之九十的簡便方法。在培養基的使用、紡錘體抑制劑的用量、收穫細胞的時機和方法等方面都有重大改進，其中用自製竹簽小棒直接從培養瓶內刮取細胞代替胰酶化學法收穫細胞，在國內屬首創。這一改進，將使條件較差的地、縣級醫院也能開展胎兒健康預測工作。

吳學謙昨宴請77國集團人士

【據新華社北京七日電】國務委員兼外交部長吳學謙今晚在釣魚台國賓館會見並宴請了七十七國集團知名人士委內瑞拉總統國際經濟事務顧問佩雷斯‧格雷羅大使、加納駐英國高級專員肯尼斯‧達齊大使，和孟加拉國常駐聯合國副代表、現任七十七國集團主席法魯克‧索勒汗大使。三位貴賓將於明日離京赴上海訪問。

中國衛星照片有助找油探礦

【中國新聞社北京七日電】中國發射的科學實驗衛星拍攝的照片，開始在國民經濟建設中發揮效益。在礦產石油勘探、海洋地質調查、海岸測量、港口河道建設、地圖地形測繪、歷史遺迹考古等許多方面，都已加以利用。

首都鋼鐵公司所屬地質勘探公司與長春地質學院地質系遙感研究室合作，借助於衛星拍攝的北京郊區照片，找到了七個成礦預測區，冶金部地質勘探部門參照衛星照片在內蒙古等找鉻礦和鐵礦，也收到了較好的效果。

有關部門還利用衛星照片查明了黃河、灤河、海河三大泥沙流的活動規律及其相互作用，為解決渤海灣內的流系規律和天津新港泥沙回游等問題，提供了有用的資料。

利用衛星照片考古，也收到了明顯效果。北京圓明園的一些建築原址，因塵土覆蓋已很難辨認，過去對照古籍利用衛星照片判讀，則可清楚地看出其輪廓和園內建築遺址。過去對長城的走向，有一段一直未弄清楚，借助衛星照片，已將全部界線遺迹準確地實測出來。

全國十一城市今天天氣預報（據中央氣象台）

城市	最高溫度	最低溫度	天氣情況
北京	31	20	晴 風力小於三級
上海	33	26	雷陣雨 風力三—四級
天津	32	22	晴 風力小於三級
瀋陽	28	16	晴 風力三—四級
武漢	39	29	晴 風力小於三級
西安	31	21	晴 風力小於三級
成都	32	24	晴 風力二—三級
杭州	37	26	晴 風力小於三級
昆明	25	17	多雲 風力三—四級
廣州	35	26	多雲 風力小於三級
台北	34	26	陣雨 風力小於三級
香港	35	26	多雲 風力小於三級

縱橫談

乍得總統再促外國干預

北非地中海地區的局勢正引起世界更大的關注。美國、法國都在以軍援支持乍得現政權。

乍得的內戰是親利比亞的前總統古庫里率領北部武裝勢力企圖推翻現總統哈布雷政權，利比亞雖然否認介入這場內戰，但不可否認，乍得北部重鎮法亞—拉若是利比亞的軍機炸毀的。地面戰爭中，反政府軍出動的是蘇製坦克，也是利比亞供應的。利機轟炸範圍前天又擴大到兩個乍得城市，一架利機被擊落，機員被俘。

乍得總統哈布雷昨舉行記者招待會，要求法國干預。他親自出席記者招待會，要求法國空軍介入。

法國是乍得獨立前的宗主國，一九七八年法軍曾一度介入乍得內戰，反對利比亞支持的古庫里。這一次，法國政府召開緊急會議，商討乍得的局勢，政府官員已透露：法國政府對乍得不斷惡化的軍事局勢不可能無動於衷。到目前為止，法國雖表示無意出兵，但正加強武器援助。

美國構艦駛地中海

美國比法國介入的步驟更積極，里根除兩次共撥付兩千五百萬美元的緊急援助外，還派出兩艘航空母艦，下週起與索馬里、埃及、蘇丹進行聯合軍事演習。美國空中偵察機兩架率命到埃及，監視乍得境內動態。

「輸出革命」和「砲艦政策」

美國國務院為它的介入尋找藉口說：如果卡扎非在乍得取得成功，不只乍得貼鄰的蘇丹和埃及受利比亞的威脅，非洲的其他國家，如尼日利亞也將不安。

美國認為，如果沒有美、法的支援，乍得的現政府將無法抗拒顛覆勢力。

上沃爾特政變

昨天，非洲另一國家上沃爾特政變，親利比亞的左翼軍人控制了整個局勢，這樣，乍得問題就簡單化，不致引起國際事件。

使美法等國立即緊張，害怕卡扎非在乍得支持反政府勢力顛覆分子。美國擺出一副干預的姿態，本周美國與埃及、蘇丹等國演習時，有可能同利比亞發生直接衝突。

另一方面卡扎非致函安理會，指責美國的這次聯合演習是「明目張膽的挑釁」，並矢言，美國軍機軍艦如犯利國領空領海，利比亞一定反擊。

「輸出革命」行不通

非洲一些穩健國家如蘇丹、埃及都反對卡扎非在乍得所為。扎伊爾宣佈派一支兩千多人的軍隊到乍得支持政府軍作戰。

乍得的局勢近期之內將會明朗化。要麼政府軍得到外援後擊退反政府勢力，要麼是卡扎非支持乍得反對派大舉進攻。

無論如何，「輸出革命」是行不通的。而美國挾其「砲艦政策」威力，兵臨北非，作出干預之勢，也是錯誤的。一切外國勢力均不得干涉乍得。

施君玉

南亞暴雨五國鬧水災 孟加拉閣議急商對策

萬人賽跑

圖為澳大利亞悉尼市七日舉行第十三屆城市歡樂賽跑起跑時的壯觀場面。參賽的正式人數超過三萬人。悉尼人勞埃德以四十二分的紀錄，贏得這場十四公里的長跑。（合眾國際社）

斯國暴亂有內情 總統在議會透露

南亞暴雨五國鬧水災 孟加拉閣議急商對策

部分地區三日降雨卅吋二百多萬人受影響

【路透社達卡七日電】傾盆季候大雨已開始席捲印度次大陸，造成至少一百人死亡，農作物受毀，數以百萬人受困。受影響國家的官員作出以上表示。

大雨在過去三天逐漸形成，災情最嚴重的在孟加拉國，該國軍人統治者埃爾夏德昨天召開內閣緊急會議，討論局勢。

天文台官員預料，大雨至少還會持續兩天。大雨影響範圍，從孟加拉灣起，經過在孟加拉國周圍的印度各邦，伸展至尼泊爾、巴基斯坦北部和阿富汗首都喀布爾。

一些地區在過去三日獲得三十英寸的破紀錄雨量。

埃爾夏德乘直升機視察孟加拉國在孟加拉灣主要港口吉大港周圍災情最嚴重的地區後，召開內閣會議。他下令立即用船疏散被困的二十萬人。孟加拉國全國迄今至少有三十人喪生。

在孟加拉國周圍的印度邦份，如比哈爾、西孟加拉、阿薩姆、特里普拉和奧里薩，也受到嚴重打擊。

比哈爾邦政府發言人說，近二百萬人受山泥傾瀉、道路被淹及其他破壞所影響。恒河仍在上漲，一些鄉村大概要疏散。

在尼泊爾，權威人士說，喜瑪拉雅山山腳一些鄉村上星期一發，沖進他們的房一落，並使一些河流改死了三十人，山洪暴一舍。大雨引起山泥塌一道。

汽車藏一百公斤炸藥 黎國古城市場爆炸

卅五人死七十人傷 一公里半徑範圍內建築物受損

【美聯社貝魯特七日電】警方說，星期日在敘利亞控制的貝卡河谷，於黎巴嫩古城巴勒貝克的一處人羣擁擠的市場，一輛裝有一百公斤（兩百二十磅）炸藥的汽車爆炸，使三十五人喪生，另傷七十人。

這是在敘利亞控制的黎巴嫩領土上兩天裏以平民為目標的第二個大規模汽車炸彈。星期五，在北部口岸城市特里波利，一次類似的爆炸炸毀了一間清真寺，至少使二十名祈禱的人和過路的人喪生。

十四輛汽車遭焚毀，一公里半徑範圍內的建築物都受到破壞。警方報告接着說，鄰近公寓和住宅的玻璃窗都被震落，木門被炸掉散落在街道上。

高利率低通脹吸引資金 美部長料美元續升

與里根所言相矛盾 明年貿易赤字將過千億

【法新社華盛頓七日電】美國商業部長鮑德里奇今天說，儘管美國貿易大量入超，但美國利率仍會高企，推使美元向上升。

在《美國新聞與世界報道》周刊的訪問中，他說，如美元不下跌，他擔心貿易赤字明年可能會達到一千億美元。

這是由於慣常影響貿易赤字的自動修正過程（即指貨幣貶值，赤字減少），這次可能不適用，因為高利率仍將處於高水平。

鮑德里奇說，美元會維持強勢，因從經濟角度看，美國仍是最可靠的國家。他補充說，外國資金也會受到吸入，原因是扣除了通貨膨脹外，美國的實質利率仍超過五厘。

他說，據他所知，其餘沒有一個國家的實質利率達到如此之高。

這觀點與里根總統昨天的電台講話有出入。里根說，其他國家的利率較美國的為高。里根還說，從對貨幣的信心及經濟的信心看，利率是不高的。

美七月增長加快 定單就業皆改善

【法新社紐約七日電】根據美國大公司採購經理協會該會會員所作的調查顯示，美國經濟增長率在七月份的速度加快。新定單、生產和就業水平以及交貨速度都顯著有利。

反核 示威者星期六在美國洛杉磯的聯邦大廈前張開橫額，上書「我們迫切要求裁軍」，紀念一九四五年八月六日在廣島原子彈爆炸中的死難者。台階上放滿淋上紅漆的洋娃娃，象徵在原爆中遇害者。（美聯社）

回國講學的見聞和感想

胡康

四、東營侍病記

山東東營是一個小村莊，自從勝利油田開發以後，才有人知道，最近才籌備設市。我們去東營，也是因為朋友的介紹。華東石油學院院長楊光華博士是我們在威士康辛大學的同學，不是他的邀請，我們不會去那個小地方的。

我們兩次去東營都不湊巧。一九八一年的秋天，我內人在那裏患痢疾，一共住了九天醫院。因為油田經費充足，勝利油田醫院是有相當規模的，設備和環境當然不如美國醫院，但是醫生的技術並不比美國差，尤其是對病人的服務態度，和只是為了賺錢的西方醫療制度相比，實在有天壤之別。我內人患病入院，主治醫師尹大夫（山東醫學院畢業，原齊魯大學前身）告訴我，這種痢疾病一般的醫程是七天，因為考慮到我們要旅行，為安全計，要住九天院。他特為我內人安排有彩色電視的單人病房，六個護士二十四小時看護。加朋友的關懷，我內人在病中忘記了病裏作客的痛苦。出院時收費連住院、治療、特護、注射、醫藥，只要一百元人民幣。在美國如果住院九天，至少要三千美元。

中國醫生技術好，在醫生預計中的第七天，病就好了，一直到現在也沒有復發。中國醫生是要替病人把病完全治好；美國醫生主要的是為了賺錢，生病時間愈長，對他們愈有利，所以醫生並不希望替病人完全治療好。

這一次我離開美國前，便有風濕酸痛，美國醫生給了我一些止痛藥片，但反應很強，我內人要我去中國看醫生。從上海到東營的第一件事，便是去看醫生。華東石油學院醫務所在校園內，比較方便。醫務所主任朱大夫天津醫學院畢業，主治醫師劉大夫上海人，瀋陽醫學院畢業（原南滿醫科大學前身），治風濕及針灸的張大夫天津醫學院畢業，三位都是中年女性。張大夫告訴我，治風濕用中國古法「拔火罐」很有效果。她用幾個玻璃圓瓶點火使瓶內真空吸在筋骨關節處十五分鐘，她們說這能「舒筋活血」。因為風濕重，開始時皮膚現黑色，一共治了十四天每兩天一次，以後漸呈紫色、紅色，至不現任何顏色。再服食一些中藥片，果然開始有效，她說的十四天內，風濕果然治好了。不過以後，如受涼仍有復發的可能，但可以自己「拔火罐」，加上油田送了一大包中藥片，用不着看醫生。對我來說，把風濕病治好，減低疲勞和痛苦，是莫大的快慰，但是她們硬不肯收費，送她們禮物也不肯接受。如果在美國要治好風濕病不容易，看一次醫生至少三十五美元，還要加打針吃藥費，絕對沒有醫生給你儀器，教導你自己治療。這不只是違法，也是斷絕他們自己的財路。這是我們在資本主義社會裏住久了意想不到的。中國有許多古傳醫療秘方，反應輕沒有副作用，能治好西醫無法治好的病。只要以後人民生活水準提高，國家富裕，多建近代化的醫療設備，講求環境衛生，中國的保健制度，不會落後於西方國家的。

五、人口問題與節育

中國人口過多，是提高國民生活水準的一大困難，但既成事實，唯一的辦法是節制生育來減低人口成長率。目前國家的人口政策是提倡晚婚和生一個小孩，海外國民黨的報紙造謠，講中國溺女嬰和限制生育，農村有人殺害執行節育的衛生人員，講得有聲有色。只要是對中國不利的宣傳，這些報紙都小題大做，好像他們不是中國人，忘記了自己的祖先都來自中國大陸。今天中國能在國際上站立起來乃是中國共產黨領導革命在戰場上打敗了帝國主義，才能爭取到強鄰的重視。

我們這次在山東東營留了三十天，接觸了各行業三十多歲的年青人，如賓館服務員、陪同翻譯、年輕教師、工人、商店售貨員、汽車司機等。他們都是二十八歲以後結婚，我認得的一位賓館服務小組長小陳今年二十八歲，妻子是賓館電話接線生，二十六歲剛結婚有一個月假期，他們兩人去青島、上海、杭州、南京旅行，將來只準備生一個小孩。我們的接待員小趙，愛人也是英文翻譯，兩夫妻都是三十歲左右，他們不要小孩，都準備再深造。他們認為哺育小孩是一種很大的責任，希望把精力集中在國家的建設大業上。我們的小巴士司機小南，是退伍解放軍，兩夫妻都是三十歲左右，有一個小女孩四歲，也不想再多要孩子。賓館的副經理王秀華三十四歲，有一個兒子六歲。她說：遵守國家人口政策，不再生第二個小孩。油田的日文翻譯小楊是從日本回國的歸僑，三十五歲，只有一個男孩。總之，我們所碰見的年輕人，對工作都很負責，對國家前途有信心，也願遵守國家的人口政策。其實，哺育小孩，從懷胎十月，到撫育成人，的確是一個很大的責任。如果長大了誤入歧途，是做父母的一生的一大困擾。中國的年青人是看得清楚的，絕對不是海外國民黨報紙造謠中傷說的那樣的人。國民黨報紙只是惡意的中傷，也缺乏新聞從業人員應有的品德，我見到的都是事實，不管國民黨報紙如何造謠中傷，我對中國人口成長控制政策有信心，到二十一世紀時，我們瞧吧！

（三）

勃蘭特促美國延遲部署導彈

【合衆國際社華盛頓七日電】西德前總理勃蘭特，星期天敦促美國與蘇聯進行削減核導彈談判時，採取更為靈活的立場。

勃蘭特星期天在《華盛頓郵報》發表文章中，要求將遠程和中程導彈談判連在一起。他也支持蘇聯要求將法國和英國的導彈數目包括在談判中。他還暗示，北約在一九七九制訂的一邊談判、一邊準備部署新式導彈的「雙軌」戰略，已陳舊過時。

勃蘭特同時暗示，美國應該延長今年十二月在歐洲部署新式潘興二型導彈的最後時間表，如果屆時還不能達成新協定的話。

美電話工人大罷工

續約談判破裂全國採取行動 十二年來首次電話服務受影響

【合衆國際社華盛頓七日電】近七十萬名貝爾電話公司的工人，從接線生到修理工，在新的工資合約談判失敗後，星期日早上開始罷工，向美國電話電報公司抗議。

公司發言人戴恩斯承認，由於臨時用管理部的員工代替工會的工人，用戶在利用電話查詢及接線生得呼服務時，可能會出現阻延，電話安裝也會受到影響。

通訊工會主席瓦特斯解釋，工資的主要爭端是，勞方拒絕公司提出的第一年加薪幅度由零至百分之三．五。瓦特斯說，工會希望加薪的幅度，更接近美國電話電報公司去年取得的增產百分之七的水平。

這是一九七一年以來，美國通訊工人對付貝爾系統的第一次全國性罷工。在一九七一年，罷工持續了一個星期。

萬人賽跑 圖為澳大利亞悉尼市七日舉行第十三屆城市歡樂賽跑起跑時的壯觀場面。參賽的正式人數超過三萬人。悉尼人勞埃德以四十二分的紀錄，贏得這場十四公里的長跑。（合衆國際社）

國防部長埃爾尼表示 法暫不干預乍得

【美聯社巴黎八日電】法國國防部長埃爾尼星期日排除了法國即時干預乍得的可能性，與此同時，乍得一名外交官員報道，利比亞一架飛機在乍得北部被擊落，駕駛員被俘。

在報道傳出法國四架「美洲虎」地面強擊機，星期六已從乍得南部的加蓬的法國基地起飛之際，埃爾尼發表了上述的聲明。

法國國防部發言人星期日說，該四架「美洲虎」是執行「例行訓練任務」，它們的出發「絕對不是一種軍事姿勢」。

在巴黎，埃爾尼於星期日同高級助手和總理莫魯瓦舉行緊急週末會議，以審議乍得的局勢。總統密特朗一直保持取得關於事態發展的情況。

不過，埃爾尼說，法國不能提供乍得哈布雷星期六所要求的空中支援。哈布雷親自率領政府軍奪回法亞－拉若後，已回到恩賈梅納。

廿億鎊工程近協議 英法建增殖核電站

在英興建 為協同機後兩國最大聯合工程

【法新社倫敦六日電】此間《星期日泰晤士報》今天報道，法國和英國正接近簽署一項協議，在英國建造一個快速增殖核電站。這一核電站，被形容為自從協同式超音速航機計劃以來最龐大的聯合工程。

一千二百兆瓦的核電廠，耗費二十億英鎊（約三十億美元），可能在西南部多塞特郡的溫弗里思，或在東南部薩福克郡的奧福德岬興建。這項工程，一直是英國首相戴卓爾夫人與法國總統密特朗之間的會談題目。

斯國暴亂有內情 軍人煽動謀政變

總統在議會透露 否認要求外國提供軍援

【合衆國際社倫敦七日電】《星期日泰晤士報》說，斯里蘭卡近三百人喪生的全國性種族暴亂，是該國武裝部隊中的反叛集團所煽動的，是軍事政變的前奏。

該報說，總統賈亞瓦德納星期四在議會閉幕會議中親自透露了這次政變陰謀。《星期日泰晤士報》報道，陰謀在三周前開始，而上星期印度教的泰米爾少數民族與佛教僧伽羅多數民族之間的暴力衝突，只是它的第一個階段。

該報引用賈亞瓦德納的話說，屆時，「軍中的這個反政府集團便會奪權，推翻政府宣稱此舉是為了建立法律與秩序，因為政府無法維持。」

【據新華社科倫坡六日英文電】根據此間電台今晚報道，斯里蘭卡總統賈亞瓦德納已對印度總理甘地夫人說，斯里蘭卡不需要外國提供軍事援助，斯里蘭卡軍隊和警方能夠應付任何局勢。

這位斯里蘭卡總統昨天通過電話對甘地夫人說，有關斯里蘭卡已要求外國提供軍事援助一說不實。

中美洲戰亂 難民十一萬

【合衆國際社墨西哥七日電】數以十萬計的中美洲平民湧入鄰近的國家。他們放棄家園，逃離這個在三年內有差不多五萬人死於暴力與戰禍的中的地區。

聯合國正式承認的難民數字，在整個中美洲達到十一萬。

英國續售國營企業 考慮出賣煤氣公司

為最賺錢國營企業上年度賺近二億鎊

【美聯社倫敦七日電】能源部星期天說，保守黨政府正考慮出售英國最賺錢的國營企業之一、英國煤氣公司。

能源部發言人威廉斯說：「這項計劃仍然處於初期，將需要數年的時間。」

倫敦《觀察家報》說，出售煤氣公司可能獲款三十億英鎊（大約四十五億美元）。

據報道，英國煤氣公司在截至三月三十一日的財政年度中，除稅後盈利一億八千八百萬英鎊（二億八千二百萬美元），超過了上一財政年度的一億四千四百萬英鎊（當時為二億一千六百萬美元）。

首相戴卓爾夫人正謀求將英國的公共企業、航空、煤炭和鐵路企業非國有化，以期使這些企業效率更高，利潤更大。

海地受「愛茲病」困擾 外國遊客卻步不前

商界籌款在美登廣告提出反駁 旅美海地人更因此問題受歧視

【合衆國際社海地．太子港七日電】醫生們正致力找出證據，以否定美國醫學界的發現，即海地人和同性戀者，是致命後天免疫力缺乏綜合症即愛茲病的主要受害人。

擔心這個加勒比海島國的形象和旅遊業受到影響的憤怒的工商界人士正在策劃一項抵銷愛茲症宣傳資料的運動。他們正在籌款，以供在《紐約時報》刊登整版廣告之需。據悉，這項廣告將指責美國醫務界過早發佈頗多缺點的研究報告。

海地－美國商會會長蒂彭雷伊爾說，對這種有害的資料，對生活在國外的海地人甚至有更壞的影響。

蒂彭雷伊爾說：

「我獲悉在紐約、波士頓和蒙特利爾的人們，都在受到這種資料的影響。他們正遭朋友離棄，僱主解僱，並嚴重影響到他們的社會、經濟生活。」

政府、旅遊業和工商界代表人物，把這歸咎於他們所視為的、建立在從種族主義到不科學的採訪工作上的錯誤醫學結論。指責它嚇走了旅遊客。旅遊業對海地十二億美元國民總產值有貢獻，佔八千萬美元。

海地人對給予研究報告的廣泛宣傳更感不快。酒店經營者

這種憤怒情緒，有時會指向海地的同性戀社團，有些被指為這種社團成員的人，遭到警方究捕，打下手印，並以放逐相威脅。

日人登山避暑 八月七日 清晨，日本富士山（三千七百七十六公尺）山巔近處的茅舍，一早便擠滿了登山的人。日本列島近日受熱浪衝擊，八月六日，日本北部的氣溫徘徊在攝氏三十五度左右，使度假人士紛紛登山避暑納涼。（合衆國際社）

印度研製成可蹲下假腿

殘廢人裝上它可騎單車

【法新社新德里七日電】全印醫學科學研究所的一個小組，已設計並發展出了世界上首種能蹲踞的假腿。

該研究所說，這種義肢不僅可使裝上的人能夠行走，而且還能蹲下，盤腿坐着，甚至還能騎自行車。

迄今，已有二十條這樣的假腿，被裝到從膝蓋以上失去腿部的人們的身上。該研究所說，過去三年進行的試驗，已取得可觀的成就。

醫生們不久將給一位失去雙腿的病人裝上這種新式義肢。

巴西緝獲大批毒品

成為玻利維亞毒品中轉站 與美警方合作突襲兩駁運可卡因飛機

【合衆國際社里約熱內盧七日電】警方發言人說，警方繳獲了四百二十八磅（一百九十四點五公斤）可卡因，逮捕了兩個玻利維亞人並在追蹤五個美國人，要對他們盤問。

巴西坎坡格朗德聯邦警察首長科坡爾荷說，這些毒品是星期三在深入里約熱內盧一千一百零四公里的內陸城市坎坡格朗德市附近一個農村機場上搜獲的。警方得到線報並看到兩架飛機，一架巴西單引擎飛機和一架美國雙引擎飛機後，包圍了機場。

他說：「這兩架飛機在空中盤旋，顯然在尋找車輛或看看有什麼動靜，但是警方隱蔽得很好。」

他說，那架巴西飛機着陸並卸下可卡因，但是當警察用機關槍掃射，衝入機場時，那架飛機再度起飛。那架較大的飛機就沒有着陸。

他說，兩個玻利維亞人達伯道伯和克勞爾被捕，而那巴西飛機駕駛員後來在律師的陪同下向警方自首。

未經證實的報道說，美國毒品控制局一位人員陪同巴西警察進行逮捕工作。

最近數年來，越來越多的報道說，國際販毒集團正利用巴西作為一個轉運站，將可卡因運出玻利維亞後再轉運到美國和歐洲。

大白鯊 一條長十六英尺四英寸，重二千五百磅的大白鯊，被兩艘在美國羅得艾蘭州布洛克島東部海域捕魚的諾安克公司漁船船長所殺，並在上星期五晚上拖到岸上。漁船星期四看到這條大白鯊在布洛克島海灣一條鯨魚屍體附近。他們在星期五召來另外十四人協助，將大白鯊擊斃。（美聯社）

法女子跳塔自殺 遊客無辜被壓死

巴黎聖母院前發生慘劇

【法新社巴黎七日電】一位遊客，今天在此間被一位尋求自盡，從聖母院塔上跳下來的女子撞死。

這位二十九歲的加拿大女遊客，其名字尚未揭曉，當場被撞死。

企圖自盡的二十五歲女子亦傷勢嚴重。她和另外兩個被她撞傷的人一起被送到醫院治療。

大教堂前面的廣場，當時擠滿遊客。

西班牙油輪船尾沉沒 油煙威脅南非作物

影響冬小麥長勢 漏油形成持久污染

【美聯社南非．開普敦七日電】西班牙巨型油輪燒得一團焦黑的船尾部份，已於星期日早時在南非海岸外沉沒。

該輪飄浮的一半船體，在南非海岸線海外，噴漏了二十五公里的油。

吹向陸地方向的油煙威脅到衆多的甲殼動物和沙丁魚羣，以及野生動物保護區、朗格巴安環礁湖區的企鵝和品種數以百計的其它鳥類。

遠達一百公里內陸地區，農民們拂曉前便已起身開始查看損失情況。

該輪冒出的油煙翻騰而上達九千英尺（三千米）。西風將之吹向內陸。油雲凝雨下降，使油灰覆蓋上無數的穀物、葡萄園、牛羣和新剪過毛的羊羣、桃園、池塘、住宅和汽車。

這一地區最大農業合作社、西國社的經理皮納爾，把這一情勢叫作「危機」，警告說冬小麥可能會「無法成長」。

在該船尾部沉沒前，海產保護官員警告說，如此接近海岸的沉船事件——即使是在三百米的水域——意味着可能會滲油達數週、甚至數月之久，並形成持久的威脅。

圖為「卡斯蒂略．德貝瓦爾號」陷於熊熊烈火，滾滾濃煙之中。（美聯社）

中部地區發生 餘震七次 巴基斯坦強烈地震

房屋倒塌災民七千 暫未有傷亡報告

【美聯社巴基斯坦奎達七日電】巴基斯坦聯合通訊社星期天報道，巴基斯坦中部星期六發生一連串地震，造成七千多人無家可歸。

奎達市附近的齊亞拉特山谷發生了七次餘震，使很多人恐慌萬狀。巴基斯坦聯合通訊社說，有二萬左右住在這個與阿富汗接壤的邊界地區。

當地官員對該社記者說，尚未有地震傷亡的報告。

官員說，日落前持續發生一連串餘震，部份震撼了四處村莊的泥屋並震裂了水泥屋的牆壁。

已有一口油井投產

所產原油供應工農業生產之需

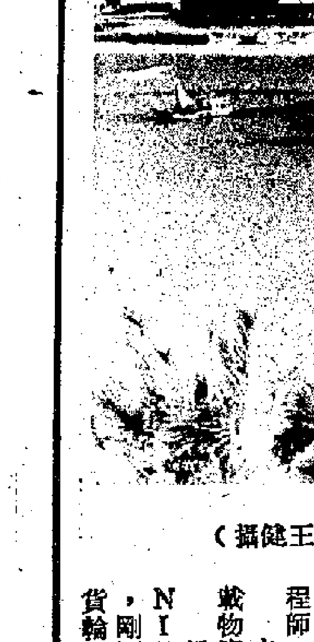
【本報訊】據《南方日報》報道，我國第二大寶島——海南島陸地蘊藏石油，而且有一口油井已投產。

海南西部石油公司陸地物探大隊正在加緊修復設北陸地四口油井，開採石油支援海南開發建設。目前，已有一口井投產，所產原油已開始供給海南工農業生產之用，其他三口井也可望在近期內投產。

杭州雜技團一行將訪阿拉伯三國

團一行三十人即將離京前往約旦、利比亞和阿爾及利亞進行訪問演出。

應約旦國王侯賽因的邀請，該團將在王后主持下於皇家文化宮舉行訪問約旦的首場演出。



（王健攝）

地的油氣資源。

南海東部石油公司深圳工作部負責人金世望總工程師，和作業部負責人劉耀平總工程師，陪同記者前往赤灣港。

赤灣港自今年六月十四日開港以來，運載物資的貨輪川流不息。

記者在碼頭上目睹，香港亞非公司的UNITY貨輪，從日本裝載七千五百噸水泥，剛剛靠岸，從上海來的「海豐八二六」號貨輪，運載二百五十噸凍肉，徐徐駛入赤灣

力都並不在繁忙的赤灣港，而是集中在使赤灣成為石油港。

赤灣深水港，港池寬度八十米，水深從七米到十米，左砲台山和右砲台山，像螃蟹的兩隻大螯，護衛着赤灣港，港口正向南面。這確是一個天然的深水良港。

劉德滂是建港口的專家，他帶領記者到右砲台山下，這裏正興築一條八百五十米長的防波堤，以抵擋颱風季節的海浪侵襲，使

在填海，作施工前的準備。據劉耀平稱，石油碼頭可望於明年夏天提供使用。

在左砲台山下，還可興築數百米長的石油碼頭。我們一行乘車沿着螺旋形的環山公路，登上左砲台山頂，這裏正在興建一座指揮港區的微波通訊站。

新設中外石油機構

在赤灣石油碼頭建成前，蛇口工業區的

鑽井承包公司，為鑽井平台提供泥漿和測試的技術站，以及為鑽井平台提供物資的供應部門。中國南海石油聯合服務總公司作為統籌、協調南海油田的後勤服務工作，也在蛇口設立機構。

在中外合作開採海洋石油第一批中標的英國BP石油開發有限公司，目前已在蛇口就港口使用和房屋租賃，同當地有關部門簽訂合同。還有好幾家外國石油公司相繼到蛇口洽談業務。

許家屯昨往訪九龍城

詢問城寨管理及居民生活情況 對居民生活上許多不便表關切

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯，昨日走訪了位於九龍半島界限街以北的九龍城，對居住在這裏的同胞表示親切慰問。

在訪問過程中，許家屯詳細詢問了九龍城寨的管理情況和居民的生活情況。當談到九龍城寨是由當地居民選舉出來的街坊福利事業促進會管理時，許家屯表示讚賞。許家屯還對當地居民在生活上遇到的許多不便表示關切。

一位醫生對許家屯說，這裏居住着許多從大陸來的人士，他們對祖國恢復對香港行使主權的問題都很關心。許家屯表示，香港同胞要同大陸來港的人士團結起來。來了就來了，不管是甚麼原因，只要贊成祖國統一的，就是愛國者。

許家屯社長昨天前往九龍城訪問（上圖及中圖），並往訪城寨龍津道（下圖）。（新華通訊社照片　冀增援攝）

全線雙軌行車及電氣化後

鐵路拖運內地貨卡 上月份創歷來紀錄

起卸貨場將計劃由三處陸續增至七處

【本報訊】港段鐵路於上月中全線雙軌行車和電氣化以後，上月從中國大陸拖運來港的貨卡創下新紀錄。鐵路公司計劃逐步在沿線多個車站增加貨卡起卸貨位，改建九龍車站貨場設施，進一步增加貨場面積和提高處理貨物能力。

上月從深圳拖運到本港的貨卡，共有六千三百多卡，創下歷來的最高紀錄。

為進一步提高處理貨卡的能力，鐵路公司正計劃改善九龍貨場的設施。

據悉，計劃中的工程，包括將九龍貨場南端的小貨倉拆卸，將原來貨倉位置改為起卸貨位，可停泊二十四個貨卡。新的起落貨泊位除方便利用貨車或貨櫃車將貨物外運外，新增加的兩條停泊車軌各有一端靠近岸邊，貨物可以直接從貨卡卸往靠岸的躉船，利用水路將貨物運走。

鐵路公司還將在九龍貨場增建一條調車路軌。由於工程需在夜間進行，所以要在兩年後始可建成。新路軌建成後，利用柴油機車調動貨卡時，將再不會佔用正常電氣化火車行走的路軌。

此外，耗資二百萬元興建的火炭站貨場將於本年底建成，可以停泊二十個貨卡。火炭車站附近現時已有貨倉設施，提貨人可隨即將貨物運往貨倉貯存。旺角車站的貨場將於八五年建成，屆時可同時停泊三十至四十個貨卡。

至於沙田車站停泊貨卡的支線已經建成，可停放二十五個貨卡，隨時可以用作起卸貨物的場地之一。

鐵路公司今後將加強利用羅湖編組站的設施，提高處理和調動從深圳拖至本港的貨卡的能力。

的計劃，還包括興建新支線直達日後建成的上水屠房。新線主要作為處理牲口之用。

當上述工程計劃陸續完成後，鐵路起卸貨場將從目前三處增至七處，包括：羅湖編組站、上水牲口貨場、火炭貨場、沙田貨場、旺角貨場、何文田牲口貨場和九龍貨場。屆時從鐵路運港的貨物，將不用像目前集中在九龍貨場，可以分散於沿線各車站運走。

鐵路公司估計，新的鐵路最終可運載三倍於目前的貨物。一九八二年鐵路從中國運來一百八十萬噸貨物和二百一十六萬頭牲畜。

天氣

預測

風向：輕微至和緩東風。

天色：晴朗，有局部地區性驟雨，天氣炎熱。

氣溫：最高約三十二度。

昨日紀錄

氣溫：最高三十二點三度。最低二十八點四度。

陽光：九點七小時。

雨量：無。

含義深刻的一句話

許家屯社長昨天訪問九龍城的時候表示：香港同胞要同大陸來港的人士團結起來。贊成祖國統一的，就是愛國者。

這句話有深刻的含義。

這些年來，由於種種原因，從大陸來香港的人士為數不少。來港的這些人，除了極少數之外，絕大部分胼手胝足，勤勤懇懇，成了香港的勞力資源，對香港經濟繁榮有不可忽視的貢獻。

祖國恢復對香港行使主權的問題已經列入議程。形勢迅速發展，許多從大陸來港的人士都很關心，對香港的未來、個人的前途，可能有各種各樣的想法。許社長的說話很明確。不管身在甚麼地方，只要贊成祖國統一，就是愛國者。

希望香港同胞同大陸來港人士團結起來，為保持香港安定繁榮，作出共同努力。

縱火狂徒凌晨被捕

【本報訊】最後消息：涉嫌與昨日在觀塘及牛頭角區多宗縱火案件有關的「危險人物」，終於今日凌晨一時在機場貨運站對開處被警員拘捕。

該男子姓劉，二十八歲，被捕時正準備點火燒垃圾。（有關縱火詳情見第五版）

青山客 狂性發 青年追斬母親

其後自鎖屋內以刀割頸 警員撬門入內把他制服

【本報訊】一名懷疑精神有問題的男子，昨日在觀塘住所狂性大發，追斬母親後，自鎖屋內，用刀自斬。後來消防員到場撬開大門，將該男子制服送院。

該二十七歲男子姓蘇，與父母同住觀塘協和街一五一號三樓某座。其父是非律賓歸僑。蘇沒有工作，以前曾入住青山醫院。

昨日下午一時三十分左右，蘇突然操起菜刀追斬母親。其母走出街躲避。蘇見追斬母親不成，將自己反鎖屋內，以菜刀割頸。鄰居發覺報警。

警員及消防員到場，用鐵筆將大門撬開，將蘇制服送院。

昨在西貢企嶺下海 青年潛水失蹤

蛙人搜索至深夜無結果

【本報訊】一名男子昨日下午與兄弟及大嫂等五人到西貢企嶺下海三杯酒附近潛水。下午四時許，家人發現他失去蹤影，四處找尋，但無結果，至傍晚七時許致電報警。

兩艘水警輪及一批消防處的蛙人到場，展開搜索，但至昨晚十一時三十分，仍未尋獲該失蹤男子，於是收隊離去。

失蹤男子陳×奇，二十二歲，與家人住在旺角通菜街二十四號十六樓B座。

廿二廿三歲男子 今起換新身份證

【本報訊】一九六一及六二年出生的男子，今（八）日開始，換領新身份證。

由今日起至九月十日的五星期內，凡滿二十二或二十三歲的男子，須帶同原有的身份證，前往八個換領處辦理申請手續。辦事處由星期一至六，上午八時至下午九時三十分辦公。

申請手續需時約半小時，申請人須於十八個工作天後再到換證處領取新證及繳還舊證。

任何人士如因離港，而未能於指定期限申請新身份證，則須於回港後三十日內，補辦手續。

這次是換領新身份證的第四期，由於第四期包括兩個年齡組別，而前三期每次只包括一個[illegible]緣故，入境[illegible]增加一倍。

四匪駕車劫的士 得手後衝路障

警方凌晨仍未找到賊車

【本報訊】四名持槍匪徒，於今日凌晨一時許，駕駛一輛黃色私家車在半山區羅便臣道與柏道交界截劫一輛的士後，向灣仔方向逃走，並沿途衝過多個警方所設的路障。至今日凌晨一時許，警方仍在找尋該輛賊車。

培僑中學

大學預科招生

課程：香港大學預科（F.6及F.7）

中文大學預科

報名時間：每日上午九時至下午四時

校址：北角天后廟道190號

電話：5-662317

（會考成績優異者可獲獎學金）

荃灣 地下鐵路總站

綠楊新邨

現已發售 D座

交通方便

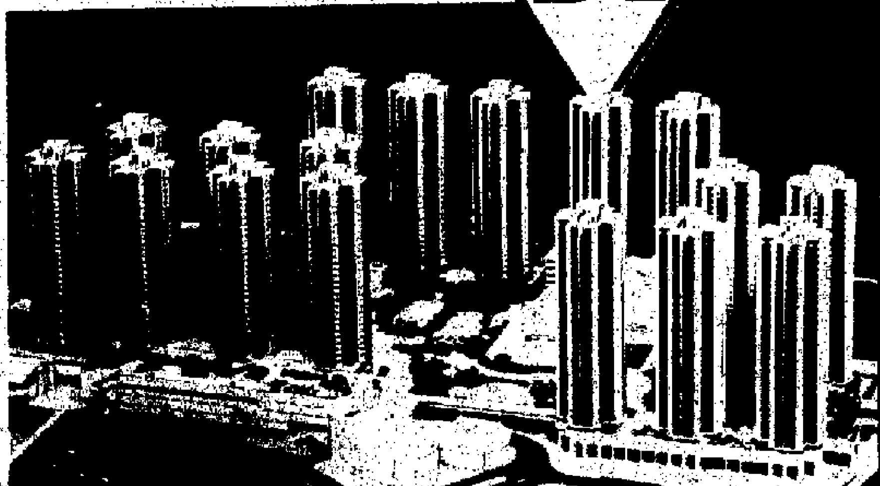
乘搭地鐵至旺角18分鐘，中環30分鐘，觀塘32分鐘。

環境優美

住宅間距較寬，園林綠化，陽光充足，空氣清新。

設備齊全

邨內設有各類商店、酒樓、超級市場、街市、銀行、電影院、中小學校、幼稚園、保安報案中心及停車場等一應俱全。



住宅單位面積由511呎至671呎

1984年5月入伙

售價每呎552元起

一次過付款或即供分期每呎497元起

付款辦法：

1.一次過付款　照訂價九折優待

（全部樓款於七天內付清）

2.即供分期　照訂價九折優待

首期付10%　餘款90%可介紹各大銀行及財務公司做分期付款

3.指定日期付款　（照訂價）

首期 5%　83年10月31日付 5%

83年12月31日付 5%　84年2月29日付 5%

餘款80%　入伙紙發出後七天內付清

綠楊新邨售樓處：

香港德輔道中74號地下

電話：5-234861，5-234763，5-234412

荃灣售樓處：

綠楊新邨商場內G20（假日照常）　電話：0-446674

示範單位：設於綠楊新邨J座二樓

遷址啓事

敬啓者：

本公司由1983年8月8日遷往新址辦公，敬希垂注。

新址：

香港灣仔港灣道26號

華潤大厦高座10至11字樓

電話：5-8318111

電傳：61231 HYCOP HX

電報：9344或HYCOMP H.K

不設儀式

盛賜懇辭

華遠公司啓

某華資銀行聘請下列職員

男女文員：年二十二歲以下，中學會考五科及格（包括中、英、數三科），或有銀行工作經驗者。

男性服務生：年四十歲以下，初中程度，負責文件派送、辦公室雜務工作。

應徵者請於八月十五日前親筆中英文履歷（應徵男性服務生免英文履歷），待遇要求，連同學歷證件影印本及近照乙幀，寄香港郵政總局信箱二三八八號。合則約見，恕不退件。

祝賀

德信行有限公司

喬遷之喜

馬來西亞 啓德行（私人）有限公司

香港 廣德祥有限公司

同敬賀

電話：三一六六二〇三六

工聯談有薪病假問題 認爲病津規例應修訂

病假法案港府須盡快予以通過

建議設立勞資及官方供款社會保障制度

【本報訊】多個行業的工會代表昨日下午在一個有薪病假問題的研討會上指出，連續患病三天以上才獲發疾病津貼的規定極不合理，應予修改；而一百二十天的有薪病假對於患重病的工人仍不足夠。代表們均希望港府儘快設立由勞方、資方、官方供款的社會保障制度。

這次研討會由港九工會聯合會舉辦，出席者包括工聯會屬下工會的代表約四百人。工聯會希望通過這次研討會，以及會後的繼續了解，搜集各行業工人的意見，以便向港府有關部門提出。

會上，港九紡織染業職工總會副主席曾松芬、製衣工會代表李淑貞在發言時表示，連續患病三天以上才可領取疾病津貼的規定很不合理，這使工人能享受疾病津貼的機會很微，而且工人恐妨僱主因他們多請病假而借故開除，故為求職業保障、避免損失勤工獎的情況下，決不會輕易申請病假。他們指出，港府並無法例監督資方執行有薪病假條例，因此有些僱主故意以工人的醫生證明書不符資格為由，不發疾病津貼。他們強調，增加有薪病假雖然沒有為工人帶來即時的利益，但亦為患重病者提供醫療福利的保障，此條例的修訂，可增加工人對工作的歸屬感。

飲食業職工總會主席顏偉強則表示，該行業的假期已很少，更何況領取有薪病假？一些舊式酒樓會以簽約形式規定工人每年只有四天假期，工人為保職業，寧可帶病上班。

五金工會的代表溫國征更以親身經歷作例子說，僱主因不願發給他疾病津貼，竟以「不服從分配」為理由，將他這個在廠服務了三十多年的工人開除，連遣散費亦想免除，幸好他要求勞資審裁處協助，才追討回解僱賠償。

造船工會的代表鄧才表示，從事該行業臨時工和長期工的各佔一半，臨時工者根本沒資格享受有薪病假，而長期工則以中上年紀者較多，工人由「有病做到有病，有病做到冇命」。他希望港府儘速設立中央公積金的社會保障制度，給予工人在退休、失業和醫療方面提供可靠的保障。

油漆工會一位代表在會後發言時指出，三行業工作的流動性大，而法例規定工人需為僱主工作滿三個月才可領取病津，他希望港府在修訂該法例時要顧及各行業的特點，使工人可享受此醫療保障。

工聯會副理事長鄭耀棠作總結發言時向當局提出三點建議：㈠關於患病三天以上才可領取三分之二工資的規定，必須修改；㈡有關方面要認真執行有薪病假的法案；㈢盡快通過增加有薪病假法例的規定，使工人可以切實得到保障。此外，並希望港府考慮推行由資方、官方、勞方三方面供款的社會保障制度。

攤檔貨車木板屋等被焚

狂徒九處地方縱火 消防員昨疲於奔命

警方將此人列為極端危險人物

【本報訊】觀塘及牛頭角區昨日出現一名縱火狂徒：從下午三時許開始，至今晨零時，該區先後發生九宗離奇火警，令消防員疲於奔命。被燒的包括貨車、木板屋、木頭車、小販攤檔和垃圾等。警方已將這名縱火狂徒列為極端危險人物，並懷疑他屬於神經不正常的人。

第一宗，下午三時許，九龍灣德福花園對開迴旋天橋底的一間木板屋突然着火焚燒。消防員將火撲滅後，屋內的一張單牀木板床已燒焦，床底的一個火水爐則未有波及，屋內無其他雜物。

第二宗：下午三時三十二分，偉業街一條尚在施工的大橋底的一間放水泥雜物的木板屋着火焚燒，一輛停泊在附近的私家車輕微受損。此宗火警距離第一宗火警現場約三百米左右。

第三宗：下午四時二十三分，停泊在九龍灣廢車收集中心對開的一輛貨車（BE六三×二）突然着火。由於貨車載有大量布碎，火勢猛烈，車頭嚴重損壞。

第四宗：在下午四時三十八分，地點是啟業邨對開一條尚未改路名的街道。現場燒毀一堆木板雜物。火勢很快就被救熄。該處距燒貨車現場只有一百米左右。

第五宗：晚上七時零六分，偉業街與駿業街交界處有一堆垃圾突然起火，後由消防員救熄。

第六宗：晚上八時零五分，海濱道一號門外又有一堆垃圾離奇起火，很快便被救熄。

第七宗：晚上八時十五分，巧明街七十一號燒毀一架放置雜物的木頭車。

第八宗：晚上九時零二分，地點是海濱道一百五十三號附近的一個小販攤檔。

第九宗：今日凌晨零時五分，一輛停在牛頭角德寶花園對開處的貨車（CY五四三四）又被縱火焚燒。

此外，警員又在九龍灣德福花園發現有五輛電單車被人故意潑出電油，相信也是同一人所為。

翠屏道邨一單位 昨晨疑遭人縱火

鄰居發覺撲熄無人傷

【本報訊】觀塘翠屏道邨十六座四樓昨晨發生的火警，警方懷疑有縱火成份。

現場是翠屏道邨十六座四樓三五一室及三七七室打通的大房，戶主姓蔡，六十多歲，與七名家人同住。平日戶主到蝦艇收購鮮魚，晒乾出售，戶主二十多歲的兒子則是職業司機。

昨晨八時半，蔡姓全家人均外出，鄰居發覺蔡家冒出濃煙，合力撞開大門，看見三七七室一側的睡床正着火燃燒，於是合力將火撲熄。消防員稍後趕到調查，發覺床褥有火水味，認為有可疑之處。

考試並不決定未來成敗

本年度中學會考今日放榜，十七萬多名考生，難免要懷着緊張的心情，返回學校領取成績通知書。

今年考生十七萬二千三百二十一人，打破歷年紀錄；去年，考生人數有十五萬多人，前年則為十三萬多人。十七餘萬人之中，不合格的佔百分之三十八點二八，也就是說，將有六萬多名考生成績並不理想。

每年這個時候，我們總要提醒落第的年輕人：考試只是人生歷程中一個小小環節，考試成績絕對不是人生的一切。香港的考試也實在太多了，升中試、中三淘汰試，還有各式各樣的試，一關過完又一關。總之，成敗不足論英雄，取得高成績固然可喜，不合格也毋須氣餒。一次得失，根本不足以影響將來的成敗，只要年輕人肯努力，肯苦幹，必然能夠創造一番事業。

葵涌七熟食檔小販 反對簽約形式營業

擬聯合新界同業進行簽名運動

【本報訊】葵涌嘉定熟食市場七檔小販的持牌人，昨日上午舉行記者招待會，反對新界市政署以簽租約形式取締小販牌照的新措施，並準備聯同新界同業進行簽名運動，以及到布政司署請願。

代表張建帆表示，他們七檔熟食店已在嘉定市場經營四年，領有市政署發給的固定攤檔牌照，牌費每年二千八百五十元，即每月為二百三十七元五角。但七月一日突然收到市政署通知，謂到今年十月牌照期滿後，不再續牌，改為簽三年租約，首年每月租金九百五十元；次年一千九百元，第三年為三千八百元。三年後如何處理則沒有說明。

他們認為新界市政署這項新措施極不合理，他們並無違犯小販條例，卻被吊銷了牌照。另外，改為租約後，租金太貴，僅首年的月租就比原來的漲了不止四倍，而第二、三年還以倍數遞增，這是將小販迫上絕路。

印刷業三個工會 昨舉行聯歡聚餐

【本報訊】港九印務職業工會、港九石印業職業工會及中華商務聯合印刷廠職工會，昨晚在北角新都城酒樓舉行聯歡聚餐，聯合慶祝會慶，一千六百多名印刷工人、家屬及來賓出席了宴會。

港九印務職業工會主席盧沛在宴會上致詞。宴會中並有抽獎活動。

昨晚出席來賓包括工聯會的負責人、外國在港印刷業及各業人士等。正在本港參觀的天津市油墨廠的廠長及工程師也應邀出席了宴會。

公屋政策受抨擊

馮檢基稱出售公屋欠公平 吳耀輝說應加快興建公屋居屋

【本報訊】市政局議員馮檢基昨日在一個論壇上，抨擊房屋委員會近年來採取的措施，已經和原先的改善居民住屋問題的政策相違背。

他昨日在「黃大仙區檢討房屋政策公開論壇」上稱，較容易被發覺的，是最近房屋委員會安置單身人士，存在着原則上的問題，其次在出售公屋和運用所徵收租金等方面，都欠缺公平。

在論壇上，檢討房屋政策聯委會代表吳耀輝說，房屋委員會應加快興建公屋和居屋的進度，每年至少提供五萬五千個公屋單位。他又建議房屋委員會增加民選代表，參予討論和擬定房屋政策。

由檢討房屋政策聯委會等團體擬就的「檢討房屋政策綠皮書」於四日出版後，有關團體將於九月中舉行居民大會，然後編印「檢討房屋政策白皮書」，呈交有關部門。

又：白田邨各互助委員會昨日舉行記者招待會，反對房屋署加租。互助委員會代表李家驊指出，房屋署去年有三億三千萬巨額盈餘，不應大幅度增加租金。居民要求將加幅維持在以往的百分之十五。

窗框墮街

一客貨車頂被砸破

【本報訊】土瓜灣昨日發生高空墮物事件，一個玻璃窗框從高處墮下砸毀一輛客貨車車頂。現場是土瓜灣落山道九十號華裕大廈。昨日下午二時許，大廈高處突然墮下一個兩呎乘三呎的玻璃窗框，砸在一輛停泊在該處的編號CR九一〇〇的客貨車上，車頂被砸出一個四吋見方的洞。警方據報到場，初步調查相信玻璃窗框是由上址大廈十樓的一個單位墮下的。由於該單位的大門上了鎖，警員不能入內調查，所以暫時未明窗框墮下的原因。

深圳市榮利(港深)運輸有限公司

。即日提供各噸位貨車、貨櫃車、吊機車、冷藏車香港往來文錦渡、廣州、佛山、惠陽、海陸豐、潮汕等地區專業運輸服務。

★代理香港中國保險公司各種保險業務★

貴客惠顧・垂詢請電

電話：③303385-9（五線）③307703

總辦事處：九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓

文錦渡辦事處：深圳市文錦渡　電話：2795　2451

廣州聯絡處：登峯路登峯旅店208室　電話：35015

分行不斷開 服務更加好

京華銀行

告士打道分行
今日開始營業

京華銀行分行，現已增至二十四間。今後爲客戶服務的範圍，將進一步擴展。京華銀行爲國際商業信貸銀行集團（BCC Group）成員之一，本集團總資產逾九十六億美元，聯營機構遍佈海外六十二個國家，業務增長迅速，服務日趨多元化，並積極資助工商業發展，爲本港人士提供全面性銀行服務。

告士打道分行經理Mr. S. J. Daroowala與各同事，將竭誠爲閣下服務。

京華銀行

龐大組織網 服務範圍廣

通貨膨脹 置業保值最合時

高威閣

香港柴灣道／康民街

售出已逾九成　僅餘少量單位　欲購從速

住宅面積484呎及620呎

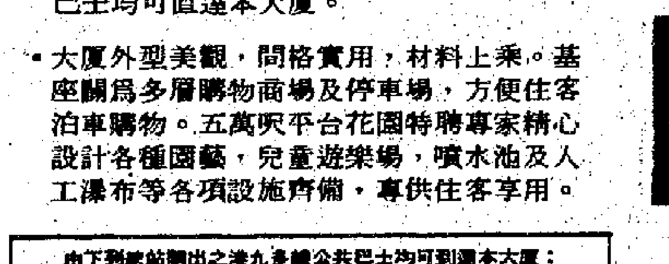
仍照特價 $242,800起

地盤特設示範單位　歡迎參觀

• 交通方便，未來地下鐵路港島線柴灣站近在咫尺，步行僅需數分鐘。港九多線大小巴士均可直達本大廈。

• 大廈外型美觀，間格實用，材料上乘。基座闢為多層購物商場及停車場，方便住客泊車購物。五萬呎平台花園特聘專家精心設計各種園藝，兒童遊樂場，噴水池及人工瀑布等各項設施齊備，專供住客享用。

由下列總站開出之港九多線公共巴士均可到達本大廈：



8（灣仔碼頭）
80（機利文街）
81（跑馬地）
82（北角）
82A（鰂魚涌）
83（太古城）
83A（西灣河碼頭）
84（筲箕灣）
81M（中環）
106（竹園）
882（沙田馬場）

484呎單位樓價	$242,800起
首期壹成	$ 24,280
建築期間免息每月付	$ 2,428
入伙後八成半分期月付	$ 2,418
或每萬元連本息月供	$ 117.16

（照現時按揭年息13%分期二十年計）

策劃興建及售樓代理

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓　電話：5-266911（30線）

地盤售樓處　假日照常辦公

發展商（以筆劃爲序）

長江實業地產代理有限公司　恒隆(地產代理)有限公司　新鴻基地產發展有限公司　衞光實業有限公司

怡華置業有限公司　益新置業有限公司　愛寶管理有限公司

保障生產商及消費者利益
服裝商人籌組協會
制止冒牌貨品出售

括「經濟特區投資方案剖析」、「經濟特區經營管理模式」及「經濟特區投資及經營展望」等。

鄰舍輔導會主辦
好少年活動計劃
【本報訊】鄰舍輔導會特於暑期策劃「培養好少年計劃」，透過手工、填色比賽、標語比賽、清潔服務日、參觀嘉道理農場、體育競技賽、歌唱比賽。參加者可致電三—二九五二二二查詢。

中學會考成績統計表（「英專」考生不計算在內）

科目 Subject		報考人數 No. Sat	A No.	A %	B或以上 No.	B %	C或以上 No.	C %	D或以上 No.	D %	E或以上 No.	E %	F或以上 No.	F %	G或以上 No.	G %	H或以上 No.	H %
用中文考核之科目 Subjects taken in Chinese																		
CHINESE LANGUAGE	中國語文	125702	1751	1.39	6299	5.01	17705	14.08	47960	38.15	84155	66.95	119088	94.74	125269	99.66	125702	100
CHINESE LITERATURE	中國文學	42931	622	1.45	1989	4.63	4995	11.64	12253	28.54	21309	49.82	29110	67.81	35645	83.03	42931	100
CHINESE HISTORY	中國歷史	70992	1403	1.98	4591	6.47	10119	14.27	23460	33.06	38804	54.77	53799	75.78	64600	91.00	70992	100
用英文考核之科目 Subjects taken in English																		
*ENGLISH LANGUAGE (SYLLABUS A)	*英國語文（課程甲）	9557	141	1.48	446	4.67	912	9.16	2852	29.84	5254	54.98	7007	73.32	8535	89.31	9557	100
*ENGLISH LANGUAGE (SYLLABUS B)	*英國語文（課程乙）	132620	1328	1.00	4367	3.29	10915	8.23	41146	31.18	83944	63.30	100665	75.83	114362	86.23	132620	100
ENGLISH LITERATURE	英國文學	2396	75	3.13	217	9.06	602	25.13	1244	51.92	1792	74.79	2212	92.32	2359	98.46	2396	100
用中文或英文考核之科目 Subjects taken either in Chinese or in English																		
BIOLOGY (SYLLABUS 1)	生物（課程一）	40860	821	2.01	3193	7.81	7160	17.52	14856	36.36	23058	56.43	29600	72.44	35151	86.03	40860	100
BIOLOGY (SYLLABUS 2)	生物（課程二）	18921	478	2.53	1713	9.05	3899	20.61	7762	41.02	11839	62.57	14890	78.70	17169	90.69	18921	100
CHEMISTRY (SYLLABUS 1)	化學（課程一）	29381	567	1.93	2382	8.11	5853	19.92	13404	45.62	19756	67.24	23557	80.18	27334	93.03	29381	100
CHEMISTRY (SYLLABUS 2)	化學（課程二）	15435	398	2.58	1510	9.78	3416	22.13	7442	48.22	10808	70.02	12864	83.34	14636	94.82	15435	100
PHYSICS (SYLLABUS 1)	物理（課程一）	34026	700	2.06	3149	9.25	7176	21.09	14725	43.28	22272	65.46	27277	80.16	31449	92.43	34026	100
PHYSICS (SYLLABUS 2)	物理（課程二）	14157	358	2.53	1497	10.57	3300	23.31	6337	44.76	9539	67.38	11624	82.11	13277	93.78	14157	100
ECONOMIC & PUBLIC AFFAIRS	經濟及公共事務	28639	410	1.43	1113	3.89	2433	8.50	6443	22.50	11663	40.72	17811	62.19	22670	79.16	28639	100
ECONOMICS	經濟	32773	611	1.86	1867	5.70	4457	13.60	9737	29.71	16768	51.16	22763	69.46	28157	85.92	32773	100
GEOGRAPHY	地理	51589	973	1.89	2989	5.79	7560	14.65	16993	32.94	27874	54.03	38079	73.81	45878	88.93	51589	100
HISTORY	歷史	44808	774	1.73	2640	5.89	6401	14.29	13944	31.12	22804	50.89	31773	70.91	39945	89.15	44808	100
MATHEMATICS (SYLLABUS A)	數學（課程甲）	74182	1681	2.27	9083	12.24	17180	23.16	32800	44.22	49718	67.02	56709	76.45	64690	87.20	74182	100
MATHEMATICS (SYLLABUS B)	數學（課程乙）	46181	1993	4.32	8901	19.27	15277	33.08	26790	58.01	36898	79.90	39974	86.56	42636	92.32	46181	100
ADDITIONAL MATHEMATICS	附加數學	29481	1222	4.15	4153	14.09	8838	29.98	16071	54.51	22680	76.93	25857	87.71	28087	95.27	29481	100
RELIGIOUS STUDIES	宗教	14788	382	2.58	1084	7.33	2710	18.33	5822	39.37	9339	63.15	12677	85.72	14269	96.49	14788	100

中五學生可返回學校領取成績表
中學會考成績今放榜
考生破紀錄逾十七萬
考獲E級以上者佔百分之六十一點七二

【本報訊】本年度香港中學會考的成績將於今日分發各參加會考學校及自修生。

本屆會考報考人數為十七萬二千三百二十一人，為歷年最高紀錄，較去年報考人數（十五萬九百五十四人）增加百分之十四點一五。考試科目共有四十科。考生在主要科目考試考獲（E）級或以上者佔百分之六十一點七二（去年百分比則為六十二點六八）。

學校考生的個人成績通知書將由參加會考學校派員到九龍廣東道三九三號廣東道港府合署十一樓香港考試局辦事處領取，並由校方分發予個別考生。

自修生的個人成績通知書業已付郵，預計考生可於今日或明日收到。如自修生於八月十日仍未接獲其成績通知書，可於八月十一日（星期四）前往上述考試局辦事處或致電三—六八八八七〇八或三—六八八六九四查詢。

由浸信會商科專業學校、永恆英文夜中學、深水埗浸信商科夜校、佛教明心中學及彩浦仙英文夜校保送之考生的成績通知書，亦經郵寄個別考生的住址。查詢辦法亦與自修生同。

會考放榜一星期內 教署加強升學輔導

【本報訊】教育署發言人昨日稱：教署與香港輔導教師協會聯合提供的升學及就業輔導服務，將於今日中學會考放榜後加強推行。輔導教師協會在會考放榜後的整個星期，都會派駐人員在銅鑼灣利園大廈教育署升學及就業輔導中心內，為學生及家長提供輔導服務。

交通意外汽車乘客 每周兩人眼部受創
醫務署呼籲乘客應佩戴安全帶

【本報訊】據統計數字顯示，本港每星期至少有兩名汽車乘客因沒有佩戴安全帶而在交通意外中頭部撞破擋風玻璃。據醫務紀錄，其中一人視力無法恢復正常，而另一人則變成失明。

醫務衛生署眼科顧問廖醫生指出，若汽車乘客使用安全帶，即可避免不少損傷，包括眼部創傷。

廖醫生又說，由於損傷的性質關係，進行眼部手術通常十分困難，而治療結果大多是不甚令人滿意的。

廖醫生表示，門外的候診室擠滿患各種眼疾的病人，等待診治。由於港府的醫療資源不多，交通意外的傷者，會使這些求診病人延遲接受診治。

廖醫生又說，由撞破擋風玻璃導致的眼部損傷，復原機會極低，而損傷通常很嚴重。在交通意外中，若乘客未佩戴安全帶，受傷的可能不只一處。這樣，除眼部傷勢外，醫生可能同時須兼顧其他問題，例如搶救傷者性命和接駁斷肢等。

特寫
智取毛毛蟲
實習記者 陳美霞

玩電視遊戲機，不需要整天沉迷其中，只要靈活地找出竅門，就能將它攻破。這是「毛毛蟲」大賽香港區冠軍柯萃帆的勝利秘訣。

年僅十四歲的柯萃帆，已連續得到四屆電視遊戲大賽香港區的冠軍。他去年參加世界「食鬼」大賽更得到第三名，今年九月他又將代表香港到西德慕尼黑比賽。

「毛毛蟲」大賽昨日在新世界中心舉行，六名進入總決賽的精英，全是十二至十六歲的小男孩。他們在兩個小時的比賽中，聚精匯神的消滅「毛毛蟲」。在場的工作人員不停地替他們抹汗，頻遞飲品。

柯萃帆在最初的一小時內，緊張地站着應戰，當他知道對手比他落後十多萬分時，才舒一口氣地坐下來比賽。柯萃帆最後以一百七十六萬多分贏得冠軍。到場替他打氣的家人，亦非常高興，一家人後來出外吃晚飯以示慶祝。

柯萃帆滿臉笑容地說，要戰勝一個電視遊戲，最主要是找出其方程式，若只是盲目地打，即使每天練十多小時也是枉然的。他自己每天約玩一個小時。他表示對稍後前赴慕尼黑參加世界大賽，是充滿信心的，因為他已掌握到擊破「毛毛蟲」的方法。

「毛毛蟲」大賽由雅達利公司主辦，今年共有近萬人參加。

京華銀行擴展 灣仔再增分行

【本報訊】京華銀行告士打道分行今（八）日正式開業，成為該行第二十四間分行。新分行位於香港灣仔告士打道八十八號其昌中心地下。

瑪利亞預科書院 日夜校招生 1976年創校

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘個。設有圖書館，理科實驗室，電腦室，學生溫習室等。課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

本年度港大、中大及中學會考放榜，本校學生及格率比去年大幅度增加，成績更顯輝煌。

瑪利亞書院第三校 九龍深水埗青山道25-35號（嘉頓酒樓對面） 電話：3-615147-9（三綫）
瑪利亞書院第一校 九龍深水埗青山道339-345號（祥發街口） 電話：3-616809 3-611819
瑪利亞書院第四校 九龍紅磡漆咸道272-274號（蕪湖街口） 電話：3-330271-4（四綫）
瑪利亞書院第二女校 九龍元洲街231-237號（金慶酒樓對面） 電話：3-861365 3-866771
瑪利亞書院第五校 香港北角英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515-8（四綫）

（A）中學會考合格科目不足四科者——可報讀本校美加大學預科或F.5重讀班。
（B）中學會考獲任何四科E級者——可報讀本校英國大學預科（G.C.E.）F.6。
（C）中學會考獲六科合格（包括中、英兩科），其中有四"D"或一"C"者——可報讀本校中大預科班。
（D）中學會考獲六"D"或四"E"二"C"（包括英文）者——可報讀本校港大預科班。

（一）招收班級及課程：（上午班、下午班及夜校）

港大班H.K.U.（F6,F7）
ARTS CLASS (choose 5 subjects): Use of English, Chinese Language, Chinese History, History, Geography, Psychology
COMMERCIAL CLASS: Use of English, Economics, Principles of Accounts, Business Studies, Pure Mathematics
SCIENCE CLASS A: Use of English, Physics, Chemistry, Pure Mathematics, Applied Mathematics
SOCIAL SCIENCE CLASS: Use of English, Sociology, Psychology, Economics, Business Studies
SCIENCE CLASS B: Use of English, Physics, Chemistry, Biology, Pure Mathematics

中大班C.U.H.K.
ARTS CLASS: English, Chinese, Chinese History, Mathematics, History, Geography, Economics
SCIENCE CLASS: English, Chinese, Mathematics, Physics, Chemistry, Biology, Higher Maths.
COMMERCIAL CLASS: English, Chinese, Mathematics, Economics, Principles of Accounts, Business Studies

英國大學預科班（G.C.E.-L.U.）（G.C.E.-A.E.B.）SUBJECTS FOR BOTH 'A' & 'O' LEVELS:
Engineering Class (LONDON U): Physics or Engineering Sci. 'A', Pure Mathematics 'A', Applied Mathematics 'A', Engineering Drawing 'O', English Language 'O'
Electronics Class (AEB): Physics or Engineering Sci. 'A', Applied Mathematics 'A', Electronics 'A', Pure Mathematics 'A', English Language 'O'
Management Class: Statistics 'O', Economics 'A', Business Studies 'A', English Language 'O', Government & Politics 'O'
Pure Science Class (LONDON U): Physics 'A', Chemistry 'A', Biology 'A', Pure Math. 'A', English Language 'O'
Commercial Class (AEB): Economics 'A', General Principles of Law 'O', Accounting 'A', Statistics 'O', English Language 'O'
Computer Class (LONDON U): Physics 'A', Applied Mathematics 'A', Pure Mathematics 'A', Computer Studies 'O', English Language 'O'
Building Class (AEB): Building Construction 'O', Surveying 'A', Pure Mathematics 'A', Physics 'A', English Language 'O'
Business Class (AEB): Economics 'A', Accounting 'A', Business Studies 'A', Statistics 'O', English Language 'O'
Design Class (AEB): English Language 'O', Design 117 'O', Art & Crafts (Pictorial Composition for Paper 2) 'A', Art-Painting 603 'A', Photography 634 'A'

美加大學預科班（F5重讀班）
ARTS CLASS: English, Chinese, Chinese Literature, Chinese History, Mathematics, History, Geography
SCIENCE CLASS: English, Chinese, Mathematics, Additional Maths., Physics, Chemistry, Biology
COMMERCIAL CLASS: English, Chinese, Mathematics, Economics, Principles of Accounts, Business Studies

（二）報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。
（三）本校加拿大直屬預科書院：本校加拿大之"瑪利亞預科書院"，即將招收港澳及東南亞學生。屆時，凡在加拿大"瑪利亞預科書院"十三班（F.7）畢業者，可以免試直升加拿大各大學。
（四）深水埗元洲街第二女校：紅磡第四校開設F.4文、理、商科及秘書班，招收日校女生。
（五）紅磡第四校開設電腦訓練中心，招收日夜校電腦班男女生。

本校於一九七六年創校，創校時之校監校長目前乃親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外，並無任何屬校。由於本校校譽日隆，成績卓越，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。

澳門旅遊服務處 MTS
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：⑤457021
香港東區預售處：太古城嘉柏商業大廈201室　電話：⑤678173
尖沙咀預售處：新世界中心地下商場　電話：③692478
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：③807193

大公報 分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角砵蘭街二四四號
荃灣分行：荃灣青山道一三九號
中區分行：中區皇后大道中一〇三號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街二十二號

國內投資設廠，加工商請注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設，除包市內送貨外，現增加東莞、湛江等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司　香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座　電話：K7445610-7-8

宝發 冰粒機 省電・耐用

水泥 500號廣東水泥，香港買單 廣州（廣東各地）倉庫，即買即提 400號每噸360元　500號每噸380元 3—812915　3—812873 九龍彌敦道750號始創中心801室（近麗聲戲院） 廣鴻興企業公司

500廣東水泥・現貨供應 每噸由360-440，香港買單，廣東各地均可送貨 恩平・開平・台山・新會・江門・斗門・佛山 中山・順德・番禺・廣州・珠海・蛇口・海豐 何慶貿易（香港）辦事處 電話3-963159 3-963170 九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大廈7字樓I座

商業

現貨 人造首飾 批發 工廠直營出口本銷水客小販款多貨靚耳環介指鍊咀匙扣頭飾石盒配件最合大陸東南亞中東水客打三元起 彌敦道312號美明大廈12樓B座（裕華對面）泰林側南京街口③883904金華行

承接國內裝修建築 不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷準時，歡迎比較，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計豐儉隨意，任君選擇。 K—7127836　K—7119444 大陸建築裝修公司　九龍旺角亞皆老街98號富都大廈2字4室

幸福婚姻 公司有限 撮合世界中英電腦選擇 優客萬千佳偶此中求 ③689986③653857洽 自置河內道二號五樓

榮榮工業有限公司 專營各國工業機械 撞釘機　針織機　手襪機　絲襪機　圓筒機　停車架　百摺裙機 歡迎查詢銅鑼灣高士威道28-36號灣景樓6字樓A6室5-7902624-55-7902721

二手英國"吉拿"油渣機 GARDNER LW. LX. LXB型 常備現貨及名廠配件 九龍油麻地東安街44號恒昌行 電話：3-844515

三種病 不必求醫 醫藥
專門做報數稅
報稅 徐氏會計
助聽器 OTICON 香港科學儀器社
轉口毛毡
牆紙油漆 工精價平
景泰藍
亞洲行 夾板
建築服務
皮帶腰帶
耳聾助聽機 BELTONE HANSATON 寶昌公司 售價由$280-$1,200卅餘款式3-7212539

汽車　惠南大廈 出租　推拿

分類廣告
需要刊登分類廣告而無暇親臨洽刊者，請將擬好的刊稿填入左邊附表，連同劃線支票郵寄香港灣仔軒尼詩道三四二號大公報廣告部收。
隨稿送上劃線支票　元，作爲廣告費，請於　月　日起刊出於大公報，共刊　天。
刊戶：
地址：
電話：

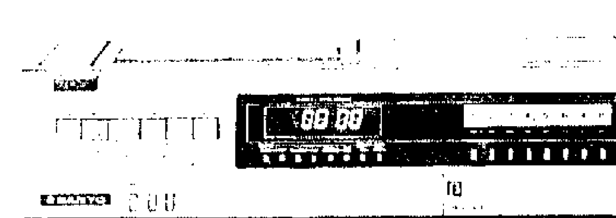
贈車回鄉 電話：3-969255 中建行
贈車回鄉★貨源充足 北角5-704809 中環5-423061 九龍3-781953
適行汽車公司 專營日本汽車轉口國內 電話：5-767755 5-768687
贈車回鄉支援建設 代銷：中國旅行社　經銷：一華貿易有限公司
雙大寶銀　傲贈兔毛

明智選擇 絕非偶然

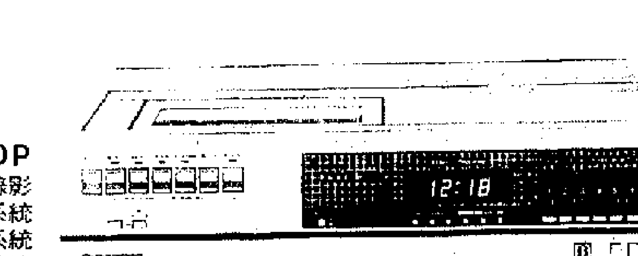
1984年洛杉磯奧運會精英彙集，舉世矚目，
三洋錄影產品被指定為此次盛舉的正式錄影產品，當然絕非偶然。

SANYO
Official Video Products of the 1984 L.A. Olympics

1984年洛杉磯奧運會
指定三洋為正式錄影產品



VTC 5000 II
- 8日1節目定時錄影
- 輕觸式掣扭及油壓操作系統
- 定鏡及快速前後搜畫系統
- 遙控暫停
- 潮濕指示燈



VTC 5400P
- 7日1節目定時錄影
- 輕觸式掣扭及油壓操作系統
- 定鏡及快速前後搜畫系統
- 附設加聲錄音功能
- 9種功能遙控

SANYO 三洋 **達誠三洋電器有限公司**
電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

SKIN-FRIEND

徹底根治 香港腳（水虫）疾患！

膚の友 ハダノトモ

腳癬「俗稱香港腳」雖經治愈又易再業，而腳癬菌抵抗力極強，故普通之藥劑實難以殺滅，每日塗擦「膚の友」於患處，具有強力根絕殺滅此角質層菌之功。其外再有寄生細菌性之皮膚病均奏奇效，如：

香港爛腳　殺蝨止痕　皮膚燥癢　頑癬惡瘡　鹹粒胎毒
腳趾濕癢　無名腫毒　濕疹疥癩　滅癬療毒　消炎止痛

保障生產商及消費者利益

服裝商人籌組協會 制止冒牌貨品出售

上半年海關人員搜獲冒牌衫值四百多萬

【本報訊】冒充名牌或是仿製名牌的運動衫、T恤、皮帶、手袋、手表、錄音機、甚至電腦機充斥市面，為保障海外生產商、遊客和本地消費者的利益，十七家名牌衣物的香港代理商及製造商正籌組協會，希望制止冒牌貨出售。

香港商標協會籌委會秘書劉大行指出，商標法不獨保障消費者，更保障生產者的市場權益，遺憾的是本港許多商人無視法律，只求一己利益，不斷生產或出售仿製品。

劉大行表示，這種現象令本港在國際市場上失去信譽，甚至會使人錯得本地是冒牌貨和假貨的集散地。

另一方面，負責執行商標法的海關部門則強調，海關人員一向採取嚴厲行動，對抗冒牌活動，保障香港的貿易聲譽，發言人亦同意，經營冒牌貨的商人或是販賣冒牌貨的小販，均對本港貿易有所損害。

根據數字顯示，海關人員在去年的二百零七次行動中，共搜獲價值六百五十萬元的冒牌貨品，法庭罰款超過一百二十萬元，而直至今年六月底為止，本港海關已搜獲值四百多萬元的冒牌時裝貨品，並從拘捕的四十多名小販中追查貨品來源，結果有十名廠商因藏有冒牌貨而被檢控。

社團與工商

管理協會與珠海特區管委合辦

特區投資研討會昨結束

港澳約三十名工商界人士曾參加討論

【本報訊】由香港管理專業協會及珠海經濟特區管理委員會首次合辦的「經濟特區投資及經營」研討會，已於昨日結束。約三十多位港、澳地區的工商界人士參加該項在珠海特區舉辦的研討會。

研討會的參加者，包括廣東省經濟委員會副主任楊邁、珠海經濟特區管理委員會主任何海及副主任龍桂與。

出席研討會的主講者，計有廣東省蛇口工業區管理委員會委員兼房地產公司經理陳金星、香港萱品有限公司中國業務部經理李龍生、珠海市勞動局局長兼對外勞動服務公司經理郭伯泉、香港管理及訓練會首席管理顧問盧慶光及珠海經濟特區管理委員會辦公室副主任歐陽國良。研討會由趨時環球有限公司董事長楊東勝為主席。會議內容包括「經濟特區投資方案剖析」、「經濟特區經營管理模式」及「經濟特區投資及經營展望」等。

小啟
今日稿擠，市場管理與銷售管理證書課程暫停。

鄰舍輔導會主辦 好少年活動計劃

【本報訊】鄰舍輔導會特於暑期策劃「培養好少年計劃」，透過手工、填色比賽、標語比賽、填字比賽、清潔服務日、參觀嘉道理農場、體育競技賽、歌唱比賽。參加者可致電三一二九五二二一查詢。

大志之家新店昨開幕

好時中心第一層地庫設中國郵

【本報訊】大志之家有限公司、大志（中國郵）發展有限公司昨日在尖沙咀東部好時中心大堂舉行「大志之家」新店及中國郵開幕禮，第三屆歐洲燈飾大匯展同時在「大志之家」舉行。

中國郵設於好時中心第一層地庫，是一個以中國傳統文化藝術作標榜的文娛購物中心，總面積有一萬五千方呎，共設有八十個攤位，專門售賣中國民間手工藝及珠寶禮品，並設有舞台作文藝表演。

開幕儀式由大志機構主席黃梁月娥、信和地產投資股份有限公司主席鍾啟廷、法國商務專員公署代表何漢成、西班牙駐香港總領事館主事蘇道林及西德駐香港總領事館代表高恒卓等主持。大志中國郵發展有限公司主席及董事黃伯元主持中國郵九龍壁揭幕儀式。

大織襪廠
營業經理及工程師

某大織襪廠誠聘營業經理一名，需對織襪出口有豐富經驗。又工程師一名，需對織襪機械技術及生產有多年經驗。請函履歷香港郵政總局郵箱7248號

嶺南中學招生
政府資助英文中學

班別：高級程度文組及理組（A-LEVEL）
申請日期：八日至十一日（星期四）上午九至十二時，下午二至四時
資格：會考成績英文及同組其他三科優良
校址：香港司徒拔道十五號（H-8 16966）
備註：本年度文組增設音樂科

校長 鄧宗泰

市政局招標佈告
有關承購乾血（粉狀）事

茲招商承購乾血（粉狀），期間由一九八四年一月一日至一九八四年十二月卅一日止。投標表格可向堅尼地城屠場或長沙灣屠場總務室索取，一切詳情亦可向該處查詢。本局無須採納出價最高之投標書或任何一份投標書，且有權決定採納投標書之全部或部份投標。投標者必須在一九八三年九月九日（星期五）上午九時正前，將投標書放入設於香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局招標佈告

茲招商承投在香港維多利亞公園游泳池普通菜館之經營權，承辦期由簽約之日起計，為期三年。投標表格及其他資料，可向香港筲箕灣東大街一百五十三號三樓，港九市政署東區辦事處索取。如有疑問，可致電五—六〇四三三五向東區秘書查詢。投標書須於一九八三年九月二日（星期五）上午九時前，放入設在香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應柚木廚房箱（招標編號：UCQ 2355／83（B2））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年九月二日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應油漆（招標編號：UCQ 5276／83（B3））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年九月二日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司提供彩色攝影黑房服務（招標編號：UCQ7420/83/S（B4））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年九月二日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應具備防滑膠底之黑色半統膠靴（招標編號：UCQ 5323／83（B3））。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年九月二日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

京都·凱聲
影評大讚 華納公司 超級巨片
超人Ⅲ 電腦霸王
杜比立體聲

南華 K881755
今天四場續映
時間：12點三、三點正、六點正、九點正
西安事變
第2周 影評讚
真人真事 重現銀幕 情節曲折 引人入勝

國際 紅磡 K320749
絕早滿瀉
卡通大師胡樹儒傑作 原著王澤
山T老夫子
老幼咸宜 消暑妙品
紅磡午夜場：怒拔太陽旗

普慶·明珠
第39天 今天五場 請速訂座
武士復仇 大球戰
杜比立體聲
「大球戰」原班人馬再度上陣

皇后 皇都
今天獻映
王澤筆下卡通上銀幕 胡樹儒暑期爆出開心笑彈
山T老夫子
全部大動作！大惹笑！睇落幾難忍得住笑！

大華
今第二週 越映越旺 請早五場
暑期開心爆笑色情大喜劇
鹹濕少爺
不宜兒童
舉頭望明月 低頭讀性詩

新大華 3-841199
最後四天請速看
秋水伊人
洛克恐怖晚會

利舞台·華盛頓
今獻映 全新故事 適合全家
千年女王
華盛頓今午夜場：太空大戰

金冠 香港仔（香港仔中心）
今五場映 石天 曾志偉 合演
專撬牆腳
大特加點 滿滿四場 石天 曾志偉 劉瑞琪 主演
兒童不宜
專撬牆腳
新藝城出品

新光 H632959
今天十二點三 三點正 兩場
西安事變
夜場 廣東粵劇團 港澳演出

海運·百樂 H704646 K678091
第六週映 今天五場 請早訂座
鐵金剛勇破爆炸黨
杜比立體聲
怒拔太陽旗 海運今午夜場

珠江·銀都 3-891187 3-7123941
今天四場獻映
西安事變
歷史風雲人物盡上鏡頭
放映時間：12時三點、三點正、六點正、九點正
銀都今早場：秘帖

嘉年·嘉華 H670421
狂滿五場 六指琴魔
狂滿五場 山T老夫子

萬年·紫灣
今天大盛獻映
卡通大師胡樹儒又一新獻
山T老夫子

南洋 5-737388
今天四場獻映
西安事變
放映時間：十二點三、三點正、六點正、九點正
午夜場：陰陽血滴子

倫敦·國都·影都·宇宙
第二週映 國際公司發行
巨星天皇 史泰龍 自編自導自演
洛奇續集
杜比立體聲
決戰阿波羅

百麗殿舞台 3-7411080 3-7436686
廣東粵劇團
羅家寶、盧秋萍 擔綱演出
日期：16/8—19/8
票價：$30.60.80.100.

粉嶺·華都·金花
今天四場 六指琴魔
12:15 3:00 6:00 9:00 四場 西安事變
加開四點 六指琴魔

九龍環球·富麗華·寶宮
今天五場 山T老夫子
兩院今天五場 六指琴魔 新派武俠巨片

元朗·金都·金城
三院今天五場
專撬牆腳

國華·茂坪·金洲
今天五場 人食人實錄
今天五場 山T老夫子
即將開幕

華聲·大光明 3-617169
第二週 今天五場
超人 大破電腦霸王
華納超級巨片
影評大讚
今天五場 專撬牆腳

新樂·寶石 K618167 K657116
大滿特滿 今天五場
專撬牆腳
喜劇天才鬼石當肥曾偉攻星瑞及二星 劉進新琪十女陣

新都·快樂 K773496 K666148
大滿特滿 今天五場
專撬牆腳

富都·樂聲
大滿特滿 今天五場
專撬牆腳

龍華·油麻地·福星
大滿特滿 今天五場
專撬牆腳

國泰·金門·民樂
連日大爆滿！
專撬牆腳

總統·麗聲
連日大爆滿！
專撬牆腳

中國女籃挫南朝鮮 獲世界女籃賽季軍

冠軍爭奪戰蘇聯隊昨天險勝美國

【本報訊】據新華社巴西．聖保羅消息：中國女子籃球隊昨天在第九屆世界女子籃球錦標賽的第三名爭奪戰中，以七一比六三擊敗了上屆亞軍南朝鮮隊，獲得第三名。冠軍決賽，蘇聯以八四比八二僅勝上屆冠軍美國隊。

第一次參加世界錦標賽的中國女籃在這次比賽中打得頑強勇猛，奪得第三名，為中國女子籃球運動衝出亞洲、走向世界寫下新的一頁。

中國、南朝鮮之間的比賽，一開始就展開了激烈的爭奪。中國隊在上半場開始後，多次投籃都未能得分，南朝鮮隊打得比較靈活，比賽進行到九分鐘時，南朝鮮隊以十六比八領前。這時，巴西華僑們都大聲地為中國隊加油，中國隊穩定情緒，努力奮戰，十四分鐘後，追成十九比二十一，只落後兩分。此後，中國隊組織了十次進攻，七次奏效，共得十三分，南朝鮮隊只進入三個球。上半場結束，中國隊以三三比二七領先五分。

下半場開賽兩分鐘，南朝鮮隊主力朴贊淑五次犯規，被罰離場。中國隊趁這個機會，打出幾個好球，宋曉波、邱晨及陳月芳投籃命中，把比分拉開，以四〇比二九領先。這時，南朝鮮隊顯得有點急躁，連接兩次要求暫停，改打全場緊迫。在南朝鮮隊的緊迫下，中國隊由邱晨控着球，巧妙的傳球，擊破對方防線，投籃得分，擴大戰果。到第九分鐘，中國隊以五四比三七領先十七分之多。

接着，南朝鮮隊拚力反擊，五分鐘內，她們利用中國在防守及控制籃板球出現了漏洞，找機會中投及突破，把比分追成五三比六一，落後八分。這時，中國隊教練楊伯鏞叫暫停，一方面穩定隊員情緒，一方面指導隊員採取對策。比賽繼續進行，雙方比分交替上升，結果，中國隊以八分的優勢保持到終場，勇奪季軍。

這場比賽中，中國隊的邱晨表現出色，在好幾次關鍵的時刻，她穩穩地控着球，而且不斷地突破對方的緊迫防守，與宋曉波、修麗娟等密切配合，一人獨得二十六分，為中國隊得勝立下戰功。

冠軍決賽，蘇聯隊以八四比八二擊敗美國。美國隊雖然在上半場領先四〇比三七，但下半場蘇聯隊加強壓力，終於扳平，成四〇平手。在完場前二十五秒，雙方以八二比八二再打平，在還有六秒鐘完場時，蘇聯隊控着球，由狠索娃投入致勝的一球，結果蘇聯以兩分之差擊敗美國。

世界田徑賽昨揭幕 挪威奪得首面金牌

女氣袋韋茲在馬拉松賽壓倒美蘇選手

【綜合外電報道】在芬蘭首都赫爾辛基舉行的第一屆世界田徑錦標賽昨日揭幕，挪威女運動員韋茲在女子馬拉松比賽中奪得本屆比賽的第一面金牌。

亞軍是美國的狄根遜，季軍是蘇聯的西卡諾娃。韋茲的成績是二小時二八分八秒四八。

昨日還進行男女子一百米、男子八百米及男子四百米跨欄的初賽。

男子一百米短跑初賽，世界紀錄保持者、美國選手史密斯在第五組初賽中跑出十秒三，是各組中最快的一人。亞運會冠軍、馬來西亞的拉布

體壇

安畢，跑出十一秒〇二的成績，被淘汰出局。

女子一百米短跑，東德及美國的名手均晉級，但蘇聯異軍突起，在第一組初賽，東德前女子一百米世界紀錄保持者哥路跑出十一秒三四，但比同組跑第一的蘇聯選手安托諾娃慢些許，安托諾娃的成績是十一秒二六。現任女子一百米世界紀錄保持者，美國的阿絲福特在第四組跑十一秒一五以第一名出線。

男子八百米初賽，前奧運冠軍、巴西的祖杜連拿在比賽中受傷，以致要擔架抬離場。醫生證祖杜連拿肯定不能參加下一輪的比賽。美國的麥克是八百米初賽成績最佳的一人，成績是一分四五秒四八。

男子四百米跨欄，美國的世界紀錄保持者摩西斯跑出初賽最快成績四九秒五四，他的對手、西德施密特跑出頗為接近的四九秒九九。

中國女籃在世界賽中擊敗南朝鮮，奪得季軍。圖為中國隊的陳月芳（四號）投籃。（美聯社照片）

愉園兩援兵昨抵港

中鋒奧雲及前流浪中堅羅渣士 該隊昨天晨操梁能仁活特參加

【本報訊】愉園足球隊兩名外援，包括中鋒奧雲和前流浪中堅羅渣士，昨天乘搭航機由英國抵港。

奧雲現年三十一歲，身高六呎二吋半，出身於英國甲組華索爾隊，後以二萬英鎊轉會費投効西布朗隊，再以二萬五千英鎊加盟乙組奧利安隊，一年前以十萬英鎊轉會費投効劍橋聯隊。

奧雲表示，他踢了十一年職業足球，共出賽三百場，射入九十球。他不但頭球功夫好，而且腳下功夫亦佳。

上屆効力流浪、本屆轉投愉園的中堅羅渣士則稱，他本屆効力愉園，感到很開心。他覺得愉園是一支有朝氣的球隊，而且後防線甚佳，他希望能與後衛梁帥榮取得合拍。

此外，愉園大軍昨晨在維園球場進行操練，除上述兩名新外援因下午抵港趕不及參加外，其餘球員包括新將梁能仁及外援門將活特均有參加操練。

愉園新外援英具（右）與羅渣士昨抵港

美國東德女飛人對壘 朱建華角逐跳高金牌

——分析第一屆世界田徑錦標賽

本報記者 羅絲

本報特稿

跳遠方面，美國的劉易斯可望在全無對手的情況下奪得冠軍，他的成績達到八米七九，但比起貝蒙保持了十五年的世界紀錄八米九〇還差十一厘米，且看劉易斯可否在今次的比賽中一舉擊破這個「天塹」吧！

跨欄也是美國的天下，四百米跨欄，美國的世界紀錄保持者摩西斯自從一九七六年以來，贏得八十次冠軍，他可望以大熱掄元。一百一十米跨欄，美國的世界紀錄保持者尼赫米亞（十二秒九三）轉行打欖球，但仍有隊友科斯特（十三秒〇一）可望奪得金牌。

田賽項目，最注目的當然是中國的世界跳高紀錄保持者朱建華，他在六月中創下二米三七的世界紀錄後，一直保持佳態，雖然他受到東德的韋西格、西德的二米長人默根堡及跳俯臥式的蘇聯好手阿申科的威脅，但一樣有實力擊敗對手。外傳他在訓練時跳過二米四〇，空穴來風，事必有因，且看這位瘦長的上海小伙子能否為亞洲人爭光了。

男子標槍項目，美國的貝特諾夫成績達九九米十二，能否打破歷史性的一百米大關，就要看這次了。

女子組比賽，焦點是在一百米比賽。今年六月八日至七月三日在不足一個月之內，三度刷新世界紀錄。先在六月八日一天之內，東德的哥赫以十秒八三先破十秒八八的世界紀錄，同一天，她的隊友哥路以十秒八一再破一次。七月三日，美國的阿絲福特以十秒七九又破了世界紀錄。三人你追我趕，好不熱鬧。三位世界女飛人的爭奪，將比男子「飛人」的爭奪更為激烈。

在「三擲」項目，估計會有好成績出現。從今年這三擲項目都打破世界紀錄看來，會有相當表現。在標槍項目中，芬蘭的二十二歲運動員里納卡，近兩年兩次打破世界紀錄，今次是有力打破七十五米大關。

在跳遠方面，羅馬尼亞的格斯米路今年兩破世界紀錄，目前的成績是七米四三，比舊世界紀錄多出二十三厘米，進步不可謂不大。

今屆比賽，男女子都設了馬拉松賽。日本隊幾員男子好手避戰，形成美國佔優。美國的薩拉沙是無敵霸王，時間通常是在二小時十分之內。

（下）

中國女籃稱霸亞洲

一得之見

中國女籃姑娘們昨天再擒南朝鮮，奪得世界女籃賽季軍，而且以真正的實力顯示，中國女籃現在是稱霸亞洲了。

當今，女籃運動發展較快，各隊實力有了相當的提高，水平逐漸接近，爭奪激烈。本屆比賽有兩種新趨勢，一是女籃運動員進一步向高度發展，有五人身高在二米和二米以上，二是運動員的動作日趨男性化，例如單手扣籃、利用時間差進攻等新招，在本屆比賽中首次出現。

中國女籃今次是第一次打入世界女籃錦標賽，姑娘們不畏強手，打出信心，一舉成為世界三強之一，而且還差點兒把本屆亞軍美國隊拉下馬，表現大受好評。

還有，一段時間稱霸亞洲女子籃球壇的南朝鮮，中國隊今次兩戰都把它打敗了，一次是昨天的季軍戰，另一次是八強單循環賽，這兩場戰果表明，中國現已取代南朝鮮，稱霸亞洲女子籃球壇了。

在成績面前不能自滿，中國女籃現在是一支強隊，但不是冠軍隊，還須從蘇聯、美國、南朝鮮等隊身上取長補短，以利進一步提高。

．波迷．

流浪將組兄弟班 參加甲組足球賽

【本報訊】據透露流浪足球隊準備組「兄弟班」，參加本屆甲組比賽。

流浪負責人唐賢前晚約見旗下球員，包括徐海弘、朱德鴻、何玉麟、巫毓明、何錦培、姚偉明等，唐賢向球員表示，他與會長梁受成對足球已無興趣，曾經有意退出聯賽，但會方考慮球員的困境，經過再三研究後，考慮改為另一種形式，組織一支「兄弟班」參賽。

唐賢最初向球員表示，會方計劃支付數萬元「開拔費」，球賽收入作為球員波糧，如虧蝕則由會方「包底」。球員聞言後，均大表反對。結果，唐賢答允由會方負責四十萬元，分三期支付給球員，球賽收入亦由球員攤分。

球員對上述辦法認為可行，表示贊同。球員並推選教練李炳雄、余檣負責隊務及管理財政。

流浪會將於周二再度約見球員，屆時將作最後決定。

斯特霸昨開操 八名球員參加

【本報訊】「升班馬」斯特霸足球隊昨在維多利亞公園開操，參加球員共有八人。

該隊領隊石也谷昨在晨操時稱，目前已簽了八名球員，包括麥電施維山、蔡偉文、李桂雄、古廉權、李志鴻、荃灣龍志成、升班功臣劉應泉及史提芬。上述八名球員，除了劉應泉因事缺操外，其他球員均有參加，另有荃灣球員黃火木隨隊操練。石也谷還表示，該隊目前尚未成軍，將[illegible]助陣。

中國女排傳捷報 三比零擊敗波蘭

【新華社羅馬尼亞．康斯坦察六日英文電】今天在此間舉行的第二十一屆托米斯杯女子排球邀請賽，中國隊直落三局擊敗波蘭隊。

這場比賽的得分是十五比四、十七比十五、十五比四。波蘭隊表現不錯，尤其是在第二局時一度領前，當波蘭隊以十四比十二領前時，中國隊老將張蓉芳再入場，這樣的變動，使中國隊扳平並以十七比十五擊敗對手。

中國隊將在明天的決賽中對抗羅馬尼亞隊。

今天舉行的另外兩場比賽，羅馬尼亞勝保加利亞三比二，西德勝土耳其三比〇。

足球隊遠征美洲 受挫巴西國際隊

【美聯社加拿大．溫哥華七日電】巴西國際球會的卡納度在第二屆歐羅巴國際足球賽對中國隊一仗中射入兩球，使國際隊以二比〇擊敗中國隊，並奪得冠軍。

中國隊曾有一個埋門機會，中鋒柳海光擺脫對方糾纏，接應左翼的傳中，飛身頂門，但被國際隊門將接去。

中國隊教練曾雪麟通過翻譯表示，中國隊在今次比賽中學到不少東西，對中國隊這支年輕的球隊有很大幫助。

美泳員創三項世界紀錄 蘇聯獲現代五項賽冠軍

【路透社加里福尼亞州．加桑維斯六日電】在今天舉行的美國游泳錦標賽中，共有三項新世界紀錄產生。

加里首先在一百米背泳的預賽中以五五秒四四刷新由尼伯保持了七年的五五秒四九世界紀錄。繼後他在決賽中，再以五五秒三八刷新了他保持了還不足一天的世界紀錄。在前天，他亦打破男子二百米背泳的世界紀錄。

在男子一百米蛙泳比賽，朗圭斯德以一分二秒三四打破一分二秒五三的世界紀錄。舊世界紀錄也是朗圭斯德保持的。

男子一百米蝶泳，[illegible]以五三秒四四打破世界紀錄，舊世界紀錄是[illegible]在一九八一年創下的五三秒八一。

【路透社西德．華倫托夫六日電】[illegible]史塔路斯汀在今天舉行的世界現代五項錦標賽中，奪得冠軍。二十三歲的史塔路斯汀奪得其中一項比賽——四千米越野賽冠軍，使他的積分增至五五〇六分。

匈牙利的蘇巴托里奪得銀牌，蘇聯另一選手迪科夫斯基得銅牌。

中國羽毛球訓練經驗受重視

——訪陳智才談亞洲青年羽毛球訓練營

專訪

本報記者 余一齡

亞洲青年羽毛球訓練營上月三十一日在沙田銀禧體育中心揭幕，本月六日結束。亞洲青少年羽毛球單打比賽亦由八月四日起一連三天角逐，比賽亦順利完成。亞洲青年羽毛球訓練營副主任、銀禧體育中心羽毛球教練陳智才昨天接受記者訪問，談及這次亞洲青年羽毛球訓練營及亞洲青少年羽毛球賽的水平。

陳智才說，舉辦亞洲青年羽毛球訓練營的主要目的，是進一步發展亞洲羽毛球運動，提高亞洲的羽毛球技術水平，加強亞洲各國、各地區羽毛球的技術交流。

這次的羽毛球訓練營，得到中國的著名羽毛球教練林豐玉、徐櫳芳來港主持。訓練課程的內容分為兩項，一是中國兩位教練講課，他們分別各講了一個小時，講授專題是專項性身體訓練、中國羽毛球競賽辦法、羽毛球教練指導原則、技術風格和發展方向；二是中國教練作現場指導和示範。

這次來港參加亞洲青年羽毛球訓練營的各國、各地區的羽毛球隊教練、運動員們則對中國的專項性體能訓練，步法訓練，壓迫式多球訓練頗感興趣，因為這些訓練方法是他們難得一見的。這些國家的羽毛球教練認為，亞洲一些羽毛球強國的運動員，在上身技術（指手法）上並不亞於中國運動員，但中國運動員的下身技術（指步法和腿力）卻比他們更勝一籌。這是中國運動員能在國際羽毛球壇能夠克敵制勝的重要關鍵之一。因此，他們是帶着瞭解中國羽毛球教練如何訓練運動員的下身技術的願望來參加這次訓練營的。中國羽毛球教練徐櫳芳、林豐玉這次講課的重點內容也是放在下身技術的訓練方法上。

中國羽毛球教練徐櫳芳、林豐玉表示，各國教練，尤其是馬來西亞教練不時提出一些深入問題，使講課氣氛活躍起來，同時也達到了共同研究和互相交流的目的。中國羽毛球教練也從其他國家的羽毛球教練的訓練方法學習到不少東西。

中國羽毛球兩位教練對這次訓練營的組織工作頗感滿意，希望今後能多辦這種訓練營。並建議由各國羽毛球教練輪流講課，以達到共同提高的目的。參加這次訓練營的各國領隊、教練都認為這次訓練營得益不小，希望今後能夠繼續舉辦，但今後由哪一個國家或地區主辦，目前還未作出決定。

教練陳智才談到這次亞洲青少年羽毛球賽的各國、各地區的水平時說，女子賽以中國的水平較高，中國由陳敏華、勞玉晶包辦了女子單打、女子雙打冠軍。南朝鮮、日本的技術水平也很高。至於男子比賽，馬來西亞、印尼、日本選手佔了上風，其他各國、各地區的運動員亦具有一定的潛力。

陳智才說，香港在這次比賽表現還算不錯，惜遇強手時通常有怯場的心理，表現水準不穩定，演出大打折扣，否則香港是有機會打進四強或取得更好的成績。

港獨木舟隊歸來

赴日參加國際賽獲亞軍 王華生等昨往機場迎接

【本報訊】香港獨木舟總會派隊前往日本鹿兒島大隅湖參加國際獨木舟比賽，獲得亞軍。港獨木舟隊昨天返港，該會會長王華生、副會長蘇普祥到機場迎接。

亞大區劍擊比賽 南朝鮮女將奪標

昨天在鈍劍決賽勝澳洲選手

【本報訊】第五屆亞大區劍擊錦標賽昨在港島伊館場進行第二天賽事，南朝鮮的吳承順以八比五擊敗澳洲的卓別靈，奪得女子鈍劍個人賽冠軍。

準決賽，南朝鮮的吳承順和澳洲的卓別靈分別以八比四及八比三擊敗日本的前川和南朝鮮的金王淑而進入決賽。

比賽今續在港島伊館場舉行，項目為男子軍刀個人賽。

香港⇄梧州

"漓江"豪華快速雙體客輪

逢雙日上午7時20分香港開，當日下午5時抵達梧州。

逢單日上午7時30分梧州開，當日下午4時30分抵達香港。

票價：港幣250元。去程九折、回程八折。

船上代訂梧州有空調、衛生間設備的酒店，代購梧州至桂林豪華巴士車票。

香港售票處：

珠江船務有限公司香港、九龍各售票處；中國旅行社；華南旅行社；廣東（香港）旅遊公司；迎賓旅行社；開源旅遊公司等。

回程售票處：

梧州：廣西梧港客輪公司。（梧州市東堤路3號，電話2419）

桂林：漓江航運公司等。

香港詢問電話5-480185

廣州酒樓 萬壽宮酒樓

珍饈美味 高雅品嚐

脆皮乳豬件
兩熱葷 龍穿鳳翼 水晶瑤柱
紅燒雞絲生翅
翡翠麒麟鮑片
清蒸雙紅斑
香茜陳皮炖鴨
正式豐焗雞
鮮荷葉飯、水餃伊麵
珍珠焗布甸、精美點心
每席壹仟零玖拾元

四式乳豬拼盆
兩熱葷 翡翠鳳肝蝦片 乳酪桃仁雞甫
紅燒雞絲燕窩翅
麒麟鮮鮑片
玫瑰香茅雞
白玉藏珍寶
清蒸鮮鯇魚
錦綉炒飯、綠皇伊麵
蓮子紅荳沙、鴛鴦美點
每席陸佰陸拾元

翡翠蜜瓜魚子
兩熱葷 錦綉鳳梨球 荔枝鮮雞柳
鮮椰子燉雞
香橙大蝦碌
時菇焗石斑
鮮魚雞粒飯
上湯生麵
萬壽菓西米露
每席伍佰捌拾元

四冷拼
香芹海蜇、汾酒牛肉
桃山燻蹄、五彩皮蛋
美國縮困州活龍蝦
兩熱葷
翡翠瑤柱雪蛤
夏威夷帶子
錦綉冬瓜盅
蠔皇香茅雞
清蒸蟹紅斑
海鮮焗意粉
上素蒸粉菓
蜜瓜凍布甸
精美點心
每席壹仟弍佰元

廣州酒樓 萬壽宮酒樓

謝

先慈林吳秀珍太夫人主懷安息於八月六日在世界殯儀館出殯 辱承

誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

謹此鳴謝

遠東至歐洲貨運費 港付貨人拒絕提高

貨運協會擬增百分十四點六二 比較八一年一月收費增百分八

【本報訊】香港付貨人委員會正式拒絕遠東—歐洲線貨運協會提高運費的要求。

遠東貨運協會擬於九月再磋商香港、遠東及歐洲貨運協會對增加貨運費的意見。

遠東貨運協會香港分區代表透露：下次會議將會研究加價幅度及生效日期，該協會會員國則希望即使加價也要能彌補成本的增收費。

較早時，遠東貨運協會提出運費加幅為百分之十四點六二，比一九八一年一月增加逾百分之八。

遠東貨運協會表示，七月曾參與商討運費加價事宜的地區除香港外，還有日本、南朝鮮、台灣、東協五國及其他行駛遠東至歐洲的船公司。

不過，香港付貨人委員會認為，遠東—歐洲線的貨運生意仍受歐洲經濟衰退的影響，任何增收運費的要求，只會削弱港貨在歐洲市場競銷的能力。

遠東貨運協會屬下有三十五條航線，其中十八條行駛香港。另外非協會的船公司約有十條獨立航線行駛遠東。

另一方面，非遠東貨運協會的公司中，有蘇聯行駛波羅的海至東方的國營船公司證實急於提高收費。

據其中一間獨立貨運公司代理商說：「我相信很多非貨運協會的公司都會跟隨遠東貨運協會增費，因為，所有公司同樣希望賺取利潤。」

一般預料，即使增收海上運費成為事實後，亦不會導致港貨的運輸線發生重大的轉移，相信轉為利用歐洲接駁西伯利亞鐵路運輸的付貨人也不會多。

今年首五月與去年同期比較 港製品及轉口貨價 兩者均增百分之四

貨量分增百分之六及百分之四 入口貨價增百分五量增百分一

【本報訊】據港府統計處昨日發表統計，一九八三年五月份本港製出口及轉口貨品價格，分別較一九八二年同期平均增加百分之六及百分之九，因此，總出口價格上升百分之七。同時，入口貨品價格增加百分之九。結果，貿易指數（總出口貨品價格指數與入口貨品價格指數的比率）下降百分之二。本港製出口貨品數量增加百分之十，而轉口貨品數量亦增加百分之四，因此，總出口貨品數量增加百分之八，同時，入口貨品數量增加百分之十三。

由於一九八三年首五個月本港製出口及轉口貨品價格，均較去年同期增加百分之四，本港製出口及轉口貨品以數量而言亦分別增加百分之六及百分之四。以同期間比較，由於入口貨品價格增加百分之五，入口以數量而言亦增加百分之二。

若將比較時期延長，以截至今年五月的十二個月與截至去年五月的十二個月比較，本港製出口貨品價格及入口貨品價格均平均上升百分之四，而轉口貨品價格亦上升百分之六。本港製出口及轉口貨品數量均無顯著變動，因此，總出口貨品數量亦無顯著變動。然而，入口貨品數量卻增加百分之一。

出口價格增加者，紡織紗及線為百分之二，電子零件為百分之四十五。下降的，有各類無線電設備（減百分之三）及鐘錶（減百分之九）。

港製出口數量，有大幅度增長者為礦產及廢料（增百分之一百三十八），紡織紗及線和鐘錶（每類均增加百分之四十）；數量稍減的有各類無線電設備（減百分之一）、旅行物品、手袋及同類物品（減百分之六）及鞋類（減百分之十四）。

入口貨品價格均有增加，由原料及半製成品和燃料的百分之六至消費品的百分之十三。增加較為顯著者為肉類及肉類製成品、醬油、花生油及豬油。另一方面，蔬菜及水果的入口數量稍減。

在消費物品類，入口數量有大幅度增加者為家庭電器、鐘錶、攝影機、閃光燈及攝影器材、衣着及鞋類。然而，酒精飲品、煙草製品及載客車輛的入口數量則有顯著減少。

美匯回跌六點 上週末收市七四五

【本報訊】上週末美匯價回落，市場人士發覺沽售及回吐較多。收市時，美匯報七四五，比上日收市下跌了六點子。

據稱，美元在外圍市場雖然再升，上週五紐約收市時，美元對其他外幣續有微升表現。但此間市場在週末開市時有較大沽售壓力，相信和預料此間銀行利率可能提高有關。不過，銀行公會決定維持利率結構不變，故本週美匯走勢甚堪注意。

上週末美匯開市報七四七，最高七四九、最低七四三，收市七四五，比前下跌六點子，全日波幅也是六點子。

哥倫比亞銀行主席 皮利到港訪問數天

【本報訊】加拿大哥倫比亞銀行主席皮利於日前抵港，作為期數天的訪問。這次來港訪問，是他考察亞洲區業務旅行的主要部份。他和香港附屬機構加拿大哥倫比亞財務有限公司的董事總經理及亞太區副總裁于善昌，將同本地工商界領袖會晤。

經濟

東京股市平均價 上週末升十四圓

【本報訊】據合衆國際社東京六日消息，該日是星期六，東京股票市場的半天交易中，成交額共約一億二千萬股。

東京股市人士稱，由於關於美國利率上升及外匯動向的疑慮日增，投資人入市的熱情下降。不過，六日半天交易中，有人趁低入貨，刺激價格上升。

二二五種股票日經道瓊斯平均價，六日收市時為八、九六一·〇九日圓，比早一天收市上升一四·四三日圓。

每日拆借成交數額 估計三至四百億元

【本報訊】匯豐銀行總經理雷興悟估計，本港的銀行同業拆借市場每日的成交額，大致為三百億元至四百億元。

他透露，拆借市場的成交額一直維持於這個數額。甚至在前些時，本地的資金充裕，而銀行的資金需求十分疲弱，拆息的成交額也有二百億元之多。

他說，在本地拆借市場，長錢多是一手買賣。一手有一百件，一件一百萬元，故一手有一億元。短錢也通常以一手成交，也有三十件的交易。

在近幾個月，港元的疲弱，使港府透過匯豐銀行集團在拆借市場作出干預，抽緊貨幣供應，企圖穩定港元匯價。

股市一周

股市續技術性調整

上週恒生指數跌四十三點以上，交易總值六億六千餘萬，比前週減少近四億元。

本報記者　劉孫

上週股市在升後技術性調整尚未完成，人們心理有新的變化，造成港元和股市壓力的影響下，再加上美元在國際市場中的強勢進一步發展，這些都是港元和股市的壓力。影響所及，股市與港元一致下挫。到上週末，雖然多國中央銀行再次干預，美元價只作短暫的回落，不久復升，對個別貨幣再創歷史高價。因此本週股市，仍要面對此問題。

上週股價是週二、三小升，其餘三天下跌，升降對消結果，恒生指數跌四三點七七，遠東指數跌二六〇點六四，金銀綜合指數跌三四點九一，金指數跌三七點三五，銀指數跌三一點四。

上週股票成交，共值六億六千〇八十七萬元，其中九龍佔一百四十二萬，金銀佔二億四千二百二十七萬，遠東佔二億八千八百八十四萬，香港佔一億二千八百三十四萬，比前週減少三億九千六百九十一萬。平均每日交易一億三千二百多萬，比前週減七千九百多萬。

前週股市在連續四週漲價之後首次調低，而且漲了恒生指數一百三十多點之後，只調低十四點多，照常情而論，調整應未完成。既然未完成，就包含有尚須調低的可能性在內。另一種情形是，美國利率趨向上升已有數週。近三週來，聯邦儲備金隔夜拆息多在九厘三以上。前週在九厘三七五至九厘六二五之間，前週末升為九厘七五，到上週一日，又升為九厘八七五。儲備金隔夜拆息之升，表示商業銀行資金的「成本」提高，銀行放款利息提高的壓力加強了。正因如此，美國信託和信孚銀行先後提高對經紀放款利率，後來德薩斯州銀行及聖路易縣銀行並提高優惠利率。光是上開一些情況，說明上週股價理應續跌。可是週一日跌了一天之後，週二日止跌而醞釀上升，這是人心使然。此刻市場人心比前週更好。

正因為有這一股「暖流」逸進，接着而來的被認為帶涼意的「氣流」，這麼一暖一涼之間，就覺其懸殊，股市便大受衝擊，形成市價劇降。儘管如此，上週跌去恒生指數四十三點多，加上前週跌掉的十四點多，兩週共跌掉五十八點六五。前此連漲四週，上升了一三五點六八，扣除所跌，尚有七十七點〇三盈餘。如果本週大市能頂着上週末市態勢，價位基本守穩，慢慢消化消化，然後徐徐轉升。果如此，則市情應算是相當好的了。問題能否如此而已。

港金價升四十三元 上週末收市三六四六元

【本報訊】上週一九九金價反覆上揚，一些市場經紀認為，金價在每兩三千六百元水平，似已建立一定支持力。週末收市金價為每兩三千六百四十六元，比週五上升四元，比前週收市上升了四十三元。

過去一週九九金價比較平穩，週一以三千六百零四元開市，比前週收市價三千六百零三元上升了一元。不過，當日金價一度下降，且跌破了三千六百元水平，最低降為三千五百九十七元，成為全週的最低價。在週二至週四的三天內，金價表現牛皮，在三千六百元水平作小幅波動。

但週五受外圍金價上升和美電高漲影響，一開市即大幅上升，最高升為三千六百七十三元，成為全週的最高價。週末因為美電回落，做價平穩。比較而言，上週金價波幅為七十六元。顯示金市活力稍增。如果外圍金價續有上落，及此間入市資金增加的話，金價可能會有更大上落。

上週末，九九金隨外圍金價上升而報高，以每兩三千六百五十二元開出，即比前收市價上升了十元。最高升為三千六百五十三元，但做價不支，隨美電下降而回落。中午最低降至三千六百四十四元，成為全日低價，並在此一水平徘徊一段時間，後回升至三千六百四十六元，並以此價收市。比上午開市下跌了六元，比前收市則上升四元，全日波幅為九元。

港匯率再跌零點一 指數為七十一點八

【本報訊】上週末港匯指數續跌零點一，即跌為七十一點八。

美國會所發行債券

【本報訊】美國會所昨日宣佈，該會為資助新會所與建各項設施而首次發行的債券，經已成功地全部獲得認購，美國會所會長 Terrence Ahearn 表示，今次發行的債券，對象只限於會員及僱用該會會員的公司。他指出，自借券發行後，反應比委員會預期為佳。

美國會所正辦理手續，購入置地公司在中區的高級商業大廈——交易廣場的最高兩層，以及位於港島南部大潭，一幅面積達三點五畝之地段，該地段將撥作康樂用途。

Ahearn 表示，美國僑民大力支持今次認購債券，正好表明美國商人對香港前途仍然抱有樂觀的態度。

預料在短期內，該會所將發行更多債券，以供香港有興趣的公司及個人認購。

投資少 利潤厚 慳地方 省人手

法國奇匙一小時(ONE HOUR)快速冲晒系統 助你財源廣進，大展鴻圖！

法國奇匙快速冲晒系統，是冲晒業人仕最理想及最具突破性之生財工具。在港推出以來，不消月餘，首20台全部售罄，各方好評如潮；冲晒店老闆笑逐顏開，因為生意額明顯地提高40%以上。顧客方面亦十分滿意相片鮮艷完美之顏色及效果，認為水準確實超卓。

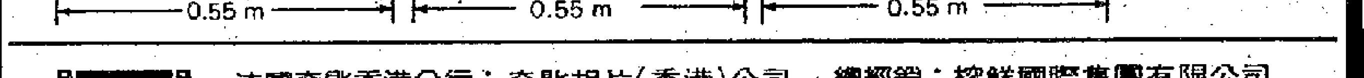
下列全部優點整體比較敢誇冠絕同儕：

- 機身小巧精緻 所需面積少於4方米(約12方呎)
- 系統性能優越 能操作任何類型菲林
- 操作快速容易 一人操作33分鐘內可完成全部冲晒過程
- 購機辦法 分期：首期10%，(只需$19,800) 餘款可分三年
- 用家本小利大 每套系統每天營業額可達$4,000

如此投資良機，閣下怎可錯過！

歡迎致電垂詢洽購

PHOTOKIS



KIS PHOTO

法國奇匙香港分行：奇匙相片(香港)公司 地址：香港軒尼詩道199-203號東華大廈404-405室 電話：5-8915660，5-8915707

總經銷：榕鮮國際集團有限公司 陳列室：香港洛克道368-374號百靈大廈G6地下 電話：5-748423，5-748862

周茂盛五金

專營：方圓扁角　工字槽鐵　鍍鋅鐵片　鋼板花板　黑白水管　大小方通

營業部：九龍大角咀通州街127—129號　3—910492—6

貨倉：新界粉嶺坪輋77約792A地段　0—941216　0—943979

本號新界坪輋及元朗貨倉佔地逾八萬餘呎

貨式齊備

國內購貨由本倉直達文錦渡只二十餘分鐘，運輸便利。方便顧客，代客上貨。

建造業訓練局 九龍灣 葵涌 訓練中心 招募學員

技術員學徒訓練科（一九八三至八四訓練年九月開始）——（不限性別）

申請資格：香港中學會考，數、理、英、中文四科合格。以工學預科課程（G2）畢業資格報考者須接受中文測試。

入選者可獲保送先後分別在工業學院及理工學院進修給假制課程。按月可獲發津貼。

基本工藝科——（不限性別）

①泥水全科②搭棚工藝③石工、雲石裝嵌（以上三科，兩中心尚有少量空缺）④髹漆裝飾⑤管道及潔具裝配⑥木工全科（以上三科祇葵涌中心有少量空缺）

入選者每月可獲訓練局發給津貼，并保送工業學院就讀工藝理論課程，學費由局方支付。搭棚、石工式科學員分別可領特別津貼。

詳細說明書及報名表格可在下列地點索取：港、九、新界各區政務處　房屋司署各屋邨辦事處　九龍灣訓練中心—大業街44號　葵涌訓練中心—葵合道11號

查詢電話：三·七五八一二九三，〇·四八七六一一三

華僑商業銀行 HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LTD.

總行：德輔道中88—98號華僑商業大廈　電話：5-434043

經營一切銀行業務

中區分行 皇后大道中92號 電話：5-250371
灣仔分行 莊士頓道131號 電話：5-746201
北角分行 英皇道413號 電話：5-626108
七姊妹分行 英皇道722號地下 電話：5-632278
西區分行 德輔道西386—388號 電話：5-499328
柴灣分行 柴灣道343號 電話：5-586433
尖沙咀分行 金馬倫道46號 電話：3-673171
深水埗分行 荔枝角道262號 電話：3-940151
新蒲崗分行 爵祿街32號 電話：3-210114 營業部：彩虹街14號 電話：3-287915
油塘分行 九龍油塘崇德街1號 電話：3-499191
觀塘分行 物華街19號 電話：3-434141
美孚新邨分行 萬寧達廣場17號B 電話：3-7426611
美孚新邨第三期分行 美孚百老匯街67號 電話：3-7426614
葵涌分行 葵涌青山道458號地下 電話：0-970277

僑裕財務有限公司（本行全資附屬公司）辦理港幣定期存款五萬元起。

金城銀行 Kincheng Banking Corporation

經營一切銀行業務

分支行均代辦理本行全資附屬機構 京城財務（香港）有限公司 Kincheng Finance (H.K.) Ltd.

港幣存款　利率優厚

香港分行：德輔道中51—57號 電話：5-222076 5-211461
深水埗支行：南昌街207—211號 電話：3-7770171
德輔道西支行：德輔道西111—119號 電話：5-461134
石塘咀支行：皇后大道西534號 電話：5-460277
紅磡支行：蕪湖街50—54號 電話：3-632646
銅鑼灣支行：怡和街38號 電話：5-766402
長沙灣支行：青山道327—331號 電話：3-615131
土瓜灣支行：土瓜灣道78號 電話：3-639371
大埔西支行：寶仔街1號仁寶大厦 電話：3-7777011
荃灣支行：荃灣眾安街31—33號 電話：0-430137
堅尼地城支行：卑路乍街165號 電話：5-8186162
旺角支行：山東街40號D—F 電話：3-307255
屯門支行：屯門鄉事會道64—66號 電話：0-811901
梨木樹支行：梨木樹邨7座2號 電話：0-285731
藍地支行：屯門藍地梅嶺角2738地段B座 電話：0-650033
沙田第一城支行：銀城商場A座16-20號 電話：0-6488083
美孚新邨支行：美孚新邨蘭秀道40號B 電話：3-7434013

廣安銀行 Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作，業務遍全球

總行：皇后大道中137-141號　電話：5-436231

西區分行	5-496321	紅磡分行	3-633301
堅尼地城分行	5-8188185	土瓜灣分行	3-642313
香港仔分行	5-538135	九龍城分行	3-825666
筲箕灣分行	5-681141	新蒲崗分行	3-232889
銅鑼灣分行	5-776072	觀塘協和街分行	3-894211
灣仔大厦分行	5-8933438	觀塘偉業街分行	3-428256
深水埗分行	3-805358	荃灣分行	0-247121
大角咀分行	3-964167	荃灣分行	0-444108
旺角分行	3-944215	元朗分行	0-794183
油麻地分行	3-320593	大道排道分行	0-971202
海洋大厦分行	3-663371	青山道分行	3-785279
東急分行	3-679520	好時中心分行	3-683251

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

東亞銀行

總行營業部：香港[illegible]　5-8423200
行政中心及各部：香港軒尼詩道314號　5-756611
旺角分行：九龍[illegible]638-640號　3-961946

香港區分行：

香港仔分行	5 527366	北角分行	5 783191
銅鑼灣分行	5 775002	鰂魚涌分行	5 629498
堅尼地城分行	5 8188616	跑馬地分行	5 743180
西營盤分行	5 431036	文咸東街分行	5-448396
筲箕灣分行	5 692263	中區分行	5 450461
灣仔分行	5 756611	柴灣分行	5 563950
莊士敦道分行	5 281855	皇室大厦分行	5 7950072
黃竹坑分行	5-551607	太古城分行	5 673452
告羅士打大廈分行	5-240051		

九龍區分行：

大坑西分行	3 781953	青山道分行	3-703738
大角咀分行	3 950088	九龍城分行	3 833389
尖沙咀分行	3 663835	馬頭圍道分行	3 627587
好時中心分行	3-7220170	觀塘分行	3 438232 4
上海街分行	3 956494	荔枝角分行	3 879449
佐敦道分行	3-693919	新蒲崗分行	3 244061
慈雲山分行	3 256362	紅磡分行	3 658667
長沙灣道分行	3 7774261	大坑東分行	3 7778632
地牧街分行	3-7120934		

新界區分行：

上葵涌分行	0 221306	荃灣分行	0 429036
下葵涌分行	0 243047	元朗分行	0 781613
石籬邨分行	0 808721	大埔分行	0 6570322
上水分行	0-912182	沙田中心分行	0-6059017
錦田分行	0 927796	大圍分行	0-6051866

東京銀行

香港總行：夏慤道16號遠東金融中心二樓 電話：5-201331
中區分行：德輔道中112號地下 電話：5-430311
銅鑼灣分行：軒尼詩道523號 電話：5-768823
金鐘分行：香港金鐘道95號統一中心二樓商場2001號 電話：5-279004
九龍總行：尖沙咀漢口道14號 電話：3-686151
旺角分行：旺角彌敦道582號信和中心地下 電話：3-320305
東尖沙咀分行：東尖沙咀加連威老道98號東海商業大廈地下 電話：3-695407
觀塘分行：觀塘開源道61號 電話：3-892277

超過一百間分行遍佈全球各大城市 國際性外匯銀行 經營一切銀行業務

THE BANK OF TOKYO, LTD.

銀行一覽

碼尼拉 現代橋 山下
B18 太平
歐洲 國際橋 陽明
現代橋 海成
A11 大阪
國際橋 寶隆
坡東非 A22 日郵
A9 華夏
昔衣島 粵新

表

停泊處	公司
吉列島	金華
西區	招商局
A44	招商局
A47	益豐
A45	招商局
西區	美亞
A18	招商局
A31	招商局
A14	順利
A36	中英
友聯塢	招商局
西區	裕安
西區	海陵
吉列島	聯航
A7	招商局
A15	海豐
B7	華夏
A24	招商局
B2	華夏
華聯碼頭	華夏
B5	五洋

務有限公司
9號葵榮大厦16樓C座
243862 0-243496
港⇄廣東
國各地
運輸服務
公司
大厦高座10字樓
P HK
HX
外貿易運輸公司
分公司
64 CGTRS CN

汽船株式會社
shin Line
月6日到 月8日開 泊B17泡 新加坡
月13日到 月14日開 新加坡
月15日到 月16日開 新加坡
月24日到 月25日開 新加坡

海運有限公司
誠信大厦603室
4 5-439504

A LINE
亞定期航線
COSMOS''V-2 抵港2/9
aul, Port Moresby,
a.
OCEAN''V-2 抵港26/9
Wewak, Lae, Kimbe
u, Port Moresby,
ptable.
洋群島定期航線
COSMOS''V-2 抵港2/9
Lautoka, Suva, Pape-
& Apia.
NA LILA''V-10 抵港22/9
Noumea, Lautoka,
Pago Pago & Apia.
ptable.
TEL: 3-648307-8
熙企業有限公司
號 永安中心1304室
5-456811

運輸公司
on Drayage Service
通銀行大厦1402室
-309003 3-301183
公司人民南路163號
,89671
及廣東省各地代辦
入地址,貨櫃實價
直接往來貨櫃
貨櫃拖運服務

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
力安	KINABALU LIPIN	日本	8月10	東源
得樂寶	TROUTBANK	基隆	8月10	日郵
	BARENBELS	基隆	8月10	日郵
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	8月10	總統
忠誠	GOOD FAITH	日本	8月10	大阪
嘉良	CHAR LIAN	台灣	8月10	嘉慶
金鐘	GOLDEN BELL	日本	8月10	東源
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	8月10	怡和
塞爾吉夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	蘇聯	8月10	華林
雅緻	THALASSINI AVGI	日本	8月10	大阪
莎蘭坦二號	SARUNTA 2	日本	8月10	雄源
渣華利儲	NL. LINGE	新加坡	8月10	渣華
保爾騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	8月10	沙喏
威利泰	WILLINE TARO	釜山	8月10	百保利
長野丸	NAGANO MARU	基隆	8月10	日郵
光大二號	KWANG TA 2	高雄	8月10	永裕
長標	EVER GUIDE	台灣	8月10	利達
長勇	EVER VALIANT	美國	8月10	利達
東方丸	ORIENT MARU	基隆	8月10	大阪
三星	THREE STAR	日本	8月10	大源
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	8月10	日郵
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	卡拉奇	8月10	馬士基
海誠	OCEAN SINCERITY	日本	8月10	大阪
宗德豪森	SONDERHAUSEN	日本	8月10	東亞
能代丸	NOSHIRO MARU	基隆	8月10	日郵
金源	TSIN YUEN	汕頭	8月10	源源
丹江	DAN JIANG	上海	8月11	招商局
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	8月11	三寶
松花江	SONG HUA JIANG	華北	8月11	新僑
勝來	SINALOA	美國	8月11	寶隆
華拉利亞	VALERIA	基隆	8月11	日郵
萬春	WAN CHUN	日本台灣	8月11	太古
依查般	ISLA PUNA	台灣	8月11	捷成
史蒂芬列曼	STEPHAN REECKMANN	基隆	8月11	日郵
三光	SANKO SCORPIO	日本	8月11	天祥
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	8月11	寶隆
新馬尼拉	ZIM MANILA	馬里末勒	8月11	新興
馬拉翁	MARANON	基隆	8月11	天祥
探險者	SL. EXPLORER	美國	8月11	海陸
海灣	SEAWARD BAY	曼谷	8月11	海陸
新香港	ZIM HONGKONG	美國	8月11	新興
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	8月11	港郵
東方冠軍	ORT. CHAMPION	台灣	8月11	港郵
號角	HORN	台灣	8月11	美亞
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	8月11	華林
先達康年	STRATHCONON	基隆	8月11	日郵
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月11	捷成
柯華巴	AL WAJBA	台灣	8月11	怡和
日本紫荊	JAPAN CANELA	歐洲	8月11	汎洋
高麗好運	KOREAN JACEWON	美國	8月11	利洲
亞洲風	ASIA WINDS	美國	8月11	成風
福茂灣	FALMOUTH BAY	日本	8月11	大阪
大同二號	TA TUNG 2	高雄	8月11	東海
海皇子玉	NEP. ZIRCON	曼谷	8月11	港恒
金星	GEMINI STAR	印尼	8月11	五洋
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	8月12	港郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	8月12	海豐
莫斯先尼士	MOSCENICE	日本	8月12	遠行
伊洛希巴	ITAGIBA	南非	8月12	天祥
海國	HAI KUO	高雄	8月12	永裕
華寶納	VERBENA	基隆	8月12	日郵
麥迪遜總統	PRES. MADISON	高雄	8月12	總統
神戶快輪	KOBE EXPRESS	台灣	8月12	安快
維嘉	VEGA	美國	8月12	美輪
高力勤	KORRIGAN	日本	8月12	寶隆
美國快輪	MAIN EXPRESS	美國	8月12	捷成
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	8月12	馬士基
快樂星	HAPPY STAR	釜山	8月12	新興
更迪	GUNDULIC	台灣	8月12	懋德
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	8月13	海聯
非洲羊駝	ALPAC AFRICA	南非	8月13	快捷利
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	8月13	馬士基
塔納	TANA	美國	8月13	百保利
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	8月13	東洋
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	8月13	馬士基
海皇星珊瑚	NEP. CORAL	美國	8月13	海陸
東南	HP DONGNAM	釜山	8月13	[illegible]
明富	MING FORTUNE	歐洲	8月13	陽明
厚華	NAVIKAPOL	上海	8月13	華夏
美西美	MAH II	曼谷	8月13	振盛行
羅仙治	LOSINJ	基隆	8月13	日郵
渣華香港	NL. HONGKONG	基隆	8月13	渣華
勝傘	SIENA	新加坡	8月14	寶隆
碧嘉	PICA PORTE	日本	8月14	美邦
藍火星	BLUE MARS	本日	8月14	日郵
利來馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	8月14	太古
海皇明珠	NEP. PEARL	美國	8月14	港恒
利來福	NL. DELFT	歐洲	8月14	寶隆
渣華阿姆斯特丹	NL. AMSTERDAM	釜山	8月14	渣華
美國寶星	AM. AQUARIUS	美國	8月14	美輪
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	歐洲	8月14	天祥
亞士馬士基	AXEL MAERSK	日本	8月14	馬士基
海興	HAI XING	上海	8月14	招商局
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	基隆	8月14	怡和
南星	NANSING I	沙巴	8月14	國光
裕泰	YUE TAI	日本	8月14	中央
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	8月14	東海
江富	CHAOHU CAREER	釜山	8月15	汎洋
非島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	8月15	福來
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	8月15	港郵
嘉明	CHAR MING	台灣	8月15	嘉慶
怡春	YI CHUN	日本台灣	8月15	太古
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	8月15	總統
國利	KUO LIE	高雄	8月15	海昌
先達快菲	STRATHFIFE	釜山	8月15	太古
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	8月15	東宇
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	高雄	8月15	捷成
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	8月15	山下
蘇亞	IBN ZUHR	台灣	8月15	怡和
比比	BIBI	美國	8月15	偉特
長茂	EVER SUMMIT	美國	8月15	利達
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	8月15	川崎
孟加拉羅比	BANGLAR ROBI	日本	8月15	展達
海霸	SEA EXPORTER	基隆	8月15	川崎
格羅杰	A. GROTTGER	歐洲	8月15	天祥
天台山	TIAN TAI SHAN	上海	8月15	怡和
寶利星	BONNY STAR	釜山	8月15	新興
白河口	BAI HE KOU	上海	8月15	新僑
明月	MING MOON	台灣	8月15	陽明
日本樂譜	JAPAN ROBLE	日本	8月16	汎洋
渣華荷拔	NL. HOBART	新加坡	8月16	渣華
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲台灣	8月16	仕嘉
香港快輪	H.K. EXPRESS	美國	8月16	美輪
博多丸	HAKATA MARU	基隆	8月16	日郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	8月10	沙喏
卡西爾達	CASILDA DEL MAR	地中海	8月10	海柏
長標	EVER GUIDE	歐洲	8月10	利達
長野丸	NAGANO MARU	地中海	8月11	日郵
得樂寶	TROUTBANK	地中海	8月11	日郵
	BARENBELS	地中海	8月11	日郵
宗德豪森	SONDERHAUSEN	歐洲	8月11	東亞
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	8月11	華林
高力勤	KORRIGAN	歐洲	8月12	寶隆
鴨綠江	YA LU JIANG	英國歐洲	8月12	招商局
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	8月14	馬士基
莫斯先尼士	MOSCENICE	地中海	8月14	遠行
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	8月16	仕嘉
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月16	捷成
格羅杰	A GROTTGER	歐洲	8月16	天祥
更迪	GUNDULIC	地中海	8月16	懋德
博多丸	HAKATA MARU	地中海	8月17	日郵
蘇米奧	SOMIO DEL MAR	地中海	8月17	海柏
紅通	ACCESS	地中海	8月17	利達
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	8月17	港郵
利原	NIHON	歐洲	8月19	寶隆
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	8月19	華林
利巴達	LIBERTA DEL MAR	地中海	8月19	海柏
贛江	GAN JIANG	英國歐洲	8月20	招商局
長衡	EVER LEVEL	歐洲	8月21	利達
海霖	OCEAN ESPERANCE	地中海	8月22	大阪
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	8月23	太古
利成	RAYA ECLAT	地中海	8月23	利亞
唐河	TANG HE	英國歐洲	8月24	招商局
明富	MING FORTUNE	歐洲	8月24	陽明
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	8月25	港郵
利來福	NL. DELFT	歐洲	8月26	寶隆
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	8月27	日郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	8月28	馬士基
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	8月28	華林
班菲羅夫士	GEROI PANFILOVTSY	地中海	8月30	華林
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	8月31	川崎
歌仙奧士基	J.C. KORZENIOWSKI	歐洲	8月31	天祥
長冠	EVER LAUREL	歐洲	9月1	利達
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	9月1	太古
馬娜	THALASSINI MANA	歐洲	9月1	仕嘉

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
成利泰	WILLINE TARO	阿拉伯灣	8月10	百保利
嘉良	CHAR LIAN	遮打	8月10	嘉慶
舒爾德	HEIN. ARNOLD SCHULTE	印度巴基斯坦	8月10	大阪
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	8月10	總統
海誠	OCEAN SINCERITY	科倫坡阿拉伯灣	8月11	大阪
能代丸	NOSHIRO MARU	仰光加爾各答	8月11	日郵
東方丸	ORIENT MARU	遮打	8月11	大阪
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯海	8月11	怡和
先達康年	STRATH CONON	阿拉伯海	8月11	日郵
莉屏	KHUD. REPIN	遮打	8月11	華林
長野丸	NAGANO MARU	[illegible]	8月11	日郵
號角	HORN	吉大港加爾各答	8月12	美亞
華拉利亞	VALERIA	烏台達阿爾及爾	8月12	日郵
松花江	SONG HUA JIANG	卡拉奇阿拉伯灣	8月12	新僑
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯海	8月12	港郵
高力勤	KORRIGAN	遮打	8月12	寶隆
新豹	NEW PANTHER	阿拉伯灣	8月12	新僑
恒沙	HUNZA	科倫坡卡拉奇	8月13	東海
華寶納	VERBENA	遮打	8月13	日郵
羅仙治	LOSINJ	紅海	8月14	日郵
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	阿拉伯灣	8月15	總統
金沙特	GOLDEN SAUDIA	紅海	8月15	嘉聯
非島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	8月16	福來
蘇亞	IBN ZUHR	紅海	8月16	怡和
非洲星	AFRICAN STARS	卡拉奇孟買	8月16	日郵
先達快菲	STRATHFIFE	卡拉奇阿拉伯海	8月16	太古
格羅杰	A. GROTTGER	遮打	8月16	天祥
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡馬德拉斯	8月17	新興
林肯總統	PRES. LINCOLN	阿拉伯灣	8月17	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	8月17	東亞
晨星	MORNING STAR	吉大港加爾各答	8月17	港興
新星加坡	ZIM SINGAPORE	依力	8月17	新興
安菲利蒂	AMFITRITI	遮打	8月17	日郵
瑪利堡	MARIBOR	孟買卡拉奇	8月17	海運
孟加拉羅比	BANGLAR ROBI	吉大港印度	8月17	展達
河內丸	KAWACHI MARU	遮打	8月18	日郵
金利雅得	GOLDEN RIYADH	紅海	8月19	嘉聯
澳洲丸	AUST. MARU	阿拉伯海	8月19	大阪
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	遮打	8月19	華林
利原	NIHON	遮打	8月19	寶隆
利榮	RAYA GLORY	科倫坡卡拉奇	8月19	利亞

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
江富	CHAOHU CAREER	西非	8月10	汎洋
忠誠	GOOD FAITH	東非	8月11	大阪
史蒂芬列曼	STEPHAN REECKMANN	西非	8月12	日郵
神戶快輪	KOBE EXPRESS	西非	8月13	安快
渣華香港	NL. HONGKONG	東非	8月14	渣華
渣華阿姆斯特丹	NL. AMSTERDAM	路易士港	8月15	渣華
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	南非	8月15	怡和
天台山	TIAN TAI SHAN	西非	8月16	怡和
金拉高斯	GOLDEN LAGOS	拉高斯阿巴巴	8月17	聯聯
花楸	ROWN TREE	西非	8月17	安快
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	8月17	新興
坎多利亞	CANTUARIA	達班	8月18	天祥
利榮	RAYA GLORY	西非	8月19	利亞
威運	VIVIEN	北非	8月19	日郵
安寧勇士	EARNEST VENTURE	路易士港留尼汪	8月21	大阪
勇鋒	BRAVE PIONEER	東非	8月23	大阪
渣華利儲	NL. LINGE	路易士港	8月24	渣華
渣華科倫布	NL. COLOMBO	南非	8月25	渣華
東成士文	EASTERN WISEMAN	南非	8月28	遠迅
阿爾泰丸	ALTAI MARU	西非	8月29	大阪
南華	NAN HWA	南非	8月31	海成
奧利河	RIVER OLI	西非	8月31	太古
白星	WHITE STAR	南非	9月3	新興

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
新海和	NEW HERO	印尼	8月10	聯航
金明	GEMINI MOON	雅加達泗水	8月10	五洋
神洲	KINABALU SEMBILAN	曼谷古晉	8月10	天祥
先達康年	STRATHCONON	新加坡	8月11	山下
力安	KINABALU LIPAN	新加坡	8月11	東源
金鐘	GOLDEN BELL	新加坡庇能	8月11	東源
莎蘭坦八號	SARUNTA 8	新加坡巴生	8月11	雄源
三星	THREE STAR	新加坡巴生	8月12	大源
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	8月12	港恒
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	8月12	港郵
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	8月12	馬士基
三光	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	8月12	天祥
海灣	SEAWARD BAY	曼谷	8月13	海陸
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	8月13	馬士基
第八義宗丸	GISO MARU No. 8	新加坡	8月14	海聯
藍火星	BLUE MARS	印尼	8月14	日郵
金星	GEMINI STAR	雅加達泗水	8月14	五洋
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	8月15	東宇
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	8月15	山下
美西美	MAH II	曼谷	8月15	振盛行
裕泰	YUE TAI	新加坡巴生庇能	8月15	中央
新海聯	NEW UNITED	印尼	8月15	聯航
南星	NANSING 1	汶萊納閩	8月15	國光
瑪樂	MASLUCK	新加坡	8月16	海聯
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	8月16	港恒
百丹那	AND. PERDANA	印尼	8月16	亞利來
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡庇能	8月16	太平
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	8月16	日郵
非島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷新加坡巴生	8月16	福來
新巴利	SUN GERBERA	新加坡巴生庇能	8月17	中央
美嘉	MERDEKA	新加坡巴生	8月17	天祥
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	8月18	港恒
若草丸	WAKAKUSA MARU	印尼	8月18	日郵
阿達來英雄	ASTEROIDE HERO	印尼	8月18	日郵
巴越海	PRAVADE SEA	庇能山打根斗湖	8月19	國光
澳洲丸	AUST. MARU	新加坡	8月19	山下
娜拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	8月19	馬士基
利達	RIMBA DUA	新加坡巴生	8月19	大源
雪灣	SHELLY BAY	曼谷	8月20	海陸
納娜	R.R. RATNA	雅加達泗水	8月20	港郵
宇宙	COSMOS	沙巴山打根	8月20	川崎
友誼九號	YOU YI 9	曼谷	8月21	三寶
晉甲丸	SHINKO MARU	新加坡巴生	8月22	天祥
浩安	FORTUNE NAVIGATOR	馬尼拉庇能古晉	8月22	東安
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	8月22	東洋
樂華	GLORIA	新加坡巴生	8月23	港興
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	8月23	馬士基
亞迪巴	ALDEBA	馬尼拉	8月23	中央
泰藍寶	THAI PAILIN	曼谷	8月23	港郵
金陽	GEMINI SUN	雅加達泗水	8月24	五洋
長輝	EVER BRIGHT	馬尼拉	8月24	中央
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	8月25	東宇
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	8月25	大源
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	8月26	海聯
發達	SITI FREDA	新加坡巴生	8月26	協成
巴越洋	PORT MORESBY	汶萊古晉詩巫	8月26	國光
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	8月28	馬士基

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	8月10	港興
民利	MIN LIE	高雄基隆	8月10	錦利
皇星	ROYAL STAR	釜山	8月10	新興
萬春	WAN CHUN	台灣日本	8月11	太古
光大二號	KWANG TA 2	高雄	8月11	永裕
金源	TSIN YUEN	汕頭	8月11	源源
渣華利儲	NL. LINGE	日本	8月11	渣華
上海	SHANGHAI	上海	8月12	招商局
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	8月12	海豐
日本紫荊	JAPAN CANELA	上海	8月12	汎洋
大同二號	TA TUNG 2	高雄	8月12	東海
沭河	SHU HE	張家港	8月13	招商局
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	8月13	東洋
快樂星	HAPPY STAR	釜山	8月13	新興
海國	HAI KUO	高雄	8月13	永裕
金華	KING HWA	高雄	8月14	東海
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	關島	8月14	大興
華麗	HWA LIE	高雄基隆	8月14	錦利
碧嘉	PICA PORTE	日本	8月14	美邦
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	8月14	海豐
東南	HP DONGNAM	釜山	8月14	[illegible]
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	日本	8月15	天祥
海富	MARINE CONTAINER	基隆	8月15	永裕
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	8月15	海豐
華勝	HUA SHENG	廈門	8月15	明華
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	8月15	東海
順江	SHUN JIANG	大連	8月15	招商局
福興二號	FOO HSING 2	高雄	8月16	永裕
國利	KUO LIE	高雄	8月16	海昌
怡春	YI CHUN	高雄基隆日本	8月16	太古
寶利星	BONNY STAR	釜山	8月16	新興
格羅杰	A. GROTTGER	日本	8月16	天祥
東貿	ORIENT VENTURE	關島	8月17	東源
富春	FU CHUN	高雄日本	8月17	太古
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	8月17	海豐
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	8月18	東海
興華	HSING HWA	高雄	8月18	永裕
寶利雅士	BONITA ACE	日本	8月18	東洋
遠東商業	F.E. COMMERCE	日本	8月19	川崎
海興	HAI XING	上海	8月19	招商局
木星	JUPITER	釜山基隆	8月19	港興

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	8月10	總統
長勇	EVER VALIANT	紐約	8月10	利達
藍塘洲	LAMTONG CHAU	加州	8月10	香島
富茂灣	FALMOUTH BAY	美國西岸	8月10	大阪
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	8月11	新興
維嘉	VEGA	加州紐約	8月12	美輪
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	8月12	總統
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	8月12	海陸
高麗好運	KOREAN JACEWON	西北太平洋	8月12	利洲
美國快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	8月13	捷成
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	8月13	山下
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	8月13	馬士基
勝傘	SIENA	西北太平洋	8月14	寶隆
海皇珊瑚	NEP. CORAL	西南太平洋	8月14	海陸
塔納	TANA	紐約美國大西洋	8月14	百保利
美國寶星	AM. AQUARIUS	加州紐約	8月14	美輪
寶嘉美羅	BUNGA MELOR	美國西岸	8月14	麥達和
嘉明	CHAR MING	西北太平洋	8月15	嘉慶
海皇明珠	NEP. PEARL	加州紐約	8月15	港恒
比比	BI BI	加州	8月15	偉特
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	8月15	總統
明月	MING MOON	洛杉磯紐約	8月15	陽明
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	8月16	川崎
香港快輪	H.K. EXPRESS	加州紐約	8月16	美輪
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋	8月17	海陸
嘉林信誠	GALLEON TRUST	洛杉磯三藩市	8月17	海豐
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	8月17	總統
綠島	GREEN ISLAND	加州	8月18	香島
海皇碧翠	NEP. JADE	西北太平洋	8月18	港恒
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	8月18	總統
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	8月18	山下
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	8月19	馬士基
遠東商業	F.E. COMMERCE	美國西岸	8月19	川崎
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	8月20	馬士基
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	8月20	捷成
長環	EVER LINKING	紐約	8月20	利達
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	8月21	美輪
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋	8月21	海陸
榮恒	GREEN FOREVER	加州	8月21	利達
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	8月22	新興

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
福他山度士	FROTA SANTOS	南美	8月10	豐利行
長勇	EVER VALIANT	加勒比海	8月10	利達
雅緻	THALASSINI AVGI	中南美	8月11	大阪
馬拉翁	MARANON	秘魯	8月12	天祥
維嘉	VEGA	巴拿馬	8月12	美輪
依查般	ISLA PUNA	南美	8月12	捷成
塔納	TANA	加勒比海南美	8月14	百保利
美國寶星	AM. AQUARIUS	巴拿馬	8月14	美輪
海霸	SEA EXPORTER	智利	8月16	川崎
香港快輪	H.K. EXPRESS	巴拿馬	8月16	美輪
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	8月17	汎洋
	FILON	中南美	8月18	海運
坎多利亞	CANTUARIA	南美	8月18	天祥
長環	EVER LINKING	加勒比海	8月20	利達
美國精兵	AM. LEGION	巴拿馬	8月21	美輪
安寧勇士	EARNEST VENTURE	南美	8月21	大阪
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	加勒比海	8月21	川崎
百保來	BARBER NARA	加勒比海南美	8月22	百保利
太平	TAEPING	加勒比海	8月24	川崎

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	8月11	怡和
勝來	SINALOA	弗里曼特爾	8月11	寶隆
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	8月16	港郵
渣華馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	8月16	太古
白河口	BAI HE KOU	澳洲	8月16	新僑
大亞	THEAS	新西蘭	8月17	森那美
蘇高夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	8月17	華林
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	8月17	新興
福士達	FALSTRIA	弗里曼特爾	8月18	寶隆
伊路爾阿羅	EAGLE ARROW	新西蘭	8月24	輝鵬
澳洲探險	AUST. EXPLORER	澳洲	8月24	怡和
新依力	ZIM EILAT	依力	8月27	新興
波台島	POTOI ISLAND	澳洲	8月30	香島
愛比	ELBE.	新西蘭	8月30	森那美

香港·廣州交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午12.55	下午3.35	上午8.30	上午11.11
	下午2.55	下午5.35	上午10.30	下午1.11
巴士	上午8.15	下午4.00	上午8.30	下午4.30
飛翔(每日)	上午9.15	上午9.40	上午8.00	上午8.25
	上午11.45	下午12.10	上午10.30	上午10.55
	下午5.55	下午6.20	下午4.40	下午5.05
	下午8.25	下午8.50	下午7.10	下午7.35
飛翔船	上午9.45	約3小時	下午1.45	約3小時
	上午10.00	約3小時	下午2.00	約3小時

(上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)

星湖號	下午9.00	上午7.00	下午9.00	上午7.00

(星湖號雙日由香港開,單日由廣州開,31日停航)

天湖號 (天湖號單日由香港開,雙日由廣州開,31日停航)

流花湖	上午9.00	下午12.30	下午2.30	下午6.00

一週黃金行情

(八月一日至八月六日)

香港九九金 (每兩港元)

週	開市	收市	最高	最低	息價
1	3,604.00	3,602.00	3,612.00	3,597.00	−4.00
2	3,605.00	3,617.00	3,617.00	3,605.00	−3.00
3	3,619.00	3,608.00	3,619.00	3,606.00	−5.00
4	3,630.00	3,638.00	3,642.00	3,626.00	−8.00
5	3,670.00	3,642.00	3,673.00	3,625.00	−8.00
6	3,652.00	3,646.00	3,652.00	3,643.00	−6.00

歐美金價 (每安士美元)

	倫敦	蘇黎世	貝魯特	紐約	芝加哥
1	408.375	假期	412.00	426.50	426.20
2	414.00	414.50	415.00	428.00	428.30
3	411.25	411.60	411.75	428.15	428.85
4	413.375	414.50	414.75	424.50	424.60
5	412.125	410.50	410.69	426.75	426.50

(歐、美金市收市價,根據新鴻基證券公司報價)

外幣對人民幣匯價表

(八月六日)

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	817.14	821.24
比利時法郎	一萬	370.82	372.68
丹麥克朗	一百	20.59	20.69
加拿大元	一百	159.96	160.76
西德馬克	一百	74.00	74.38
法國法郎	一百	24.64	24.76
英鎊	一百	295.39	296.87
美元	一百	198.85	199.85
挪威克朗	一百	26.69	26.83
荷蘭盾	一百	66.44	66.78
香港元	一百	26.47	26.61
新加坡元	一百	92.66	93.12
奧地利先令	一百	10.52	10.58
意大利里拉	一萬	12.53	12.59
瑞士法郎	一百	92.37	92.83
瑞典克朗	一百	25.50	25.62
澳洲元	一百	174.38	175.24

(材料來源:中國國家外匯管理總局)

外幣對港幣買賣價

(八月六日寶生銀行供稿)

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	743.50	744.50
美匯	每百	744.80	745.20
英鎊	每鎊	11.00	11.08
西德馬克	每百	275.50	276.50
瑞士法郎	每百	340.50	341.50
法國法郎	每百	91.00	91.80
荷蘭盾	每百	246.50	247.50
意里拉	每千	4.60	4.80
加拿大元	每百	603.00	608.00
澳洲元	每百	646.00	650.00
日圓	每萬	304.80	305.80
新加坡元	每百	345.50	346.50
菲披索	每百	62.00	63.50
泰國銖	每百	32.50	33.50
印尼盾	每萬	70.00	74.00
新台幣	每百	17.50	17.70
澳門幣	每百	95.00	97.00
人民幣	每百	375.79	377.78

港匯指數 71.8(−0.1)

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S. "SITI FREDA" 發達輪 直達:星加坡、巴生港 八月十五日到 八月十六日開
A VESSEL 直達:星加坡、庇能 九月四日到 九月五日開
總代理:協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大厦1103室
電話:H249428,250241(十線)

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
FILON VC—088
八月十七日到 八月十八日開行
Loads for: Barranquilla, La Guaira, El Guamache, Maracaibo, Puerto Cortes, Port Au Prince & Buenaventura, Cristobal & Kingston (Subject to cargo inducement)
香港總代理:香港海運有限公司
軒尼詩道500號興利中心32字樓
電話:5-779044(八線)
收貨站:[illegible]運輸有限公司
電話:3-882131
澳門代理:新興公司 電話:89543

港·汕·廈·滬·穗客輪

[illegible]號
香港開下午4時30到 汕頭上午7時30 (逢3,6,9,13,16,19,23,26,30)
汕頭開下午4時30 到香港上午9時30 (逢1,5,8,11,15,18,21,25,28)

[illegible]號
香港開下午12.30 到廈門約22小時
廈門開下午3.00 到香港約22小時
(香港開逢2,12,19,26)
(廈門開逢5,9,16,23,30)

[illegible]號
香港開下午12.30 到廈門約22小時
廈門開下午3.00 到香港約22小時
(香港開逢5,9,16,23,30)
(廈門開逢2,8,12,19,26)

上海號
香港開下午3.00 下午12時30分入閘
上海開下午1.00 下午4.00入閘
(香港開逢12,27,上海開逢4,19)

[illegible]號
香港開下午3.00 下午12時30分入閘
上海開下午3.00 下午12時入閘
(香港開逢5,19,上海開逢11,26)

珠江號
香港開上午7.20逢雙日到穗下午5.00
廣州開上午7.30逢單日到港下午4.30

香港·黃埔·蛇口·珠海·江門客輪

蛇口飛翔船(航程約四十五分)
香港開:上午七時卅分、上午九時四十分、下午三時卅分
到蛇口:上午八時十五分、上午十時二十五分、下午四時十五分
蛇口開:上午八時卅分、下午二時半、下午四時卅分
到香港:上午九時十五分、下午三時十五分、下午五時十五分

黃埔飛翔船(航程二時三十分)
香港開:上午九時卅分、上午十時十五分
到黃埔:下午十二時、下午十二時四十五分
黃埔開:下午二時十五分、下午二時四十五分
到香港:下午四時四十五分、下午五時十五分

珠海飛翔船(航程約一小時)
香港開:上午七時四十五分、上午十一時、下午二時三十分
到珠海:上午八時四十五分、中午十二時、下午三時三十分
珠海開:上午九時三十分、下午一時、下午四時三十分
到香港:上午十時三十分、下午二時、下午五時三十分

江門飛翔船(航程約四小時)
香港開:上午八時十五分
到江門:下午二時

江門飛翔船(航程約四小時)
香港開:上午八時三十分
到江門:下午二時三十分

港粵汽車客運表

開行		到達	
廣州九龍	上午8.15	廣州	下午3.00
廣州	上午8.30	九龍	下午5.30
汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午7.00
汕頭	上午5.00	九龍	下午5.40
興寧九龍	上午6.15	興寧	下午5.50
興寧	上午5.30	九龍	下午6.20
流沙九龍	上午6.45	流沙	下午6.00
流沙	上午6.00	九龍	下午5.30
(興寧、流沙隔日開)			
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午12.00
惠陽	下午1.00	九龍	下午5.00
太平九龍	上午7.15	太平	上午11.00
太平	下午1.00	九龍	下午4.40
肇慶九龍	上午6.45	肇慶	下午5.30
肇慶	上午6.30	九龍	下午5.30
隔日開途經三水(西南)			
深圳九龍	上午7.45	深圳	上午10.30
深圳	下午2.30	九龍	下午4.40

廣州—深圳火車正常班時間表

廣州開:▲上午六時二五、▲上午七時三二、▲上午七時五七、▲上午九時一五、☆上午九時四〇、▲上午十時〇二

[illegible]:上午八時四四、上午十時〇〇、下午十二時五〇、上午十一時二〇、下午三時三〇、下午一時三五

[illegible]:▲上午九時三三、▲上午十一時三三、▲下午一時〇〇、☆下午二時一〇、▲下午三時〇二、▲下午四時三〇

[illegible]:下午12時五四、下午二時二九、下午三時〇〇、下午七時二二、下午五時五〇、下午九時四二

附注:有▲符號者為快車,☆為慢車

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
天翔	SKY HOVER(下午七時)	天津	B39	華夏
海和	OCEAN HARMONIA (下午三時)	日本	A38	大阪
太平洋之龍	PACIFIC DRAGON(上午八時半)	基隆	現代橋	新興
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(上午六時)	高雄	現代橋	邊行
金星	VENUS(上午八時)	日本	國際橋	美邦
澄城	KOTA MURNI(上午六時)	巴基斯坦	A17	太平
銀愛碧	SILVER IBEX(上午六時)	基隆	A22	日郵
新海利	NEW HAI LEE(下午三時)	上海	B20	華夏
晴川四號	QING CHUAN 4 (上午八時)	武漢	B23	華夏
嘉林光榮	GALLEON PRIDE(上午六時)	馬尼拉	A23	海豐
東和	EASTERN HARMONY (上午八時)	基隆	A41	速迅
加拉加斯丸	CARACAS MARU(下午五時)	日本	A37	大阪
東平二號	TUNG PING 2 (下午)	高雄	油蔴地	海昌
海富	MARINE CONTAINER(上午四時)	基隆	B1	永裕
麥廸遜總統	PRES. MADISON(中午)	美國	國際橋	總統
海皇瑪瑙	NEP. AGATE(下午十時)	馬尼拉	國際橋	港恒
摩索	MOSEL(下午五時)	新西蘭	A51	森那美
奇士賓	CRESTBANK(上午十時)	日本	A28	大阪
阿爾詩	ARC AEOLOS(下午七時)	日本	A6	大阪
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK(上午十一時)	日本	現代橋	馬士基
大和	TAHO(上午九時)	蘇澳	A43	順利
力星	LILAC STAR(上午九時)	日本	B	新興
耀華	YAO HUA(上午五時)	宿務	A35	麥陵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE(上午六時)	高雄	A42	森那美
中光	JONG KONG(上午八時)	高雄	B22	東際

今日出口船隻

耐能	SL. ENDURANCE(半夜)	西北太平洋	海陸橋	海陸
日邦丸	NIPPO MARU(下午)	新加坡	B19	天祥
米海洛夫	MAKSIM MIKHAILOV(上午)	神戶	國際橋	華林
瑪奧多富	MARIA OLDENDORFF(半夜)	地中海	A28	大阪
金馬華	GUNUNG KUMAWA(下午)	新加坡	B18	天祥
迪加	PANDANG TIMOR TIGA(下午)	新加坡	B17	海聯
麥廸遜總統	PRES. MADISON(下午十一時)	高雄	國際橋	總統
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK(下午)	卡拉奇阿拉伯灣	現代橋	馬士基
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK(上午六時)	卡拉奇阿拉伯灣	現代橋	馬士基
金星	VENUS(下午)	日本	國際橋	美邦
美佳	MERGUI(上午十時)	日本仰光	A27	新興
海富	MARINE CONTAINER(下午)	基隆	B1	永裕
嘉林光榮	GALLEON PRIDE(下午)	洛杉磯三藩市	A23	海豐
麗華碧琪	RAGNA BAKKE(下午)	新加坡弗里曼特爾	A42	森那美
東和	EASTERN HARMONY (下午)	南非	A41	速迅
美國太陽神	AMERICAN APOLLO(晨早)	加州紐約	國際橋	美輪
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(下午)	西非	海廈	馬士基
永安	FORTUNE RUNNER(下午)	山打根沙巴	B12	東安
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永裕
山杉丸	YAMASUGI MARU(下午)	新加坡庇能	B8	協成
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN(下午)	青島	B11	華夏
戴雲山	DAI YUN SHAN(下午)	新加坡	B15	華夏
太平洋之龍	PACIFIC DRAGON(半夜)	南非	現代橋	新興

明日入口船隻

金虎泉	JIN HU QUAN	青島	B	華夏
皇星	ROYAL STAR	釜山	B	新興
江富	CHAOHU CAREER	上海	A	汎洋
泰來	TAI LAI	高雄	油蔴地	東海
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	A	豐利行
萬力	BARBER MENELAUS	美國	國際橋	百保利
納娣	R.R. RATIH	印尼	國際橋	港郵
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	現代橋	馬士基
長耀	EVER SHINE	美國	國際橋	利達
來利碧琪	LLOYD BAKKE	弗里曼特爾	A	森那美
神洲	KINABALU SEMBILAN	日本	B	天祥
閩南一號	DONAM No. 1	釜山	油蔴地	港興
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	B	海豐
紅勝	ACHIEVE	地中海	國際橋	利達
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	台灣	國際橋	寶隆
舒爾德	HEIN. ARNOLD SCHULTE	日本	A	大阪
錦春	CHIN CHUN	基隆	B	太古
香港雅士	H.K. ACE	日本	現代橋	山下
明能	MING ENERGY	台灣	國際橋	陽明
南泰七號	NAN TAI 7	基隆	現代橋	海威
新海寧	NEW HAI NING	上海	B	華夏
海順	OCEAN HOPE	新加坡	A11	大阪
汕頭	SHAN TOU	汕頭	華聯碼頭	華夏
粵港1012	YUET KONG 1012	廣州	青衣島	粵新

明日出口船隻

奇士賓	CRESTBANK	地中海	A28	大阪
阿爾詩	ARC AEOLOS	塞得港阿爾及利亞	A6	大阪
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	現代橋	邊行
萬力	B. MENELAUS	加州西北太平洋	國際橋	百保利
加拉加斯丸	CARACAS MARU	吉大港加爾各答	A37	大阪
海和	OCEAN HARMONIA	西非	A38	大阪
摩索	MOSEL	新西蘭	A51	森那美
錦春	CHIN CHUN	高雄日本	B	太古
天翔	SKY HOVER	天津	現代橋	華夏
東平二號	TUNG PING 2	高雄	油蔴地	海聯
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	現代橋	港恒
納娣	R.R. RATIH	雅加達泗水	國際橋	港郵
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	A33	振盛行
紅勝	ACHIEVE	台灣	國際橋	利達
長耀	EVER SHINE	加州	國際橋	利達
香港雅士	H.K. ACE	日本馬尼拉	現代橋	山下
新城	KOTA SINGAPURA	黃埔	B16	太平
明能	MING ENERGY	迪拜波斯灣	國際橋	陽明
南泰七號	NAN TAI 7	南非	現代橋	海威
海順	OCEAN HOPE	日本	A11	大阪
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	高雄	國際橋	寶隆
銀愛碧	SILVER IBEX	科倫坡東非	A22	日郵
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	A9	華夏
粵港1012	YUET KONG 1012	廣州	青衣島	粵新

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
太平洋珊瑚	PACIFIC CORAL	吉列島	金峯
遼海	LIAO HAI	西區	招商局
榕江	RONG JIANG	A44	招商局
安達	ON TAT	A47	益豐
桃林	TAO LIN	A45	招商局
中利	PANCHRATNA	西區	美亞
雲台山	YUN TAI SHAN	A18	招商局
武夷山	WU YI SHAN	A31	招商局
大聯	TA LUANG	A14	順利
萬佳	VANGUARD	A36	中英
白雲海	BAI YUN HAI	友聯塢	招商局
	KUMSUSANHO	西區	裕安
友好	YOU HAO	西區	海陵
新海和	NEW HERO	吉列島	聯航
玄武	XUAN WU	A7	招商局
達文	UNION DARWIN	A15	海豐
力恒	RI HENG	B7	華夏
上海	SHANGHAI	A24	招商局
華輝	WAH FAI	B2	華夏
北峯山	BEI FENG SHAN	華聯碼頭	華夏
金明	GEMINI MOON	B5	五洋

Y.S.LINE

全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、渥崙。
西北太平洋：西雅圖、温哥華B.C.、砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
亞洲雅士	ASIA ACE V65	12/8	13/8
快輪	A VESSEL	13/8	14/8
寶利雅士	BONITA ACE V59	17/8	18/8
快輪	A VESSEL.	20/8	21/8

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		截貨日期	開行
澳洲企業	▲AUSTRALIAN ENTERPRISE (▲不去布里斯班) V73	8/8	10/8
澳洲開發	AUSTRALIA EXPLORER V71	22/8	23/8
東方專家	ORIENTAL EXPERT V40	30/8	1/9

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
有利雅士	ELECTRO ACE V98	14/8	15/8
英偉雅士	DYNAMIC ACE V21	21/8	22/8
亞洲雅士	ASIA ACE V66	28/8	29/8

香港至星加坡貨櫃航線

（只收貨箱貨）

		截貨日期	開行
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V31	16/8	19/8
昭川丸	SHOKAWA MARU V15	25/8	28/8

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：▲刁拜、達文、▲科威特、RIYADH（經達文）、MINA QABOOS，多哈（經刁拜）SHARJAH、阿布打比。（有▲者兼收LCL貨）

		截貨日期	開行
先達康年	STRATHCONON V23	9/8	11/8
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V31	17/8	19/8
昭川丸	SHOKAWA MARU V15	26/8	28/8
杜爾灣	TOR BAY V10	2/9	4/9
東豪丸	TOHGO MARU V30	11/9	13/9

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5（5線）H295588（3線）

澳門代理：世强行有限公司
德記商業大廈405室　電話：89180，84565

Japan Line

CARIBBEAN SEA 加勒比海
CENTRAL & SOUTH AMERICA

M.S."JAPAN ROBLE" 日本樂譜
八月十六日落貨　八月十七日開行
Loading Direct For: Port Of Spain, Santo Domingo, Aruba, Curacao, La Guaira.
貨倉截貨時間：八月十五日（星期一）下午五時

M.S."THALASSINI AVGI"
八月十日落貨　八月十一日開行
Loading Direct For: Acapulco, Manzanillo, San Jose De Guatemale, Acajutla, Puerto Caldera, Cristobal Port of Spain.
貨倉截貨時間：八月九日（星期二）下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING.
海港商業大廈5字樓干諾道中122號
TEL: H—443575（八線）
收貨站：茶果嶺迅發貨倉油塘地段
TEL: K7271888 YTML38號茶果嶺道
TEL: 3-358050，K7179988

本公司經廣東省人民政府批准

穗發運輸公司
SHUI FAT Transportation Co.

中國對外貿易運輸總公司廣州市公司
香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進出口物資託運
經穗港轉運世界各地

GUANGZHOU 廣州市 ⇐ HONGKONG 香港 ⇒ WORLDWIDE 世界各地

天天承担全貨櫃箱載運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSP. CORP. GUANGZHOU OFFICE
TRANSPORT & GODOWN: OU ZHUANG XI NIU LU GUANGZHOU
TEL: 76937 75393
廣州：東山區區庄犀牛路
電話：76937

CHUNG FAT TRADING CO.
TRANSPORT & GODOWN: 13-19, KWEI LOK ST., KWAI CHUNG, N.T. HONG KONG
TEL: 0-287011-3
香港：葵涌葵樂街13-19號
電話：0-287011-3

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌榮芳路79號葵樂大廈16樓C座
電話：0-243492　0-243862　0-243496

來往香港⇄廣東
中轉全國各地
全貨箱陸路運輸服務

香港代理處：華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈高座10字樓
電話：H-8318111
電掛：9344 HYCOMP HK
電傳：61231 HYCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：82315　電傳：44164 CGTRS CN

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線——定期班輪

"CHAOHU CAREER"
江富輪

八月十五日到港

直航：LOME, APAPA, DOUALA, POINTENOIRE, MATADI, DAKAR.

香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大廈5字樓
電話：5-443575，447614，444746，449297

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登
利達馬士基 8月6開
IBN MAJID 8月6開（只收西岸貨）
力加馬士基 8月13開
安達馬士基 8月18開
阿利安馬士基 8月20開
羅拉馬士基 8月27開

（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普
亞士馬士基 8月15開
雅打馬士基 8月29開
亞諾馬士基 9月12開
阿華馬士基 9月26開

（波斯灣線）喀拉蚩、孟買、杜拜、漁曼、巴林、科威特
麥堅尼馬士基 8月7開
伊利沙伯馬士基 8月7開
伊芙蓮馬士基 8月29開

（西非線）洛美、自由城、阿比尚、拉高斯
馬嘉烈馬士基 8月7開
勿地打馬士基 9月8開
（馬尼拉線）馬士基天保 8月6開

（印尼線）新加坡、巴生、庇能、曼谷、耶加達、泗水
康來利馬士基 8月9開
盛利馬士基 8月23開
（耶加達、泗水）阿利安馬士基 8月11開（去新加坡、巴生、庇能、曼谷、棉蘭）

馬士基輪船（香港）有限公司 希慎道10號新寧大廈17-19樓　電話：5-7909345
澳門代理：澳發航運公司 龍嵩街二號C1　電話：88178

名神汽船株式會社 Meishin Line

油加 "PANDANG TIMOR TIGA"	8月6日到 / 8月8日晚開	泊B17泡	新加坡
第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"	8月13日到 / 8月14日開		新加坡
瑪樂 "MASLUCK"	8月15日到 / 8月16日開		新加坡
神戶丸 "KOBE MARU"	8月24日到 / 8月26日開		新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

M.V. SIRICHAI BULAKUL 泊A33泡
美中美 八月九日落貨　八月十一日下午開行　直透：曼谷
M.V. MAH I
美西美 八月十三日落貨　八月十五日下午開行　直透：曼谷
貨客付貨請到本行船務部接洽直綫電話：5-485749　5-404590
振盛行有限公司 啓　干諾道西88號

香港——曼谷定期班輪
M.V."XIN HUA NO. 8" (built 1981) **新華輪八號** 八月十一日抵港
M.V."YOU YI NO. 9" (built 1980) **友誼輪九號** 八月十七日到港　八月廿一日開行　直放：曼谷
M.V."XIN HUA NO. 7" (built 1981) **新華輪七號** 八月廿一日到港　八月廿五日開行　直放：曼谷
接載處：三寶船務有限公司 大道中272號中央大廈六字樓B1室
電話：5-444567　5-411455

渣華輪船公司

香港：5-455633　澳門：76463

航線	船名		開航日期
西非	ALTAI MARU		8月29日
西非	GRAND WING		9月27日
東非	NEDLLOYD HONG KONG	渣華香港	8月14日
東非	NEDLLOYD HOBART	渣華荷拔	9月11日
南非	S.A. MORGENSTER		8月15日
南非	NEDLLOYD COLOMBO	渣華哥倫布	8月24日
南非	OSAKA MARU	大坂丸	9月7日
南美西岸及拉丁美洲	NEDLLOYD SINOUTSKERK	渣華冼路士吉	8月25日
南美西岸及拉丁美洲	NEDLLOYD ALKMAAR	渣華安曼	9月18日
南美東岸	NEDLLOYD LINGE	渣華利錦	8月24日
南美東岸	NEDLLOYD NASSAU	渣華拿素	8月25日

KYOWA LINE

香港新畿內亞定期航線
M.V."KYOWA COSMOS"V-2　截貨30/8　抵港2/9
直航：Lae, Rabaul, Port Moresby, Kieta & Honiara.
M.V."KYOWA OCEAN"V-2　截貨23/9　抵港26/9
直航：Jayapura, Wewak, Lae, Kimbe, Orobay, Alotau, Port Moresby, Kieta & Rabaul.
LCL/FCL Acceptable.

香港南太平洋群島定期航線
M.V."KYOWA COSMOS"V-2　截貨30/8　抵港2/9
直航：Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia.
M.V."MARIANA LILA"V-10　截貨20/9　抵港22/9
直航：Honiara, Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia.
LCL/FCL Acceptable.

收貨站：美利貨倉：TEL：3-648307-8
總代理：大鵬企業有限公司
香港干諾道中111號　永安中心1304室
電話：5-456811

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

澳門・廣州・江門線
①紅星二號：逢雙日下午五時半由澳門開往廣州
②紅星三七〇號：逢單日下午五時半由澳門開往廣州
③紅星四輪：逢單日上午十時由澳門開往江門
均停泊在澳門十四號碼頭

中國定期航綫貨櫃服務

全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

	船名	航次	截貨	開航
香港—黃埔	滬星	8329	6/8	8/8
	滬星	8331	20/8	22/8
香港—上海	鹽江	V.41	18/8	20/8
香港—張家港	沭河	V.18	11/8	13/8
	沭河	V.20	20/8	22/8
香港—青島	順江	V.34	25/8	27/8
香港—大連	順江	V.32	14/8	15/8

香港　廈門　湛江航綫

香港—湛江	華勝	8327	23/8	25/8
香港—廈門	華勝	8325	13/8	15/8

景華船務有限公司
5-414877（4線）
香港德輔道中317號啓德商業大廈1104室

廣東省珠海市外貿船隊
香港—珠海（香洲）

珠外駁一　珠外駁二

承運各種貨物、儎貨量大、
服務週到、取價相宜，
歡迎垂詢委托

香港代理：德成貨運有限公司
九龍長沙灣長裕街12號南順貨倉九樓
電話：3-7422460，7422928
珠海市聯絡處：珠海市香洲外貿碼頭
電話：22360　電掛：71300

粵新船務有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	航次	抵港	開航	到廣州
YUET KONG 1012	83-K56	8月3日	8月3日	8月4日
YUET KONG 1012	83-K58	8月6日	8月6日	8月7日
YUET KONG 1012	83-K59	8月9日	8月9日	8月10日

粵新船務有限公司
佐敦道文輝樓31-32號2樓
電傳：39997YSSCT
電話：3-306277-0　3-323120　3-325082　3-323117　3-323237

粵港企業有限公司儲運部
香港干諾道152-155號13樓
電話：5-451939　5-454083　5-458597轉儲運部

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671

香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

讀書與出版

第二六二期

「為祖國的未來做好事」
——讀《茅盾與兒童文學》

元尚

有些人對兒童文學是不屑一顧的，認為這只屬「小兒科」，不登大雅之堂。而一代文學宗師茅盾先生，在他六十多年辛勞勤勉的文學生涯中，却經常關注着兒童文學的健康成長和發展，從理論到實踐上，做了許多卓有成效的工作。河南少年兒童出版社出版的《茅盾與兒童文學》就是一本茅公兒童文學文論和創作的結集，充份反映茅公對少年兒童的關懷和在兒童文學方面的光輝業績。

茅公對兒童文學的倡導、創作、翻譯和評論，並非偶一為之，而是伴隨着他的整個文學生涯相始終。

茅公剛從北京大學預科畢業，於一九一六年進商務印書館編譯所不久，就與「中國童話開山祖師」孫毓修合作，和兒童文學結緣，隨即編譯出《衣》、《食》、《住》等三本通俗讀物。跟着，又編纂出《中國寓言初編》，第一次把中國寓言引進兒童文學領域，受到熱烈的歡迎。

在一九一八年六月到一九二零年十月這兩年多時間裏，茅公大力投入童話的改編和創作，連續編出《大槐國》、《負骨報恩》、《獅騾訪豬》、《驢大哥》、《蛙公主》、《書呆子》等二十七種童話，有意識地以新思想教育兒童，引導兒童積極向上。不少童話出至四、五版，產生很大的社會影響。

一九二零年，茅公接辦、革新《小說月報》，把鴛鴦蝴蝶派排除出去的同時，還把這份全國影響最大的文學雜誌的一角，留給兒童文學。並親自為《海外文壇消息欄》，撰寫《神仙故事集匯誌》、《最近的兒童文學》等文章，介紹和評論外國的民間故事集和兒童文學作品，這對閱讀、翻譯和創作兒童文學，都有很大的啟發、引導的作用。

在一九二三年到一九二五年這幾年間，茅公大力翻譯外國童話和神話故事。他先後為鄭振鐸主編的《兒童世界》翻譯希臘神話和北歐神話，還翻譯過捷克斯洛伐克的著名民間故事《十二個月》和勃蘭克斯的《安徒生論》中的一節。茅公譯的希臘神話，曾由商務匯集出版，後又收入《小學生文庫》，甚至在抗戰時期，曾在重慶重印出版。

三十年代初，在完成代表作《子夜》及其他著作的同時，茅公仍關注着兒童文學和兒童讀物的出版工作，在《文學月報》、《申報·自由談》上發表一系列文章，提出切中當時兒童文學時弊和改進方法的意見。一九三五年，被國民黨政府定為兒童年，大量毒害少年的毒餌乘機出籠。為維護兒童文學的純潔和健康，茅公在《文學》上連續發表文章，指出當時的書刊和兒童文學，「實在是一個大垃圾堆」，「乾淨有用的東西竟非常之少」。同時，茅公還從正面引導，親自翻譯安徒生童話《雪球花》，又寫了《讀安徒生》，還動手創作兒童小說《大鼻子的故事》、《少年印刷工》、《兒子開會去了》等，這給當時渦濁不堪的兒童文學園地，注入一股清新的氣息。

抗戰爆發後，茅公和葉聖陶、適夷、宋雲彬等創刊《少年先鋒》，茅公在創刊號上發表《珍惜我們民族的未來主人》。以後，還與葉聖陶等合著出版《給戰時少年》。

一九四六年，茅公翻譯蘇聯兒童文學《團的兒子》（卡達耶夫著）並應邀訪問蘇聯，曾與兒童詩人馬爾夏克會見，回來後，寫有《兒童詩人馬爾夏克》、《馬爾夏克談兒童文學》等文章。

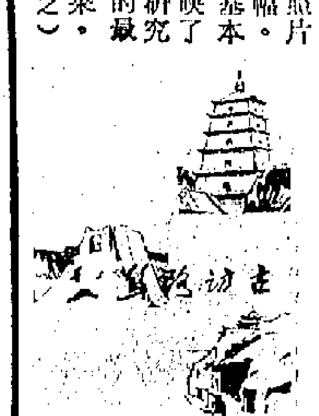
建國以後，茅公更經常關心、扶植兒童文學的成長。一九六一年，已屆六十五歲高齡的茅公，為排除極左思潮對兒童文學的干擾，不顧辛勞，在全面閱讀過去一年出版的兒童書刊的基礎上寫成《六零年少年兒童文學漫談》，提出許多寶貴的意見。粉碎四人幫後，茅公又熱情地寫出《中國兒童文學是大有希望的》、《少兒文學的春天到來了！》等文章。直到他逝世前兩個月，還在《人民日報》發表《想想孩子們吧！》為中國兒童劇院問題，為孩子請命。

茅公就這樣終生想着「為孩子……也是為祖國未來的來做好事」，因為「兒童教育畢竟是成人教育的基礎，關係到祖國和民族的未來」，「把最好的東西留給兒童」，「這是人們義不容辭的責任。」

《茅盾與兒童文學》的出版，彌補了過去在茅盾研究中為人們所忽略的一個重要方面。書中收集的茅公兒童文學文論及兒童小說，絕大部份都是首次收集出版，這道是非常難得的。這又一次證明，要認真繼承茅公留給我們的珍貴文學遺產，還須花很大的力氣。

《絲路訪古》

絲綢之路考察隊編著的《絲路訪古》，近由甘肅人民出版社出版。

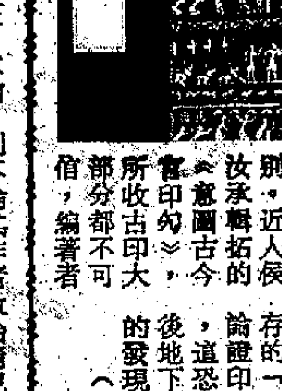


近來香港興起「絲路熱」，旅遊者渴望一遊，電視台正在播出的「絲綢之路」節目贏得了最高收視率，市政局也將於八月安排演出「絲路」舞。有關絲路的圖書甚為「搶手」，可惜大都是旅遊性質的一般讀物。新出版的《絲路訪古》應是當前最合時的一部好書。此書作者是由蘭州大學、西北大學、新疆考古研究所、敦煌文物研究所等十六個單位二十四位史學工作者組成的絲路考察隊的成員，他們從一九八一年七月出發，東起西安，西至烏魯木齊，經五省區，行程八千公里，歷時近兩個月，考察訪問了絲路上近百個歷史遺迹。本書就是他們這次考察所寫文章的匯集，包括有學術研究論文和有關絲路的知識性、資料性文章以及遊記等，共廿四篇。其中《河西懷古》、《考察紀程》和一組《絲路紀遊》是平易可讀的普及性文章，《七十年來我國敦煌研究文獻目錄》則是一篇研究者極有用途的資料索引。卷首有吳堅撰《絲綢之路》長文代序，書後附有絲路遺跡照片五十幅。本書基本上反映了我國研究絲路的最新成果。（言之）

《古文小品咀華》

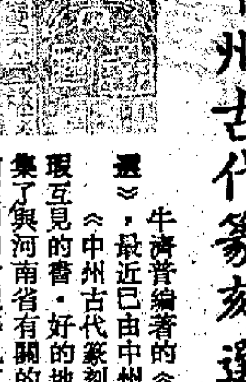
清人王符曾輯評的《古文小品咀華》，作為「古籍選讀叢書」的一種，現已由北京書目文獻出版社出版。

現代社會比較繁忙，有必要提倡寫短文。好的短文，就好比一種濃縮物。清人王符曾的《古文小品咀華》，選文凡八十一篇，所選大都是古文短篇中的精品，上至先秦，下迄明代末葉，共得四卷。其中《鄒忌諷齊王納諫》、《五柳先生傳》、《春夜宴桃李園序》、《黔之驢》、《岳陽樓記》、《游赤壁賦》等篇，在《古文觀止》中曾予選錄。所收文章，長者千多字，少者只有二十三字。而且每篇都有比較精到的評語，供讀者學習和品味，這是古人輯評的獨有的一部短文集。編者在序言中曾說：「今試取集中所次讀之，雖借墨如金，而光燭萬丈；雖細心如髮，而氣雄宇宙；雖金鎔玉琢，節短音長。人以為至約而實之者，予獨以為至博而實之也。」



短不一定單薄，短而有至理，這是最可珍貴的。此書據北京圖書館所藏清人抄本影印。這抄本曾入藏於魯迅的祖父周介孚先生，且有題記。（陳綱）

評《中州古代篆刻選》



牛濟普編著的《中州古代篆刻選》，最近已由中州書畫社出版。這是一本瑜瑕互見的書。好的地方在於：它搜集了與河南省有關的自先秦至漢魏的璽印和封泥等凡二百餘方，並一一加以簡單的解說。這是一件頗有意義的工作。可惜有些印縮小了，如「綸氏」一璽，可能只有九分之一左右，且不清晰。此書主要缺點在於：一、書名以「篆刻」為題，有點名實不符。篆刻一般指文彭、何震以來的名家刻印，但此書所收，皆先秦至漢魏的古代璽印，用「篆刻」為名並不妥切。二、誤收了一些偽品，如「外黃侯印」、「汝陽侯印」、「河陽令印」、「林慮子印章」、「林慮子印」、「林慮子章」、「陽平亭侯」、「安昌亭侯」等，均後人所偽託，與古印的古樸厚重的風格有明顯的區別。近人侯汝承輯拓的《意園古今官印勾》，所收古印大部分都不可信，編著者選材於此，那是十分不明智的。至於傳出殷墟被人稱為「商璽」的三方銅鑄品，那究竟是否璽印？而璽印的產生，與當時的社會有何關係？這是個學術性問題，可以見仁見智。而僅以殘存的「從」字印陶來論證印章起源於殷商，這恐怕還有待於今後地下資料的進一步的發現才可論定。（孟衡）

簡評《鍾嶸和詩品》

林烈

鍾嶸的《詩品》是一部媲美古今的詩論名著。它是專論五言詩的，其中提出的理論，對於提高詩歌的創作和研究水平，都曾起過積極的作用。《鍾嶸和詩品》一書，以通俗的形式介紹給讀者。

從文學發展史的角度出發，探索問題，務求持論公允，是本書的特色之一。著者認為《詩品》產生於梁代，評論又限於五言詩的範圍，決非偶然的現象，而是五言詩創作和批評發展的結果。文采斐然的五言詩，東漢末年，始逐漸取代文繁意少的四言詩。時至建安，五言詩作者和作品數量來多，成就突出，影響深遠。到了鍾嶸所處的齊梁時期，五言詩繼續向前發展。在那樣的風氣之下，對五言詩的鑒賞批評也相應發展起來。曹丕稱劉楨「五言詩之善者，妙絕時人」（《與吳質書》），東晉簡文帝稱許詢五言詩「可謂妙絕時人」（《世說新語·文學》）。這類例子不勝枚舉，頗可見時人對優秀作品的傾倒仰慕之情。鍾嶸《詩品》這部評論五言詩的專著，正是在這樣的歷史背景下產生的。這樣追本溯源的分析，可幫助讀者加深理解《詩品》的內容。

運用比較法，由此及彼，評論《詩品》之優劣，是本書的又一特色。《詩品》在中國文學批評史上的貢獻在於，它突破了傳統的守舊觀點，不僅充分肯定了五言詩，而且還勾勒出五言詩發展的輪廓。而當時的一些文論家，如摯虞、劉勰，由於受崇拜《詩經》的儒家傳統觀點的影響，認為四言詩是正體，備加推崇，而視五言詩為「流調」，大加貶抑。這些都是批評落後於創作的表現。相比之下，鍾嶸見解的進步性，以及《詩品》的價值便顯而易見。又如關於詩歌的風格問題，在鍾嶸之前，一些人已探索過，如曹丕、沈約等。鍾嶸評論五言詩人時注意其風格體制的源流繼承關係，固然是時代風氣的反映。但他的風格論，較之前人有所不同，具有自己的特色。作者指出：曹丕、劉勰等從才性立論，着重探討風格形成的主觀因素，而鍾嶸則重在評價作家風格的外部面貌。曹丕承認建安七子才性不同，因此風格也各有所長，各有所短。但就總體言，他是反對區分高下的。鍾嶸談他們的風格，很重視評他們的優劣。從風格應各具特色來說，是不應該輕加軒輊的。但風格既然是內容、形式、語言諸因素所構成，而詩意又有深有淺，有雅有俗，語言和藝術形式也有高低文野之分，那麼應該說，它也是有工拙可言的。此外，對於鍾嶸評第的失誤，以及詩論的局限，也都在對照比較中作了評述，很說明問題。

《詩品》分上、中、下三卷，所論列共一百二十二人，分為三品，且寓論見於評品中，語言也頗簡約，少者每人僅數字，多者不過百餘字。怎樣使讀者全面系統地領略鍾嶸評詩的見解呢？在這方面，著者確實下了一番功夫，寫法獨具匠心。他根據《詩品》正文的內容，把鍾嶸的創作意圖歸納為評風格、溯流派、定品第三個方面。鍾嶸評詩在總的原則下還有許多具體的審美要求，著者則用怨、雅、氣、奇、秀、采六字作了概括。怨、雅、氣屬於質，奇、秀、采屬於文。簡明扼要，一目了然。在逐條考察這些標準時，又能結合實例的剖析加以說明。如通過分析劉楨《贈從弟》三首，指出鍾嶸所謂的「氣」，是指詩歌內在的精神力量和氣壯之美。具體地說，有「氣」之作，應當格調高昂，俊逸豪邁，表現出奮發向上的情趣。

由上可見，上海古籍出版社出版、梅運生著的《鍾嶸和詩品》，對幫助讀者閱讀《詩品》，頗有稗益。

談《中國歷代小說論著選》

石成文

中國古典小說名著，常以深邃的思想或高尚的情趣，寓於民族特色的優美形式吸引了千萬讀者；中國古代的詩文評論，亦以其精闢的見解和別具一格的批評樣式，使人讀賞不置，但伴隨着小說的發展而發展的小說理論，卻長期遭受冷遇，不為世人重視。究其原因，乃未經深入挖掘與系統整理之故。因之，在中國文學批評理論研究上，小說理論批評之研究和小說理論資料之整理，尤感迫切。因之，黃霖、韓同文兩先生編著的《中國歷代小說論著選》的出版，實在是令人欣喜的事。

書是第一部系統整理我國古代、近代小說理論的專集。我國歷代有關小說理論批評之文字，散見於各種小說之序跋及其他各類著作中，檢索起來，已非易事，窺其全豹，尤感乎難。編著者廣搜博求，已從漢朝到民國初年近二千年之大量筆記、序跋、評點、詩文集及近代雜誌中精選了二百餘篇小說理論文字，並加以注釋與說明，按時間先後編次。全書百萬言，分上中下三編，漢至宋元為上編，選文二十六篇；明清為中編，選文一百一十九篇；清末至民國初年為下編，收文近五十九篇。因此，所選文字已反映出我國古代近代小說理論發展的歷程與概貌，為人們提供了一份我國小說理論批評的參考資料。不少選材為初次發掘，且包含有值得注意與重視之觀點，如書中所選之宋代劉辰翁的小說評點《世說新語眉批》、近人呂思勉（筆名為「成」）的《小說叢話》等。

該書對每篇選文所作之說明頗值注意。說明部分，對所選文字之重要內容、理論意義，及其在小說理論批評史上的價值與地位，均有簡要述評。且不止此，在述評中尚結合選文作者之文學觀點及小說理論批評觀點，對我國小說理論批評上的一些問題及前後線索進行探討，已初步勾畫出我國小說理論批評史的輪廓。

此書所選文字，主要取其能夠提出一種主張或說明一種觀點，在中國小說理論批評史上有一定價值或代表性。凡屬應該引起注意的，則不論其作者政治情況如何，也一概入選，不因人廢言。如近代部分即選入了胡適、葉楚傖、周作人等人的文章，對於一些有可取之處，傾向不良的小說前後之序跋，如《綠野史序》即予收錄。以此，該書選材面較為寬廣，囊括有歷史上各階段的各種有影響之論著。既可給研究中國文學理論批評之專家以極大方便，亦可予一般讀者以寫作與欣賞與借鑒之利。且該書注釋部分用力甚勤，作家、作品、故實均有考訂，說明部分有意識學習與繼承中國文學批評文字的講究藝術形象性的傳統特點，注意行文簡潔流暢而不枝不蔓，但亦偶而潑墨，或就某一問題較多闡述，或由此發端而借題發揮，舉一反三，時有警語。

這書並也有它的疏誤之處。選文、評述、注釋均不無可資商榷之問題。然觀其大端，該書仍不失為一部值得注意與重視之中國小說理論著述選集。此選此編，對於推進中國歷代小說理論研究之開展，以及創作家之提高小說素養，將有所裨益。

新書簡介

《郁離子》寓言故事選譯　鮑延毅選譯。北京出版社八三年二月版

《郁離子》是明朝開國重臣、著名文學家劉基（伯溫）未得志時隱居鄉間所撰一部子書，暗含作者的胸中抱負。全書採用寓言故事形式寫成，共十八篇，一九五則，多係有感而發。書中常假借人物「郁離子」之口發表一些議論，表達作者的政治理想、處世態度和哲學觀點。基本上每則寓言就一事說明一個道理，往往切中元末弊政。取譬事物，饒有趣味，發人深思，思想性和藝術性都有可觀。本書編者選取其中寓言故事七十五則，加冠題目，先列原文，再加注釋和今譯。注釋簡明，兼及語法和有關歷史文化知識；譯文流暢。

世界地理知識（青年文庫）　張子楨主編。中國青年出版社八三年四月初版。

本書與已出版的《中國地理知識》合成一套地理基礎知識叢書，由北師範大學地理系張子楨教授主持編寫，書仍採用問答形式編寫，共有一百三十餘題目，分作世界總論、亞洲、歐洲、非洲、北美洲、南美洲、大洋洲及太平洋島嶼、南極洲等八個部分。它的特點是從自然、社會、經濟、歷史、宗教、民族、語言、交通、旅遊、物產……等多方面來介紹世界地理知識，比一般地理書要廣泛得多，例如：為什麼大陸架成為當今舉世矚目的問題之一？神秘的「百慕大三角」究竟是個什麼「謎」？北海油田的開發對於英國及其它國家的經濟有什麼意義？等等。從這本書讀到的不是呆板的地理概念，而是活的、動態的人類生活知識。

古代語文教學書論選注　繰縣教育局教研室編，浙江人民出版社八三年四月初版。

本書篇幅不多而容量頗大，全書只有五萬字，編者從歷代古籍本摘錄了從孔子到清末章學誠、梁啟超、王國維等二百廿一位學者、文人和教育家有關語文教學的言論近三百條，按內容分類編為文與道、閱讀、寫作、教學方法等四個部分，逐條給以注釋，其中一部分並加上編者闡述性的按語。書後附作者簡介。所輯言論，雖和語文教學有關，實則涉及治學態度與經驗方面更為深刻的內容，其中不乏言簡意豐的精闢見解。

成語辨正　張拱貴著　北京出版社八三年四月初版

本書以常見常用成語為基礎，分別從正音、正字、正義、正用四個方面，對成語所含字詞的意義、讀音和用法加以辨別，糾正容易搞錯的成語。例如辨正「安步當車」的當音，「暴虎馮河」的馮音，「按部就班」的部字，「草菅人命」的菅字，「俯首帖耳」的帖字，「既往不咎」的咎字等。在「正義」部分，詳細解釋了一百二十個古今字形相同而意義不同的常用單字的不同含義；在「正用」部分，更舉出常見的成語用例加以評改、分析。最後兩章還講述了成語的產生、創造以及其他，成語的變體、分化和規範。這對於讀者正確理解和運用成語大有幫助。

三聯新書精選

□平裝本首次抵港
魯迅全集（1—16卷）
人民文學出版社出版　全16卷　平裝本?80.00
《魯迅全集》最新版本（1981年增訂新版）精裝本早已抵港發行（全套450元），頗受讀書界重視，平裝本的編序與精裝本相同，售價便宜170元，更合一般讀者。

□中型哲學工具書，收詞目1257條
哲學辭典
劉延勃主編　吉林人民　精裝29.00
本辭典共收哲學方面常見詞目1257條，包括名詞術語解釋、學說、學派、人物、著作介紹。全書分唯物論、認識論、辯證法、歷史唯物論、邏輯學、中國哲學史、外國哲學史等九個部分。87萬言。

□一部對李白杜甫比較的專著
李杜論略
羅宗強著　內蒙古人民　5.00
本書在詳估資料的基礎上，對李白、杜甫政治思想、生活理想、文學思想、創作方法、藝術風格、藝術表現手法等方面的不同進行了深入的研究和比較。1980年初版深獲歡迎，現予以重版，並首次到港發行。

□《語文新四書》叢書之一種
語文知識千問
石幫波主編　湖北人民　10.50
本書包羅語音、文字、詞匯、語法、邏輯、修辭、寫作、文藝理論等方面基礎知識近千問，一問一答，精確簡明，新名詞、新術語也適當吸入，既具知識詞典的實用性，又具語文基礎讀物的系統性。

□洋洋130萬言詳敘北洋軍閥時期歷史
北洋軍閥統治時期史話
陶菊隱著　北京三聯　全三冊45.00
本書初版於1957—1959年間，1978年重印，分8冊。這次修訂重印，作者補寫《緒言》和補寫三章，全書共八十三章，從《袁世凱在朝鮮的十二年》寫至《皇姑屯炸車案和東北易幟問題》止。

三聯書店香港分店發行
香港域多利皇后街九號 三聯書店圖書服務中心 五—二三〇一〇五 五—二三五〇二二
已經發行，港澳各大書店有售

文學藝術

茅[illegible]（第一卷）——子夜……	四川人民	14.50
茅[illegible]（第二卷）——蝕、鍛煉	四川人民	18.50
沙汀[illegible]（第一卷）中短篇小說…	四川人民	18.00
方舟（短篇小說集）………張潔	北京	6.00
短篇小說選（中國文學作品年編）	中國社科	13.00
中篇小說選（中國文學作品年編）	中國社科	14.50
[illegible]……豐子愷	浙江文藝	11.00
[illegible]（百花洲文庫）嚴壽澄編	江西人民	4.50
[illegible]（紀實作品）森村誠一	福建人民	5.00
金[illegible]（少數民族故事集）肖甘牛	少年兒童	6.50
[illegible]……弗里德古德著朱疾譯	人民美術	7.00
[illegible]山水畫[illegible]（16開活頁）……	四川人民	8.50
[illegible]（24開）……柳炳元編繪	上海人美	5.50
西夏官印匯考（18開繁體直排）…	寧夏人民	16.00
[illegible]……歷代法書萃英	上海書畫	14.00
王[illegible]（8開）……	中州書畫	150.00

人文科學

絲路訪古……絲綢之路考察隊編著	甘肅人民	10.50
中國大大古[illegible]……陳橋驛主編	中國青年	8.00
高昌館課（明代文獻拉丁字母轉寫本）（新疆歷史研究資料叢書）……	新疆人民	4.00
[illegible]……于吉禎	四川人民	8.50
[illegible]的功績·傳記（美）茨威格	海洋	7.00
世界各國人口手冊……烏爾拉尼斯	四川人民	18.50
[illegible]（精裝）本書編寫組	湖北人民	11.50
[illegible]自修入門……（美）所羅門	北京	7.00
世界地理知識（青年文庫）張子楨	中國青年	9.50

語文教育

文心（寫作方法版）…夏丏尊等	中國青年	6.00
[illegible]……舒化龍編	內蒙教育	6.00
古代語文教學書論選注繰縣教育局	浙江人民	3.00
成語辨正（語文小叢書）…張拱貴	北京	5.50

科技醫藥

[illegible]（精裝）…	紡織工業	30.00
[illegible]（第45組——照明）	科學	19.00
[illegible]	清華大學	25.50
[illegible]	科學	10.50
[illegible]（修訂本）	河南科技	20.00
[illegible]（13）	人民衛生	13.00
[illegible]·百病中醫自我療養叢書	人民衛生	2.00

大眾讀物

[illegible]（保健食譜叢書）	黑龍江科技	4.00
少林寺（河南名勝古蹟叢書）……	中州書畫	5.00

新書

商務印書館（北京版）

英語（四）（非英語專業用）高等學校文科教材 復旦大學外文系文科英語教材編寫組編	9.20
[illegible]中級教程（二）……趙登榮等合編	12.00
[illegible]中級教程教師手冊（二）古特查特等	6.20
日語學習（九）……李思敬主編	3.50
什麼是相對論《科普英語注釋讀物》……［蘇］蘭道、盧默爾原著	5.00
家《漢語簡易讀物》英文譯釋…巴金原著	4.00
純粹理性批判（精裝）……［德］康德著	18.50
物理學……［古希臘］亞理士多德著	8.40
中國語言學報（一）……本書編委會編	16.00

中華書局（北京版）

古漢語虛詞……楊伯峻	11.00
鄭和航海圖《中外交通史籍叢刊》……向達整理	3.80
兩種海道針經《中外交通史籍叢刊》……向達校注	8.80
釋迦方誌《中外交通史籍叢刊》……［唐］道宣著	3.40
楚辭補注《中國古典文學基本叢書》……［宋］洪興祖撰	9.60
春渚紀聞《唐宋史料筆記叢刊》……［宋］何薳撰	5.40

羅家寶粵劇、粵曲卡式帶介紹

HL-22-5	柳毅傳書（粵劇套裝）羅家寶、林小群等演唱	60.00
NS-94	柳毅傳書（粵劇選段）羅家寶、林小群等演唱	16.00
NS-64-6	[illegible]（粵劇套裝）羅品超、林小群、羅家寶等演唱	45.00
T-73	文天祥（粵劇）羅家寶、張玉珍 演唱	9.00
T-74	[illegible]（粵劇）羅家寶、鄭婷玉 演唱	9.00
T-86	柳毅傳書（粵劇）羅家寶、林小群 演唱	9.00
T-112	[illegible]（粵劇）羅家寶、羅品超 演唱	9.00

（國貨公司、書店、唱片行均有代售。）

百利唱片公司出品　電話：5-740568
門市地址：灣仔摩利臣山道南洋大廈23號地下。

旅遊自助餐　沿途風光一書共賞　旅程路線應有盡有
文化的、歷史的、西域風情的 **絲綢之路行**
蘇杭逍遙遊　金陵尋夢行
京華繽紛錄　桂林搜奇錄
尋幽探秘添情趣　索本求源長知識
各大書店 報攤有售

廣東人民廣播電台
廣州人民廣播電台
上述兩台港澳地區廣告代理：大公報
[illegible]
電話：5—8918780

今後可能不再開班

無綫藝訓班「歇」業

第十二期學員昨拍短劇作考試 新人有否簽約機會十月才分曉

「無綫」第十二期（也許是最後一期）藝訓班昨天舉行結業試，學員們均以拍攝「無綫」的古裝及時裝短劇為試題，而所有導師均出席監考。

「無綫」的用人方式近年來有變，不像從前般濫用藝訓班新人，而是任用港姐和新秀歌手。事實上，早一陣藝訓班主管劉芳剛還宣佈，該台不會以藝訓班形式招新人了。這幾年間，港姐的表現的確不太令人失望，例如曾慶瑜，她能演能主持，沈金玲除了做主持，也能唱歌跳舞，寇鴻萍、吳夏萍也表現得中規中矩，翁美玲更因「黃蓉」而紅起來，有機會與大卡士鄭少秋合作演戲，張曼玉從幕後轉到幕前，立即被派演出劇集與做《歡樂今宵》主持，顯然公司有意力捧她。其他如張旻玉、吳桂芳、鮑寶玲、鍾子綺，一出鏡便似模似樣。

反觀藝訓班新人，麥麗紅、池佩芬等出道至今，做類似「梅香」的「歡樂小姐」的日子不淺，還有關禮傑、劉紅芳等，雖然有機會演劇集，但至今仍未能引起廣泛注意，發揮機會也不大。麥麗紅已算是幸運兒，能成為藝員，還跟大隊到北京拍中秋之夜。

今期的藝訓班學員在考試之餘，面臨前途抉擇，少不免感前路茫茫，他們也留意到「無綫」用人方式的改變，為此也曾自嘆演出機會極少，況且簽約與否，要等到十月間公司才能決定。簽約前忐忑不安，簽約後亦未必就等於吃定心丸，假如此後被一紙合約縛住，只坐冷板櫈，豈不浪費光陰？不過，學員們不打算爭取什麼，只有隨遇而安。但他們感遺憾的是，一年內的訓練課程太短，他們學不到什麼。

今期的藝訓班學員人數與以往一樣，有數十人之多，但像「亞洲」學員般未畢業而先出道的似乎沒有，他們何去何從？這是個值得深思的問題。

發仔在《北斗雙雄》中真要打到落海耶？

螢幕劇集今起換新裝

無綫亞洲新劇對碰

輕鬆惹笑小偷大賊警匪血戰樣樣齊全

今晚起，「無綫」與「亞洲」均推出新劇集對碰（除了「亞洲」的《浴血太平山》是舊野外），計有「無綫」的《三相逢》、《北斗雙雄》，「亞洲」的《大家Happy》、《一〇一拘捕令》。七時是《三》對《浴》，八時卅分是重頭對撼《北》對《大》，《拘捕令》則再撼《歡樂今宵》。

「無綫」的《三相逢》（七時零五分播映），是由伍潤泉監製的民初輕鬆喜劇，除了環繞着小偷、警察和大賊三者的恩怨情仇外，還有三段愛得癡纏，卻愛得辛苦的戀情，其中一段愛的插曲，涉及四角戀愛，兩個情敵分別是警察及小偷，為此相鬥數十年，雖然已屆黃昏之年，戰況仍是如火如荼，連累到一對年青人無法結合。演員方面有：呂良偉、趙雅芝、鮑方、林綺雯、董瑋、蘇杏璇、朱威和及劉兆銘等。

由李鼎倫監製的社會寫實劇集《北斗雙雄》（八時三十分播出），描述兩個原是志不同道不合的年青人，由極不咬弦而變為難兄難弟，後來還成為一顆北斗星，努力將誤入歧途的青年納入正軌，他們摒棄沿用已久的說教式訓導法，實行以暴易暴，處處都表現得比他們優勝，使這批失落的一羣對他們心悅誠服。

這兩顆北斗星便是周潤發和梁朝偉，此外還有陳秀珠、姚煒、任達華、郭鋒等。

「亞洲」今日推出三線戲劇節目，計為：

《浴血太平山》（七時播映）是一部家族式鬥爭火爆寫實劇，描寫二十年代的香港社會，動盪不安，野心家為鞏固自己努力及利祿薰心，施展各種手段。該劇演員有劉志榮、馬敏兒、伍衛國、劉緯民、柳影紅等。

《大家Happy》（八時三十分映）是輕鬆惹笑的生活喜劇，利用生活素材的現存社會問題，是人們的認識心理，加上傳統男士唯我獨尊，而現代女性投入社會，女權高漲，造成不少大女人主義者，彼此大鬥法，因而鬧出不少笑話。該劇由李兆華監製，劉家傑、陳惠敏、鮑起靜、周慧娟、盧愛蓮、施偉然（弗烈）等演出。

《一〇一拘捕令》（九時卅分映）是一部城市浪漫滅罪式劇集，故事描述羅樂林飾演的老差骨，與尹志強、曾偉權兩個年青熱血幹探，同心協力撲滅罪行的一連串遭遇。該劇由劉嘉豪監製，由尹志強、溫碧霞、羅樂林、曾偉權、葉玉萍、李麗麗、黃植森等演出。

關正傑客串安全計主持

港台與勞工處合辦之《左計右計安全計》，目前邀得關正傑前往金鐘站地盤客串作節目主持人，訪問地盤工友，為他們點唱及作工業安全宣傳。《左計右計安全計》的形式是邀請影視紅星及歌星，充任主持，到港九各大工廠及地盤訪問。過往曾作節目主持的包括有陳潔靈、關菊英、張德蘭、林子祥、劉丹、張明敏、葉德嫻、彭健新等。

由關正傑主持的《左計右計安全計》之一輯，定於本月十一日（星期四）下午二時至二時卅分播出。

藝壇小點

《虎山行》觀後

梁素章

《再向虎山行》播完了，大結局當晚還有五成多的收視紀錄，實在可喜可賀。但是，個人以為，這是個叫座不叫好的劇集。

撇開佈景、服裝、道具不談，就以劇情與人物性格這些重要環節而論，很令人越看越不是味兒。

徐小明找來大卡士米雪擔任女主角，看來只是號召而已。她在劇中所念的對白來來去去都是幾句，例如：「阿寬，唔好咁衝動！阿公，驚咋阿寬啦。爹……」她的發揮機會極少，雖然戲份差不多由頭帶到尾。

劉緯民從東洋來中國，一心向各武林高手挑戰，這個本是協助正派反抗邪派的好伏線，但他覺悟前非後，竟然立誓永不練武。如此一來，他的出現便沒什麼意思了，米雪與劉緯民這兩位好戲之人的演技在此劇無疑被浪費了。

至於李岡與徐寶鳳的「偉大的愛」更屬無稽，李岡身為太監，又怎可以與徐寶鳳長相廝守呢？還有，李岡與林迪安同是藍刀會出身，為何李岡是太監而林迪安卻可以娶妻生子呢？劇情對此沒作過什麼交代。

有一點很可惜，「亞洲」拉攏斑斑加盟，當初是隆重其事的，但她在此劇中也沒什麼發揮機會，劇情只描寫她對伍衛國一往情深，後來知道此事不能勉強，也就自動放棄，玉成伍衛國與米雪的好事。如此而已，及後她再出現，竟一下子被炸彈炸死，死得突然，死得不明不白。而與劉一帆、董驃、張錚齊名的曹達華，他的下場也與斑斑無異。

該劇能有五成多的收視，這可能與觀衆寄予厚望有關，畢竟這是徐小明重返舊巢之作。但是，假如下一個劇亦復如是，相信觀衆又再要考慮了。

視與聽

閤家無益

阿帆

好了，《鬼咁夠運》完了。《歡樂長安》也完了。希望以後的螢幕不再見到這些東西。

一位朋友對我說，幸好他的兩個兒子不在香港，如果在，讓他們看了《鬼咁夠運》的情節，學了那梁朝偉的盲語舉動，慘矣！將來如果依樣畫葫蘆，照辦煮碗的對他，害死矣！朋友的話似乎緊張一些，但《鬼咁夠運》的一些內容、意識，的確不宜在閤家歡時間播出。香港的電檢處不是表示要留心香港電視劇的內容的麼？阿帆以為，電視不僅不應有色情和過份的暴力，明顯不良的意識，誤導青少年的意識，阿帆以為確不宜在閤家歡時間播出的。

還有《歡樂今宵》的《迷離夜》，也不明白它有何「歡樂」？和歡樂今宵有何相同之處。

（由上至下左起）呂良偉與趙雅芝合演《三相逢》，尹志強與葉玉萍演出《一〇一拘捕令》，周慧娟、鮑起靜、譚詩明、簡而清、陳惠敏、劉家傑演《大家Happy》。這三個劇將於今晚推出。

《八三》藝員 體趣「不」樂 原說「全體」 變了「幾位」

《香港八三》的部分藝員梁仲芬、李家鼎、黃新、羅君左、梁葆貞等昨日聯袂到黃竹坑運動場參加由「無綫」及市政局合辦之「體趣同樂」大型活動。除昨天外，藝員還要在八月廿八、九月廿五和十一月間參加類似的大型活動。上述藝員參加了昨天的活動後，大為抱怨。原來電視台事先告訴他們是全體《香港八三》的藝員上陣的，結果只有他們幾個到場。平時又無休息，加上昨日像小丑似的被「愚弄」，不免更「火上加油」。

溫拿演唱會反應頗不錯

溫拿五虎搞十週年演唱會，下月三、四日在香港體育館演出兩場，反應不錯。

由於入場券已賣得差不多，他們可能加演一場，現仍在協議中。

溫拿從前擁有不少靚妹仔歌迷，如今阿倫阿B等的影迷歌迷又是另一羣，是「兩代擁躉」，所以演唱會會以懷舊及新潮二者並重，並從日本請來幾位燈光師助陣。

尹志強溫碧霞寄厚望

拘捕令昨遊船河

昨天該劇藝員去遊船河，大員高德基、李兆熊在碼頭給藝員送旗，場面頗為熱鬧。

尹志強似乎很喜歡在「亞洲」發展，頻說在監製和其他演員的鼓勵下，不敢拍的「高樓救小孩」也拍了出來。

溫碧霞亦很想在娛樂圈中闖出路，雖然那個寫影的最佳新人獎名花有主，馬斯晨是最佳新人而不是她，但她認為可以寄望下一年，而待《拘捕令》播出後，看反應如何，便有可能簽長約。

「亞洲」新劇《一〇一拘捕令》目前已有八集存貨，拍攝頗順利，宣傳工作正在展開。

藝員拍拖以外的生活

董瑋忙搵銀林綺雯要息影 雷安娜新唱片十一月面世

董瑋蜜運，林綺雯蜜運，雷安娜也在蜜運。

董瑋顧住搵真銀，日內又與苗僑偉、蔡瑰輝、劉丹、文雪兒到泰國義演。今年內已還清「無綫」的劇債，可拍電影去也。說到女友陳維英，他支吾以對，並說結婚是恐怖之事。

林綺雯的牙醫男友很忙碌，他們明年結婚，喜歡擺西式酒，林綺雯婚後就讓丈夫獨個兒忙碌，她專心做其賢妻良母也。

雷安娜昨與男友遊船河。這位歌手近來沒什麼動靜，據她說她的新唱片要待十一月才推出，而「無綫」的劇集主題曲亦不乏歌星主唱，她除了唱一首《癡情劫》便沒其他。

傲骨攝影賽 澳馬場舉行

電影《傲骨》昨在澳門賽馬車場舉行攝影比賽，影視紅星均出席充任模特兒。出席的計有林珍奇、井莉、惠英紅、湯鎮業、翁美玲、高飛、岳華等。岳華去拉斯維加斯遊玩了十日，趕回來拍單慧珠執導的《愛情麥芽糖》。

電影《洛奇恐怖晚會》，已定十二日在新大華戲院公映。日前該片舉行首映禮與化妝比賽，影視中人反應熱烈，參予其盛的有梁菁智、于仁泰、鍾楚紅、葉麗儀、嚴浩、許鞍華、吳耀漢、陳潔靈、賈思樂、成奎安、杜麗莎、艾迪、周采茨、葉德嫻、鄭文雅等。羅文、湯蘭花、劉培基並擔任化妝比賽評判。圖為羅文與參加化妝者合影。

科幻劇不受歡迎 武俠劇陸續有來

伍潤泉籌拍一品窩劇集

伍潤泉監製《三相逢》之時，已籌拍另一個劇，那是「一品窩雜錦劇集」，講述人與鬼之戀愛。

這是個嘗試。近年來「無綫」監製不斷嘗試，重拍大型武俠劇、初拍科幻劇等等，均是試探觀衆口味，結果證明，去年武劇最受歡迎，而科幻劇最不受歡迎。伍潤泉表示這也難怪，電視劇製作費有限，科幻劇很難有電影的水準。

至於武俠劇，「無綫」再接再厲，購得幾個武俠小說的版權，準備明年大舉開拍，並試以蕭笙及王天林以外的其他監製負責。而全體監製亦於日內開工作會議，檢討工作，這是前此未見的。

鄧光榮的大榮公司新作《怒拔太陽旗》，由鍾慧冰任監製，蕭笙導演，演員有鄧光榮、金興賢、區瑞強、劉紅芳等，已上映了兩次午夜場，反應不錯。圖為鄧光榮（中）、區瑞強與劉紅芳在戲中的演出。

李家鼎要女 施明未想追

施明雖然已有一對三歲大的孖仔，但她的丈夫李家鼎還說要再追一個女，施明說自己也很喜歡，但又怕照顧不來，所以還是覺得順其自然的好。平時湊仔辛苦，如果遇上有戲合適的，就會以拍戲來消磨時間。她最近將會客串演出「亞洲」新劇《一〇一拘捕令》。

亞洲今起播 紅虹李慧娘

廣東粵劇團來港，「亞洲」由今日開始，便推出該團去年在港表演的精采折子戲，以後每逢星期一晚上十時卅五分播映。

今晚播映的一齣劇目，就是紅虹的拿手好戲《李慧娘》（上集）。該劇描述由紅虹飾演的李慧娘逃難至杭州，賣唱街頭，當朝奸相賈似道倚勢弄權，光天化日之下搶走李慧娘，還打死其父。某日，大學生裴舜卿遊賞西湖，恰遇賈似道，他怒斥奸相禍國殃民，慧娘敬他正氣凜然。

動作劇水準 據說由錢定

據一項消息稱，「無綫」的動作劇水準不比往時，甚至連一年前的水準也拍不出，這是什麼原因呢？據說是因為「無綫」收緊製作費，令監製難以發揮所長，所謂「有錢就有得傾」，在此情形下，怎會拍出好的動作劇來？

樂與藝

「華聲」演出「名曲共賞」

金建

自一九七九年開始成立的「華聲合唱團」，十四日在大會堂演出一場「名曲共賞」音樂會。顧名思義，演出的都是動聽的名曲。

華聲合唱團是一個新銳的團體，指揮是王光正先生。合唱團成立以來，進取性很強，歷年該團都有參加香港工人的歌唱比賽，而且都屬熱門的參賽者，以本年「業餘精英大賽八三」為例，華聲合唱團的一位成員便獲得中國民歌藝術歌曲組的冠軍，又該團的男聲小組也獲得小組唱比賽的亞軍。一九八〇年和一九八二年，這個合唱團便先後參加了由香港中樂團及林克漢管弦樂團發起演出的《黃河大合唱》。這個團也就是在這多次的活動中漸露頭角。

這次音樂會以歌唱名曲為主題，全部都為聲樂節目，包括《黑龍江的波濤》、《小夜曲》、《來看百合花》、《鄉間的小路》、《桑塔·露齊亞》、《烏蘇里船歌》、《千年鐵樹開了花》、《松花江上》、《茶花女之飲酒歌》等。

音樂會除由合唱團演出外，還邀得余章平與郭虹助陣。余章平和郭虹在香港都有不少固定的聽衆，無庸介紹。該次音樂會還有該團素負盛名的小組唱參加演出。余章平和郭虹二人在音樂會上將合作唱出一組二重唱。

曉得講得

還是《門神》好

胡茄

《天降福星》是開包拯與狄青的玩笑，《歡樂長安》則把唐明皇與楊貴妃「喜劇化」，《鬼咁夠運》雖云「玩鬼」，實在有玩觀衆之嫌。三個劇集，于洋全部有份演出，亦可謂「不夠運」了。這樣的戲，要于洋怎樣去演呢，打幾下還好，真是「金像」演員也會有待的。要拍喜劇，還是《貼錯門神》那類較好，可以任意發揮，也能惹人發笑，豈不更佳。

女婿多「入贅」

何人

不知有心還是無意，抑或習慣成自然還是便於處理，翡翠劇集裏面的富家女婿，每多住在岳父家裏的，看起來像是入贅的樣子。在往日的劇集，像《四季情》和《情謎》等等是如此，在近日的劇集《鬼咁夠運》又是如此。

新人擔戲

楊信

《情難再》的一些新人是演得不錯的，比如黃秋生、楊得時，但以「亞洲」目前的台勢看，全新人班底恐怕難以站穩腳步，雖然仍有關菊霞等支撐。這令人想到，班底重要之外，還需要一個好劇本，好劇本襯托會演戲的人，正是相得益彰。只可惜，目前「亞洲」除了演員人手短缺，也難有什麼好劇本。

格調欠統一

何元

《鬼咁夠運》的運行完了。綜觀全劇，格調不夠統一。開始之初，顯然想走諧趣路線，尚可得啖笑，到了中段，嚴肅起來，扳起面孔，談其「哲理」，叫人發悶，到了最後，來些硬滑稽，則令人啼笑皆非了。

影語

《洛奇續集》重映收得

白屏

史泰龍的《洛奇續集》重映，九天收二百一十多萬，票房相當理想。

記憶中，史泰龍的《洛奇》首映，情況也僅是差不多如此，而《洛奇續集》首映，反應似乎也未見鼎盛。此番《洛奇續集》重映，何以得到那麼多觀衆捧場，這是一個有趣的問題。

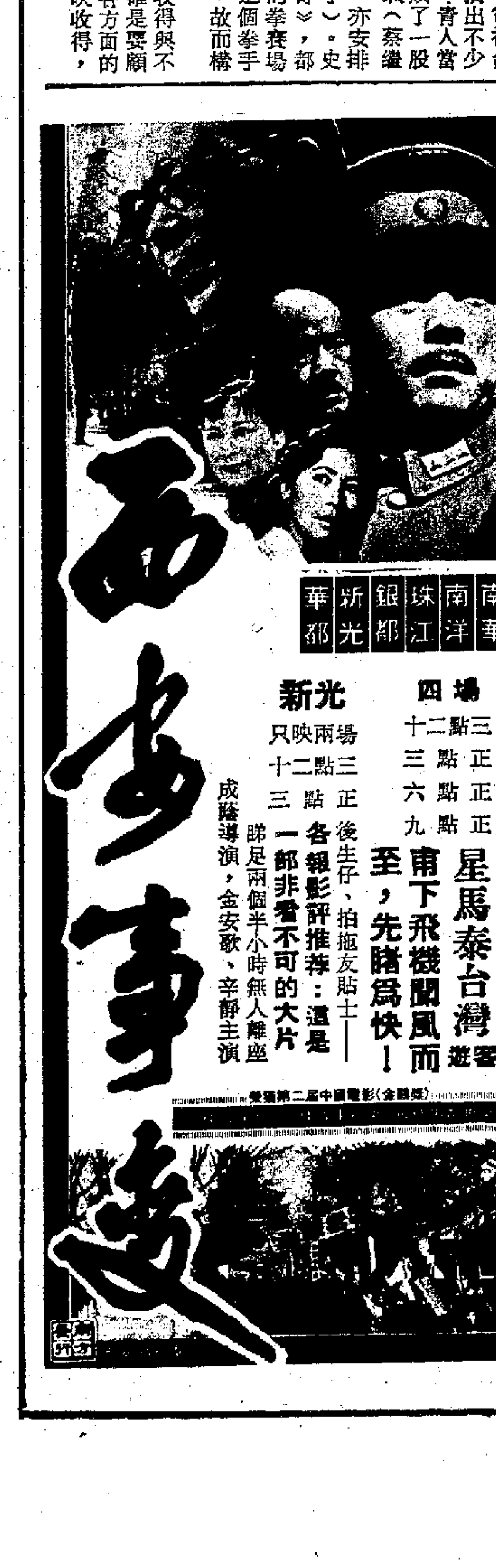
分析這個問題，愚見認為，首先要考慮《洛奇》第三集《虎威》上映時的強烈反響。由於《虎威》的收得，令史泰龍的名聲又一時大振，當時有人乘時推出他的另一部影片《拳威》，可能被觀衆視為「投機」而收入普通，但重映的《洛奇》，及隨後推出的《第一滴血》，不論舊作、新作，史泰龍的片子都甚為收得。一股史泰龍熱確是掀起來了。

因此，史泰龍的普受香港觀衆的重視，《洛奇》首映是一個高潮，《虎威》的推出卻是第二個高潮，而且是比第一個高潮更為強烈。有了這第二個高潮，史泰龍的影片將有一段長時間，會受到香港一般觀衆的注目。

《洛奇續集》重映的收得，可能還有這樣一個原因，那就是近來常有不少拳賽在港舉行，電視台的體育節目中也播出不少拳賽的片斷。在年青人當中，大概逐漸形成了一股喜歡看拳賽的風氣（蔡繼光的《男與女》，亦安排了萬梓良是個拳手）。史泰龍的三部《洛奇》，都有不少精采刺激的拳賽場面，而且是描述這個拳手的各個心路歷程，故而構成了吸引力。

一部影片的收得與不收得，在發行上確是要顧及天時地利人和各方面的因素。《洛奇續集》重映收得，可為此提供一個例子。

劉志榮在《浴血太平山》中演個小人物，果然最後獲得成功



電視節目表（星期一）

無綫翡翠台

6:50	香港早晨
9:07	每日一字
9:08	千年女王
9:35	蠻荒三俠及忍者小靈精
10:30	唐老鴨卡通
11:30	奇趣活力一二三及卡通
12:05	愛情安哥
1:00	午間新聞
1:15	強人
2:15	婦女新姿
3:10	歡樂羣英
4:05	銀河鐵道九九九
4:30	430穿梭機
6:00	怪物小王子
6:30	新聞、天氣及奉告
7:05	三相逢
8:00	香港83
8:30	北斗雙雄
9:30	新聞報道
9:35	歡樂今宵
11:15	新聞報道及今日財經
11:35	每日一字
11:36	鐵騎巡警
12:35	神探奇案錄
1:25	殘燈幽靈三更天 秦漢
3:00	傻妹妖姬 梁醒波

亞洲中文台

7:00	世界新聞及經濟快訊
9:00	我愛夏日長之小海盜、王牌突擊隊、小仙地
11:00	奇女子
12:00	天蠶變
1:00	午間新聞及經濟快訊
1:15	午間小敍
1:45	伏虎（大結局）
2:45	商業大陰謀
3:45	下午茶
4:30	醒目仔時間及開心果
5:30	宇宙奇兵
6:00	我係山T女福星
6:30	新聞、天氣及經濟報道
7:00	奉告
7:05	浴血太平山
8:00	鐘聲晚語
8:30	大家HAPPY
9:25	經濟行情、新聞簡報
9:35	一零一拘捕令
10:30	新聞摘要及財經匯報
10:35	百萬富翁大偵探
11:30	最後新聞
11:45	大毒梟 吳楚帆 白燕

（節目更改以電視台公佈為準）

張學良當年在奉化

《西安事變》電影在浙江奉化放映，觀衆人山人海，座無虛席。人們除來看演員孫飛虎扮演的蔣介石一角，是否形真神似外，再就是來瞧瞧一下張學良的形象。因為，這位叱咤風雲的人物，當年與奉化也曾結下過一年零幾個月的「不解之緣」。

影片的結尾是張學良伴送蔣介石上飛機，周恩來趕到機場，望着起飛了的飛機嘆息着說：「這是赴京（負荊）請罪嗎？中毒太深了！」張將軍到了南京以後，南京的「國民政府」於一九三七年一月四日頒佈了對張特赦，但交軍事委員會「嚴加管束」的命令。其時，蔣介石把張學良帶來溪口囚禁。

張學良來奉化，那是一九三七年的一月間。少帥一到溪口，便和夫人于鳳至同住在武嶺門內的「文昌閣」。

「文昌閣」是昔時學子薈萃之所，經蔣精心修建，成了豐鎬房的一個別墅，位於剡溪之畔。張學良每天除午睡、讀書外，其餘時間就在這一帶散步，休息和垂釣。「文昌閣」原屋早已在一九三九年十二月二十五日日機轟炸中與豐鎬房後翰同時被毀！

人們從表面上看張學良，好像他很自由：有一匹白馬供他馳騁，還有小汽車、轎子任他使用。實際上，他的自由僅限於四十公里範圍內，東至寧波市，西至新昌縣，最遠達天台國清寺。在這個圈內，他想出遊，只須通知副官，便由便衣「先行」，憲兵隨後「保護」。名曰「保衛」，實為「軟禁」。同時，還派了一個姓江的特務，住在郵電所裏，對他的來往信件進行檢查。

張少帥在溪口居留時間很短，不久，就被移送到四明山脈的雪竇山墩。這裏有古剎雪竇寺，山門上豎立着一塊直寫匾額，上書「四明第一山」五字，出自蔣介石的親筆。寺宇龐大、建築宏偉。當年中國佛教會會長太虛法師在此主持。蔣介石每一旋里，總要到寺裏盤桓，並在離寺不遠的「妙高台」別墅靜居，蔣的許多決策，謀劃於此。

寺的右側一百米處，有「中國旅行社」之設，是幾間建築簡單的小平房，這就是張學良在雪竇寺的住處。張感不敷需用，自己出錢買了山基地一塊，立有「張學良界」的界碑。在這山基地上蓋起四間平屋。張在這裏讀書、寫字、研究明史。這時陪伴他的，已不是夫人于鳳至，而是他的好友趙四小姐。趙名「一荻」，又名「媞」。趙四小姐多才多藝，諸凡打球、騎馬、跳舞、游泳、下棋直至烹調、縫紉等等，無不精嫻。趙少張十二歲，來奉化正是二十五歲豐韻飽滿年華，在張將軍去職幽禁的日子裏，趙媞情願與他同甘共苦，處處給他以生活上的照顧，精神上的安慰，溫情體貼、無微不至。據現在六十以上的老人回憶說，在四十六年前，經常可以看到一個身穿西服或長袍的中年人，手拿着「司的克」，挽着一位妙齡婀娜的女郎在漫步，他倆見着西坑、大廠兩村相熟的老農，總是微笑點頭，平易近人。這就是張漢卿及趙一荻女士。（摘自《中國建設》）

一九三〇年張學良就海陸空軍副司令受印情形（授印者張學良監督者吳鐵城）（原載《良友》畫報）

集錦

我國歷代服飾演變

中國的服飾，是各民族人民共同創造的。早在兩千多年以前，中原地區的漢族人民就注意吸收各兄弟民族服飾之所長，補自己之所短。趙武靈王推行胡服騎射，就是這方面的先驅者。各兄弟民族也從漢族的服飾中吸取了大量的精華，互相交流，相得益彰，使我國的服飾更加豐富多采。例如漢武帝時，兩次派張騫出使西域，鑿開了中原與西域地區的交通，成批的中國絲綢，伴隨着優秀的文化藝術傳遍西域各地。在我國新疆民豐的古墓葬裏，曾發掘出一件完整的漢代錦袍，錦袍的款式，是典型的少數民族服式，但它的質料和紋樣，卻有明顯的漢族特點，並織有漢族的文字，這為中原和西域的民族交往提供了有力的證據。魏晉以後，戰事頻繁，大批北方人民遷往中原，褲褶、裲襠等靈巧便利的服飾，大規模地為中原地區的人民所採用，

漢　魏　唐　宋　元　明　清

古代婦女服飾演變

萬化，各具特色，但在式樣、紋樣、色彩等方面，還是有一定規律可尋的。

在式樣上，有兩種基本形制，即上衣下裳制和衣裳連屬制，兩種形制的服裝交相使用，相容並蓄。商周以前的服飾，一般多用上衣下裳制，後期的胡服、褲褶。婦女的襦裙等也都是這種服飾的遺制。上下相連的服裝最初出現在春秋戰國之交，名叫深衣，以後的袍服就是在這個基礎上產生的。在整個服飾演變史上，上衣下裳式的服裝，婦女穿着較多，使用時期也較長。男子在隋唐以後，一般多穿上下連屬的袍衫。

在裝飾紋樣上，採用得最多的往往是動物紋樣，植物紋樣及幾何形紋樣。圖案的表現方式，大致經歷了抽象，規範和寫實等幾個階段。商周之前的圖案，與原始的漢字一樣，比較簡練、概括，並富有抽象的趣味。周朝以後，裝飾圖案日趨工整，上下均衡，左右對稱，紋樣佈局嚴密，這個特點至唐宋時期，反映得尤為突出。到了明清時期，服裝上的紋樣已注重於寫實手法，一簇花朵一隻蝴蝶，往往被刻畫得細膩逼真，栩栩如生，似乎是從現實生活中直接採來用作裝飾，而不作任何處理加工。這個特點在清代後期反映得更加強烈。

在服飾的色彩上，則受到陰陽五行學說的影響。《史記．歷書》就有「王者易姓受命，必慎始初。改正朔，易服色」的記載，還特別講到，秦滅六國，「以為獲水德之瑞……色上黑。」後來，則長期以黃色為最貴重，象徵中央，青色象徵東方，紅色象徵南方，白色象徵西方，黑色象徵北方。青、紅、皂、白、黃等五種顏色被視為「正色」，有些朝代規定正色的服裝只有帝王官員可穿，百姓只能穿着由這些顏色調配出來的間色。隨着經濟的發展和文化的提高，人們對色彩的理解、欣賞、喜好等都有較大的變化，繁複而協調的色彩代替了鮮艷和單純紅綠，黃紫、藍橙等對比色調逐漸減弱，相應的是紅黃、黃綠，綠藍等臨近色彩大量採用，色調日趨穩重、凝練，但又不失對比。

歷代服飾藝術，是我國文化史中不可分割的組成部分。研究歷代服飾及其演變，對於我們了解各個時期的思想，文化及風尚習俗，發揚愛國主義精神，繼承我國寶貴的文化遺產，將起着不可忽視的作用。（摘自上海《文匯報》）

北京名菜館今昔談

北京的著名飯館，在過去的鼎盛時期，有「八大居」、「八大樓」、「八大春」之稱。如果連烤鴨的菜館也算上，還有「八大坊」。

「八大居」即同和居、沙鍋居、泰豐居、萬福居、陽春居、東興居、福興居、廣和居。到現在，僅存兩大居——同和居和沙鍋居，其餘六大居早在解放前就已關門停業。

同和居設在西四南大街，至今有一百多年的歷史。原門面很小，不知名。後來老闆結識了清朝宮廷一位御廚，得「三不粘」和「貴妃雞」，兩種宮廷菜秘傳，成為獨家經營的名菜，因此名滿京都。

沙鍋居原名和順居，有二百多年的歷史，以煮白肉和全豬菜聞名。《舊都文物略》把這裏的白肉，列為「平市著名食物」。《舊都百話》說和順居的餚饌完全取材於豬的身上，能把肉脂皮骨，做出各色品種的菜肴。

「八大樓」為東興樓、致美樓、泰豐樓、鴻慶樓、鴻興樓、萃華樓、新豐樓、安福樓。都以山東風味為主。據《京華春夢錄》和《舊都文物略》記載：泰豐樓的鍋燒鴨、炸鯉魚，新豐樓的芝麻元宵，都是當時的名菜名點。

東興樓的老板原是清朝皇宮裏的梳頭太監，一姓何，一姓劉。從宮裏偷運或購買各種山珍海味做原料，聘請有名廚師，烹製各種精美的菜肴：「沙鍋魚翅」、「沙鍋熊掌」、「燕窩魚翅」……，遂使東興樓名冠「八大樓」。

致美樓也是清末北京「八大樓」中的著名飯莊之一。當時首席廚師袁啟彥是曾隨乾隆皇帝南巡的御廚，親自授徒傳藝，致美樓的菜點逐漸發展成為集南北大菜和御膳、民間烹調精華的特殊風味。

「八大春」是民國時候北京的著名飯館：有芳湖春、東亞春、慶林春、淮陽春、新陸春、大陸春、春園、同春園，均設在西長安街一帶。東亞春為廣東風味，新陸春、大陸春、慶林春為四川風味，淮陽春、春園、芳湖春和同春園為淮陽風味，春園為江蘇風味。

「八大春」中的七家，在解放前就已關閉了，現只剩下同春園，擅長做魚類菜餚，如清蒸鯽魚、燴鼠黃魚、清蒸桂魚、炒鱔魚絲、燒鱔魚段，點心以鹹味鮮濃的小籠蒸包最為有名。

「八大坊」是解放前賣烤鴨的飯館。有泰合坊、六合坊、均宜坊、明宜坊、天德居（因其招牌旁寫便宜坊三字，故為一坊）、以及其他三個字號均為便宜坊的飯館。

鮮魚口的便宜坊（現已遷至崇文門），是現存最老的便宜坊，已有一百多年歷史，以賣烤鴨和全鴨菜出名，不少飯館就都將店字號取名便宜坊，用來招攬顧客。

鮮魚口烤鴨店的烤鴨，用的是燜爐。將爐子燒熱，把鴨子放進去後，用爐熱來烤熟它。燜爐烤鴨的特點，烤出的鴨子外焦裏嫩，出肉率比掛爐高，大致每隻可多出肉一至二兩。（摘自《中國烹飪》）

漫話麒麟

麒麟與龍、鳳、龜，是中國古代傳說中的祥瑞靈物，稱為「四靈」。孔子作《春秋》至武帝獲白麟絕筆，所以《春秋》又稱「麟史」「麟經」。民間把麒麟當成吉祥兆物，由來已久。同時它也是傑出人才的同義語。漢代名士蕭何曾在未央宮造殿閣，藏天下奇書，聚賢才之士。取名「麒麟閣」。漢宣帝為表彰大將霍光等十一人功績卓著。曾命畫工繪其肖像置於閣上。杜甫有「今代麒麟閣，何人第一功」之讚，故後來用「鳳毛麟角」比喻稀少而可貴的人或事物。

古代的麒麟究竟何狀，說法不一，但它和龍鳳一樣，在中國傳統藝術中已經圖案化。明代祝允明著的《野記》說它「身似鹿，灰色有紋，頸特長，殆近二丈，望之如植竿。其首也大概如羊。」從記載來看，麒麟是非常接近長頸鹿的動物。

明代三保太監鄭和撰的《婁東劉家港天妃宮石刻通番事迹記》中說，「永樂十五年（公元一四一七年），統領舟師往西域，其忽魯謨斯國進獅子，金錢豹、西馬，阿丹國進麒麟，番名「祖刺法」。西域係今阿拉伯地。阿語稱長頸鹿為「祖刺法」，西班牙語稱之為「其拉發」，音與麒麟近似。從形象到稱謂，麒麟無疑就是長頸鹿。當時南洋諸國都把麒麟紛紛贈獻給明朝，幾成為一種風氣。僅《明史，外國傳》所記贈麒麟的，就有阿丹、麻林、蘇門答剌、忽魯謨斯、古里、榜葛剌等國。榜葛剌（孟加拉）曾先後兩次贈麒麟給明朝。

麒麟來京，京師畫工詩人，繪畫賦詩，熱鬧非凡。僅《明內閣藏書目錄》卷八，就收《瑞應麒麟詩》十六冊之多，記錄了當時的盛況。麒麟外交成了近六百年來亞非各國人民的友誼象徵而載入史冊。（摘自《新觀察》）

豐子愷「名字由來」

漫畫家、文學家豐子愷原來的名字叫豐潤。他生下來後，父母親給他取了個小名，叫「慈玉」。故鄉與他同輩的好些人都稱他為「慈哥」或「慈弟」。他在故鄉讀小學時，有一次鄉下要搞什麼選舉，小學老師說，鄉下人文化較低，筆劃多的字不好寫，為日後考慮，名字應盡量用筆劃少的字，因此把他的「潤」字改為「仁」字。老師說，按家鄉（浙江桐鄉）的讀音「仁」與「潤」差不多，而「仁」字好寫，在意義上又與「慈玉」的「慈」接近。於是就叫「豐仁」。他就以這個名字畢業於小學，進入杭州浙江第一師範學校。

在第一師範時，因善寫文章，國文常常得第一名，很受國文老師單不庵的器重。單不庵覺得在「豐仁」這個單名之外應該有一個雙名，「慈玉」是小名，不算數，應該另取一個名字。因此，單不庵給他取了「子愷」這個名。「愷」是「和樂」的意思，與「仁」字意義相關。從此以後他寫文章、著書、作畫等，都用這個名字。他在早期作畫時，曾用TK署名，那是「子愷」二字的英文拼音的縮寫。由於他擅長繪畫、文學、音樂、書法、藝術理論及翻譯等，出版的畫集、文集、音樂書、藝術理論書及翻譯書籍共有一百幾十種，因此「豐子愷」這個名字就廣泛地流傳在我國和海外。（摘自《新民晚報》）

小涼山「樹王」

四川峨嵋山以南不遠處，有小涼山。山上原始森林延綿數百公里。在浩瀚的林海中，有一種油麥吊杉，當地人們稱之為「樹王」。油麥吊杉，屬松科，雲杉屬。主要分佈在四川盆地西緣的高山上，在小涼山分佈較多。

油麥吊杉高大挺拔，一般高二十五米至五十米，胸部直徑五十至一百二十厘米。更有那出類拔萃者，如一九五八年曾採伐一株高七十餘米，胸部直徑二百四十厘米的特大油麥吊杉，五、六個人手牽手才能合抱。

油麥吊杉經濟價值很高。製材花紋美麗、輕軟綿韌、極隔強度大。天然乾燥好、加工膠粘容易，除可作建築材、家具料外，還是航空、舟船等的特殊用材。據測定，這種木材比進口航空用材——波蘭樟子松的強度、彈性高三分之一左右，耐用年限長一倍以上，而且分量很輕。

經濟聯合體的十種形式

到目前為止，我國組織的經濟聯合體，歸納起來主要有十種形式：

（一）生產要素的聯合。就是將生產過程中互相依存、互相聯繫、互相配套的生產要素，有機地結合起來，進行深度加工，綜合利用。

（二）產品的聯合。主要是以名牌產品為主體，組織產品相同或工藝相近的企業聯合起來，擴大名牌產品的生產能力，變小批量生產為大批量生產。

（三）工藝性聯合。目前有兩種形式，一種是將各行業相同的工藝生產聯合起來，變分散生產為集中生產，變小批量生產為專業化生產，另一種是按照產品工藝的先後順序組成封閉式的連續生產。

（四）地區性聯合。主要是以中心城市為主體的聯合。

（五）跨地區聯合。就是打破地區、行業、隸屬關係和所有制的界限，進行經濟和技術方面的聯合。

（六）跨行業聯合。就是實行不同行業、不同部門的聯合，目前這種聯合形式比較多。

（七）城鄉聯合。也可稱工農聯合，一般是城市裏的生產單位與農村中縣、社、隊生產單位的聯合，由城市工業提供設備、技術和生產管理，縣、社、隊提供原料、場地和勞動力。

（八）技術設備聯合。一般是在技術協作、技術轉讓和設備製造項目上進行聯合。

（九）資源、資金的聯合。資源聯合，一般是為了利用或開發資源雙方進行的聯合，資金聯合，是一方投資給另一方或雙方共同投資興辦的項目的聯合。

（十）聯合開發。目前大體有三種形式，第一種是省與省聯合開發，第二種是跨行業、跨省、市大型開發，第三種是與外資聯合開發。（原載《廣州日報》）

島的神話

中篇小說　海辛

六、當得橫蠻的父親

當爸爸聽到長女迷上灣尾的大華，拉長馬臉，老大不高興，他咳一聲問兒子：「真的有這回事？」

老二高聲而率直地說：「假的嗎？人家早晚在樓上露台，就借淋花、種花，看灣尾的情郎！」在露台上的大玲聽見弟弟的話，在上邊斥責：「死鬼，你亂造謠。」

老二讓姊姊一聲「死鬼」罵出更多的內幕來：「我家大小姐常常跑過石橋，繞海灣，去大華的家借這借那，當然，借最多的是書！」

大洪一向喜愛長女和次子。大玲雖然在東涌只讀幾年書，但人長得標緻，聰明靈俐，兒嫁島上任何一個青年。他認為留在島上的青年都沒出息。這年代，誰個有翅膀的青年人不往外邊飛翔，然後衣錦還鄉，回來玩玩，表現得好威風，才又搭街渡走人。

但是大華，他有翅膀飛出去，如重又飛回來。他雖然知道大華為爸爸的病犧牲自己的前途。但，他自己的女兒，才不要和沒有前途的人來往成婚！

他抬頭望露台，大玲仍在那裏呆望灣尾的大華造木船。心裏有氣，他罵：「大玲，以後不許你望灣尾！」

站在露台的大玲聽見爸爸的話，把視線收回來，說：「就連望灣尾也不許？做得你昏昏懵懵嗎？望望海灣也不許！」

大洪馬上改口：「不許你望造船的那家人！」

大玲更加莫名其妙：「那家人跟我們沒仇沒怨，為什麼要這樣？」

大洪故意提高聲調：「大華沒出息！」

大玲辯解：「你跌眼鏡，大華是全島最有出色的青年！」

大洪說：「大凡有翅膀的青年人，都飛到外面，創業興家！威風凜凜回來，大華卻隻身飛回來，在這裏生根，你說，他有何出息？」

大玲按下那股不耐煩的心緒，冷靜地解釋：「人家是為幫爸爸看病，才飛回來！」

「老郝不是病好了嗎？」

「不，島上人喜歡大華造的船，老郝叔的定單多，做不來，大華只好留下來幫幫爸爸的手，不是他造的船，老郝叔從旁幫手！」大玲處處維護大華。她那顆少女心，早已伴着畫眉鳥，飛到灣尾去。

「我的女兒不嫁默默在島上的沒出息青年！」大洪忽然蠻橫地說話。

家在香港

（一四六）兒子出嫁

飯後，國寧以最高的速度趕回家，也快十二點了。

他進門第一句話就問，「德嫦有沒有來電話？」

綺霜搖搖頭笑說，「我早說她沒有要緊事的，若有，一定會再給你電話。」

「真的沒有電話？」

「你那麼緊張做甚麼？難道我會騙你。」綺霜微嗔的望了他一眼。

「我不是這個意思。我是擔心有甚麼不幸的事發生了。我了解德嫦，沒有特別重要的事情，她不會打了電話到寫字間，又打電話來這裏的。」國寧鎖起雙眉說。

「但我問她是不是有要緊的事，她又不肯說。她只是一再的問你甚麼時候回來？我說你晚上有約，可能不回來，她便收線不說甚麼了。你剛才沒有打電話到她家？」

「打了，都是說她不在家。」

「你真笨。不可以問問她去了甚麼地方麼？」

國寧望着妻子做了個苦笑的表情。

綺霜想了一想，轉身去敲兒子的房門，「為平，你出來一下。」

為平捧着書出房，「媽，找我有事？」

「唔！你幫爸打一個電話。」

「打電話？」為平蹙起眼睛望望父親，「打給誰？」

「打給雪樺。」綺霜說。

「這麼晚打電話給雪樺？讓姍姨知道還以為……。」

「叫你打電話給雪樺當然有原因，你爸想知道姍姨去了甚麼地方。」

「哦！」為平愕然的望望母親，立刻轉身往房裏走。

「為平你……。」綺霜急忙叫他。

「我去取電話本。」

「你爸有電話。」

為平接過電話本，急急的撥動話盤。

「請問，吳雪樺小姐在家嗎？雪樺，我是為平，打擾你休息真不好意思，是這樣的，今天姍姨打過兩次電話給爸爸，不知甚麼事，爸剛回來，叫我打電話問問，姍姨在家嗎？還未回來，哦哦……。」

姐妹情

黃宇

從玉蘭的語音、神態看來，玉芬也感到姊姊是言不由衷的。她剛才說這番話，顯然是在安慰自己。

玉芬這時候的感情，陷於非常奧妙，複雜的矛盾之中。

她相信姊姊為了她可能終身不嫁。她害怕姊姊出嫁，尤其是嫁給一個家在英國的邵明。

另一方面，她又耽心姊姊為了自己而放棄終身幸福，總不能要姊姊一生一世陪伴着一個殘廢的妹妹過日子。

玉芬感到難過、內疚，但是未想通這個問題。不自覺地只知落淚。

「你哭了，姊姊就會難過。」玉蘭說：「姊姊將來就算結婚也會帶你一起出嫁。」

「我會拖累你的。」玉芬嗚咽地說。

「傻瓜，你是姊姊的一件最矜貴的嫁妝哩！」玉蘭想逗玉芬化悲為喜，說了一句帶點幽默的話。

玉芬果然立刻給她逗得便笑起來。

× × ×

積士終於約到了玉蘭。

在餐廳裏，玉蘭和積士相對而坐。積士對玉蘭雖然有過追求的意思，但是面對着一個難題，使他對玉蘭不敢有非份之想。因為波士金已經一再邀請翠翠去馬來西亞。

波士金去後不夠十天，已連續來了幾次電報，要祖斯把翠翠帶去馬來西亞。祖斯和積士只好再找玉蘭商量說服翠翠一次，和他們去馬來西亞，好讓他們向波士金交代。

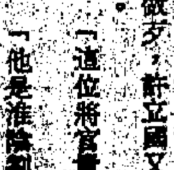
他們相信，馬來西亞更沒有人能夠認出她是假翠翠。

可是玉蘭這一次卻堅決拒絕了。雖然祖斯願意給她一萬元報酬，和替她包辦一切旅行手續和所需要的費用，玉蘭還是搖頭，聲明不幹。

她拒絕積士請求有三個原因，第一，她已不用借貸，第二，邵明過幾天就回香港，她希望去接機，和他見見面。（七十二）

小說林

武德頌



二十六、淑女得伴

董爽四面一看，說道：「不如在這兒下馬，柳樹下，石橋邊，都好掩蔽。」

離開小石橋幾十步路，拴了馬，周玉芬便去砍樹枝，做一張弓，剝了柳樹皮，絞了做弓弦，又削了幾枝柳枝做箭，試了一試，說：「可以！你看，可不是？」

董爽拉了一拉，也覺得很有勁力，說：「可以應付。」

於是兩人在石橋塊邊的土岡子後坐下來等，行客已走過幾起，沒一會兒，許立國等三人來了，只等他們三騎馬過石橋，周玉芬就拉開柳弓，搭上柳箭，對準那員副將坐騎的腎部，就是一箭，托的一聲，應弦而着，那畜生吃着痛，嘶叫一聲，前足突然騰空，把那員副將顛下馬來，從橋塊上直滾下去，跌在小河裏，那馬卻飛也似的奔到前面去了。

許立國吃了一驚，回頭看時，董爽和周玉芬打橋邊轉出來，說：

「有人跌到河裏去了！」

董爽幫着來救，把那員副將從水裏拖起來，撈頭撈腦的，坐在河灘上，只會吐水，喘氣，大約已經咽了好幾口水，舉步時叫痛，才知跌折了腿。許立國和另一個隨從卻無事，回馬過來，見早已救起了人，許立國也聲謝。

「唉唉！幸虧遇這位公子，撈了起來，否則沒命了！」

「啊喲！跌壞了！」

周玉芬到前面去拉回馬，拔掉了柳枝箭，也來做好做歹，許立國又忙不迭的謝。

「這位將官貴姓名啊！」

「他是淮陰劉總兵的副將王勝標，在下是泗州高總兵帳下的僉事許立國。閣下高姓大名，聽你的口音，是南方來的？」

「不錯！」董爽說，「小弟是從南方來，姓董名爽，要到開封去投親，這位是我表弟周玉。」（二八〇）

子的子

石夢

李泉念中三時，念得不上不下，父母親終日為餬口而奔馳，看着他這個模樣，怎不氣煞？

但是，讀書這回事是很難說的，有人窮盡精力也得不到理想成果，有人卻不費吹灰之力便可以水到渠成。可是，李泉不屬於這兩類人，他是屬於無心向學，亦不想找工作那類人。

母親曾對他說：「你這樣浪費我們的金錢，升不到級就不要再讀書了。」

升級的關頭到來，正是李泉的轉捩點。他真的承母親「貴言」，升不到級，亦順「履行諾言」，不讀也罷。可是，不讀書，幹什麼好呢？李泉不想做一些受氣而賺不到大錢的工作。

母親又對他說：「懶在家裏，終日只會吃喝，想做蛀米大蟲不成？若再找不到工作，就設法搬出去好了。」

不久，李泉真的找到工作，那是在舞廳當舞女大班。

在母親心中，兒子當上舞女大班絕不是正當之事，但既然他沒別的工作，「騎牛搵馬」也是個辦法。

「好了，好了，你當大班就盡管去當，總之就是不要做一些丟臉的事，我和你爸爸仍要見人的。」母親無可奈何的說。

又過了幾個月，李泉帶女朋友到家中見父母親。翌日，李泉問母親：「這女孩子不錯吧？人靚聲甜，不會丟任何人的臉吧？」

母親沒說什麼。

「媽，她要搬來與我們一塊兒住。」李泉說。

「什麼話？你們還未結婚……」

「這是個新潮時代，管什麼正式結婚？」

既然兒子要這樣做，兩老也無話可說。正當媳婦說有孕時，兩老也不知是喜是悲。為了下一代，李泉與女友「奉子成婚」，正式註冊。

「算了，算了，你們今生好好過日子便是了，親友知道此事與否，我們丟臉與否都罷了。」母親嘆了口氣說。孩子剛出生不久，李泉與太太已經常吵鬧，並嚷着要離婚。離婚手續辦妥後，李泉又對母親說：「阿仔跟我生活，你代我照顧他吧。」

李泉母親不禁暗暗嘆道：「我阿媽從前說我好難教，我便生出這麼個兒子，如今這孩子承受了他父母的遺傳因子，他日豈非更難教？」

在一個多月前，台灣還到處鬧水荒，一段時期沒下雨台灣各地缺水已日益嚴重。

今年春天，由於春雨綿綿，到梅雨天還下了一個多月的梅雨，當時很多人都說：「今年可不會缺水了！」但是七月份已經兩度傳出缺水的呼聲，台北市更是早已大聲疾呼節約用水。《民生

也不乏對這種現象疑心忡忡的人士，但在執行上卻「每事扞格，充滿無力感」。

一位的士司機也懂得這個道理，他說：「光靠老天下雨沒有用啦，看看台北附近的山，都被濫墾濫建成什麼樣子！簡直是在自掘墳墓！」

底止，最高水位僅存水五十五點五公尺。南部最大的曾文水庫，存水比較充足，但也只是二百一十五公尺而已。

有名的遊覽區——宜蘭縣礁溪溫泉一帶三百多戶居民，已經到了靠山間溪水解渴的程度，連那些大飯店和大小旅社，都沒有自來水可飲用。台北縣中和市

新

台灣河川污染日趨嚴重，三十幾條河川，有將近二十條是受到嚴重污染的，最近又發現台北地區自來水主要來源的新店溪，也因水土保持被破壞使水質受到污染。

台北自來水事業處長賴騰鏞指出，新店溪的水質本來相當良好，自從上游集水區被濫墾

台南孔廟屋頂塌陷

台灣「行政院文建會」最近組成古蹟鑑定專案小組，實地勘察「內政部」暫定的五十三處第一級古蹟，其中台南市孔廟是僅次於赤崁樓的古蹟，是一六六五年（即明永曆十九年）由鄭成功嗣子鄭經及諮議參軍陳永華倡建，是台灣建立最早的孔廟，康熙五十四年曾重修為「先師聖廟」，被稱為「全台首學」

旅遊廣告　大公報旅遊部可為讀者報名

館　優惠　社

7141　1776

1388　1388　1488　1948　2888

$ 2288　$ 2388　$ 1388　$ 488

5-411894　5-456628

台灣內外

水荒嚴重的因由

金滿湖

在一個多月前，台灣還到處鬧水災，一段時期沒下雨台灣各地缺水已日益嚴重。

今年春天，由於春雨綿綿，到梅雨天還下了一個多月的梅雨，當時很多人都說：「今年可不會缺水了！」但是七月份已經兩度傳出缺水的呼聲，台北市更是早已大聲疾呼節約用水。《民生報》說：「老天對台灣不薄，從氣象資料上看，應該算是『風調雨順』，為什麼會鬧水荒呢？」

台灣地區山高水急，無論雨量多大，很快就流失，而水庫的容量也有限，雨量過多便要洩洪，雨量稍少，便成乾涸，報紙說：「真正的生命線，就是集水山區的水土保持工作。」

但是，台灣當局對水土保持是最不重視的，到處濫墾濫伐，以致水土不能保持。雖然在主管機關裏也不乏對這種現象憂心忡忡的人士，但在執行上卻「每事扞格，充滿無力感」。

一位的士司機也懂得這個道理，他說：「光靠老天下雨沒有用啦，看看台北附近的山，都被濫墾濫建成什麼樣子！簡直是在自掘墳墓！」

的確，現在多個水庫已發出警報，眼看就要缺水了，對農田灌溉及飲用水，都構成缺水的威脅。台北地區的石門水庫，水位已接近嚴重下限，水位已降至二百零九公尺，並已於八月一日開始分配用水，稻田則採輪流灌溉方式。苗栗的明德水庫，水位亦急速下降，至七月底止，最高水位僅存水五十五點五公尺。南部最大的曾文水庫，存水比較充足，但也只是二百一十五公尺而已。

有名的遊覽區——宜蘭縣礁溪溫泉一帶三百多戶居民，已經到了靠山間溪水解渴的程度，連那些大飯店和大小旅社，都沒有自來水可飲用。台北縣中和市缺水的情況更嚴重，已有五千戶人家三天沒有水喝，消防車送水，只是杯水車薪，無濟於事。

台北自來水事業處處長賴鵬鏡指出，台北地區自來水的水源地青潭堰水位繼續下降，至八月二日下午六時止，水位已降到廿一點四公尺，目前須由直潭壩增加放水，以圖紓解水荒的壓力。但五日的台北《中央日報》指出，台北地區三百多萬居民已有十分之一缺水供應。

不談政經　只商科技
「國建會」改變了調門
政大教授王洪鈞說，會議結果使「民眾發生不過爾爾的感覺」。

魏成方

台灣當局召開的「國家建設研究會」已曲終人散。這次「國建會」與過去有所不同，閉口不談政治及經濟問題，研討內容以科技事項為主。

近十數年間，台灣當局似乎在科技發展方面花了不少氣力，在「國家安全會議」下設立「科學指導委員會」，在「行政院」下設立「國家科學委員會」，每年撥作「科技發展」的費用，據稱超過新台幣二億元。

這次「國建會」，台灣當局也要「着重」科技的發展，要使尖端科技在台灣「落地生根」，促進工業的「升級」。因此，台灣當局表示「非常重視」海外專家學者的「回歸」。

不久前，台灣當局派出所謂「訪才團」，前往美國游說旅美專家學者「回歸」台灣，這次「行政院長」孫運璿在「國建會」上，聲稱將透過各種途徑爭取海外「人才回歸」，使他們的專長與經驗，能直接投入台灣科技的研究和發展，並且制定獎勵辦法，「鼓勵」他們引進最新技術，投資於台灣工業。

但是，與會者對台灣當局的設想反應冷淡。「國建會」食品科技組與會者指出，食品工業過去是台灣的最主要工業，但是由於有關方面對品管的不重視，以至食品工業一落千丈，如今且有在三、五年內被逐出市場的危險。與會者認為，如果台灣當局再不從方向上檢討改進，台灣食品工業的衰落不是「國建會」的一次半次的研討所能解決，也不是「人才回歸」所能解決。

至於所謂科技在台灣「落地生根」、工業「升級」，與會者表示，台灣當局一直迷信「科技轉移」，這是「急功好利心態作祟」。他們指出，台灣並不具備工業「升級」的條件。例如台灣現時名目上有能力造出汽車、輪船、數字機械等高級產品，但其組件全依賴進口。即使自外地取得技術，仍沒有能力加以轉化。同時，沒有一個國家或廠商願意把最尖端的技術轉移到台灣，台灣就算能得到的也只是檢拾外人已過時的技術而已。

台灣當局口稱「訪才」，實際上只是利用「回歸」作政治宣傳。但是，台灣當局的圖謀全然落空。這次「國建會」的海外學者人數不多，而且一些人是與國民黨官員有密切關係，甚至是他們的子弟；一些人鑑於台灣方面全包旅費及食宿費，趁機會帶同家人回台度假或探親。真正「回歸」的人絕無僅有。

一些天真回歸台灣的人，如今後悔莫及。台灣大學圖書館學系主任何光國對此感同身受，他在台北報紙發表文章說，某些專家學者返台後，初時受到一陣的吹捧，接着他們那個「歸國學人」的頭銜和地位逐漸地消逝於無形，那種被推入「冷宮」的落寞和失望的心理負擔，相當沉重。於是他們對工作失去了興趣，對環境也產生了厭惡感。真正能夠泰然處之，仍守崗位的實在不多，其餘的「不是怒氣衝天，便是一走了之」。文章說，現時台灣當局試圖「延攬」海外專家學者「不是一件容易的事」，一些人被騙回台，「如何維持他們那種原始的熱忱，而不興起一種『早知今日』的頹喪感覺，則更不容易」。

在「國建會」上，一些海外專家學者表示，叫他們回台「走走可以，留下不成」。台北《民生報》曾組織與會學者的太太座談，她們表示，由於許多因素「很難克服」，所以她們及其丈夫都不願「回歸」。

這次「國建會」，台灣當局揚言「取得極大成就」，實情如何？台灣政治大學教授王洪鈞認為，「國建會」的五項議題，有關部門把它吹捧為尖端策略科技，其實都是一般問題而已，會議既畢，亦未見有什麼「突破性」的研討結果，對此，「民眾發生不過爾爾的感覺」。

新店溪嚴重污染

台灣河川污染日趨嚴重，三十幾條河川，有將近二十條是受到嚴重污染的，最近又發現台北地區自來水主要來源的新店溪，也因水土保持被破壞使水質受到污染。

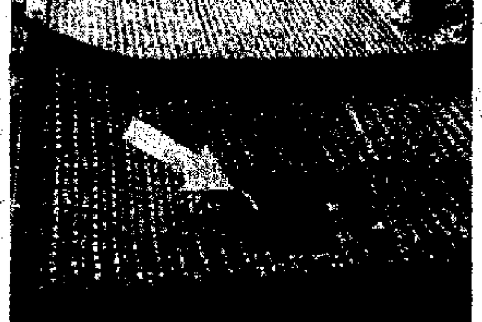
台北自來水事業處長賴鵬鏡指出，新店溪的水質本來相當良好，自從上游集水區被濫墾、濫建，水土保持遭到嚴重破壞之後，不僅水質變壞，河川水量也逐漸減少，而且取水口的垃圾污染物愈來愈多，水質已由甲類河川變成乙類河川。

《民生報》說，造成河川污染的原因，除水土保持被破壞外，畜殖廢水污染也是原因之一。據調查，坪林地區除養豬一萬三千頭外，鷄鴨等也有一萬六千隻以上，這些禽畜的糞、尿及洗滌水、墊草等含量也非常高。此外，垃圾造成污染也很嚴重，距新店溪河岸只有二、三十公尺的仲丈板垃圾場自一九七六年起至去年止，垃圾量由原來每天的六十噸增加為九十噸，總堆積量達廿萬噸以上。

台南孔廟屋頂塌陷

台灣「行政院文建會」最近組成古蹟鑑定專案小組，實地勘察「內政部」暫定的五十三處第一級古蹟，其中台南市孔廟是僅次於赤崁樓的古蹟，是一六六五年（即明永曆十九年）由鄭成功嗣子鄭經及諮議參軍陳永華倡建，是台灣建立最早的孔廟，康熙五十四年曾重修為「先師聖廟」，被稱為「全台首學」。

這座台灣最早的府學，自康熙年間重修之後，一直未予修葺，最近竟發生崇聖祠屋頂塌陷，樑柱折斷，碎瓦折樑散落滿地，使整座孔廟為之黯然失色。



據《民生報》報道，台南孔廟崇聖祠，屋頂塌陷約有一坪見方的大洞（如圖），連十五公分的大樑柱亦告折斷。據說，在兩年前，崇聖祠已開始漏雨，接着屋樑下陷，但有關當局一直未予理會，因而亦不予以修葺，因而引致倒塌。

台南崇聖祠的殘破只是孔廟破敗的一部分，以往曾有過節孝祠屋簷倒塌，東西廡開了天窗的損毀，但以這次崇聖祠的塌陷最為嚴重。據《自立晚報》說，台南孔廟的以成書院，屋頂也有五、六處陷落，岌岌可危，如不迅速修建，隨時有步崇聖祠的後塵，塌陷倒毀的可能。

內地同胞尋台灣親友

楊士英尋子黃俊雄

黃俊雄（金才），六十歲，浙江諸暨人，黃埔軍校畢業，一九四九年去台灣，曾有信回家，此後失去聯繫，母親尚健在，思兒心切，有知其下落者，請與大公報聯繫。

丁琇尋夫童自強

童自強，五十九歲，西安市人，一九四八年隨同鄉龔賢明去台北，一九五二年前曾有通信，以後失去聯繫，妻兒（童少強、童秀紅）思親情切，有知其下落者，請通知大公報。

張元旦、張復旦尋父張東昇、母毛淑貞、妹張徒旦、張芝旦

張東昇（旭初）六十九歲，北京市人，一九四八年偕妻毛淑貞（六十五歲），女張徒旦、張芝旦去台灣，一九五二年後音信中斷，骨肉情深，十分思念，見報或有知其下落者，請與大公報聯繫。

一天判八個死刑
台報說：可見台灣治安日趨惡化

馬漣

台灣最高法院於七月廿二日判處了八個死刑，這是歷年所罕見的。根據過去的統計資料，涉及重罪而被最高法院判處死刑的被告，一年中大都未超過十個人，而今一天之內，判了八個死刑，《時報雜誌》說，可見「台灣治安狀況的惡化」。

在八名死囚中，以沙鹿合作金庫運鈔車搶劫案審判時間最久，該案發生於一九八一年十一月廿四日，三周之後破案，六名不良份子落網，審判時間達一年半以上，而判了無期徒刑的犯人竟於今年四月三十日自台中看守所脫獄逃亡。還有兩名是發生於去年十二月七日的世華銀行運鈔車搶劫案，是在今年五月十九日偵破的。

在《刑事科學》雜誌第十五期中，發表了近十年（從一九七三年至一九八二年）暴力刑案的犯罪總數，計一九七三年一千六百八十六件，一九七四年突破二千件，達二千零三十一件，一九七五年二千五百零七件，一九七六年二千一百零一件，一九七七年二千四百一十件，一九七八年二千四百四十二件，一九七九年，二千五百九十四件，一九八零年高達二千七百五十七件，一九八一年為二千五百九十件，一九八二年更突破三千三百一十七件。今年一月至六月暴力案件達一千六百八十件，比去年同期的一千三百五十六件增加了三百廿四件。所以這本由刑事警察局出版的雜誌指出：近十年來，暴力案件約增加百分之四十。

七月十九日，發生在雲林地方法院走廊的劫囚案，並不是第一宗，早在一九七六年四月十四日，桃園看守所前被劫走無期徒刑人犯三人，就是在一九八一年底到一九八二年七月發生在法庭的劫囚案，即達六宗之多。

刑事警察「最高首長」孫永鴻今年一月也指出，事實上，去年犯罪行為的「手法及惡性程度，就是所謂的『質』，有明顯的提升。」

林海峯

沙溪流

台灣圍棋手林海峯，廿八日在橫濱以中押勝擊敗南朝鮮棋手趙治勳，贏得第三十八期「本因坊」頭銜。這是他在圍棋生涯中獲得的第二十二個頭銜，也是他第四度奪得此一榮銜。

林海峯的圍棋生涯是從一九五二年開始，當時他才十歲，但已獲得「圍棋神童」的美譽，在台灣棋界的安排下，當時的圍棋名將吳清源同他對弈一局，對他的棋藝一面指導，一面讚賞，於是安排他到日本學棋。

在日本，林海峯奮鬥了十三年，一九六五年，他才廿三歲，便參加「名人」棋賽，結果登上了「名人」寶座，成為歷代「名人」中最年輕的一位。他這一戰而稱霸，奠定了他在日本棋壇的地位。往後，他在日本棋壇總共獲得廿二次頭銜，包括：名人八次，本因坊四次，十段一次，王座一次，NHK盃三次，早碁選手一次，碁聖一次，十傑三次。

林海峯這次登上「本因坊」的寶座，並不是很容易的，他在前三局已敗在衛冕者趙治勳的手下，後四局則是林海峯天下，成為日本圍棋史上第三次「三連敗後四連勝」的大逆轉之局，也是他「三連敗後四連勝」的第二次出現，第一次是在一九七三年，在「名人」賽中擊敗挑戰者石田芳夫所創下的奇跡，第二次則是趙治勳在「棋聖戰」中，擊敗衛冕者藤澤秀行時所創。

這次林海峯在「本因坊」賽中獲得的榮譽，是他五年來的第一次，因為自一九七八年，林海峯在「名人」賽中敗北之後，五年來一直未贏過任何頭銜。一九七九年挑戰「本因坊」，敗於大竹英雄，一九八〇年和一九八一年兩度挑戰「棋聖」，又都輸給了藤澤秀行。

回鄉紀行

沈蘊存

遊長城充滿着自豪感

我自抗日戰爭初期離開家鄉——江蘇鹽城縣（現改為市），已四十五年。我們寄居海外，胸懷祖國，息念鄉里之情，老而彌堅，無時或釋。

去年十一月，我和內子錫英從美國回到故里，多年宿願，一朝得償，感到無限快慰！

從香港到廣州，北京，我會見了許多親朋好友，說不盡的離情別愫，沉浸在歡暢之中。我和錫英在親人陪同下，縱覽長城內外大地風光，再一次喚起作為一個中國人的自豪感。

我們夫婦辭別北京親人，與內兄陳錫祺教授同回故鄉鹽城。在南京我們參觀了中華民國臨時大總統府舊地，這裏曾是孫中山先生辦公的地方。錫祺是中山大學歷史系的老教授，兼任該校中山紀念室主任，研究中山先生生平頗有心得，寫過許多文章集成專輯。作為一位歷史學家，在這座概括近百年來我國人民革命鬥爭的遺址，流連忘返，形現於色。

從南京坐小汽車到鹽城只需七小時。回憶一九一八年我從家鄉首次去南京求學時，惟一交通工具是內河小輪船，行程需時兩日，今昔對比，現在省時、省事、省錢多矣。沿途泰州、東台、劉莊等城鎮，面貌都大為改觀。到了想望已久的鹽城時，受到鄉親們熱情接待。

鹽城家鄉面貌大改觀

鹽城是黃海之濱的一座古城，解放前由於長期受戰爭的摧殘而破壞不堪。現在，我記憶中的鹽城已無影無蹤。解放後，鹽城市區面積已擴大了好幾倍，新建的工廠、機關、學校、商店等建築物，向四面延伸了幾公里，狹窄的街道，都已變成了寬闊的柏油大馬路，縱橫交錯，四通八達，這是解放前夢想不到的事，市內綠化帶和花草園地，到處可見，呈現一派興旺安寧景象。這一切給我們以深刻的印象，這個千年的古城，在人民的手中，重新煥發了青春。

我岳家舊居現屬潘黃公社，由於興修水利，村前的莊濤已改了道，水災的威脅早已解除，村屋都是新蓋的，家家戶戶都住得很寬敞。村上人聽說我們回來，扶老攜幼，像趕集一樣，圍攏了來，好不熱鬧。我們見了錫英的嬸母、叔叔，她（他）們都已年逾八十，身體都很健康，其中有的已是四代同堂，不愁衣，不愁食，過着幸福的晚年，她（他）們對我們從海外回到老家探親，表示十分歡迎，非常興奮地跟我們講近年農村發生的巨大變化，生產連年發展，糧棉豐收，農副業收入不斷增加，生活日益改善等等情況。農村的興旺發達，主要歸功於政府農業政策的正確，聯產承包責任制，把億萬農民的積極性充分地調動起來了。在來看望我們的老少男女中，已經看不到像解放前那樣衣衫襤褸的人了。

惜別鹽城，我們到了揚州，重遊瘦西湖、平山堂。湖上五亭橋修整一新，看了揚州菊花展覽會，也看到鑒真和尚的塑像。所到之處整潔美觀，風景如畫。揚州已成為世界聞名的旅遊勝地。

後來我們還到無錫、蘇州、上海、杭州等地觀光。此行，我們再一次親眼看到了偉大祖國的大好山河和家鄉的壯麗景色，感受了祖國同胞對海外赤子由衷關懷的一片熱忱。

返美後，我常想到我們鹽城久離故里的鄉親們、同學們、同事們，你們思鄉的心情是可以想見的，國內人民歡迎你們早日返回家鄉探親。

（一九八三年七月寄自美國洛杉磯）

【本文作者是黃埔軍校及陸軍大學的畢業生，與宋希濂將軍是先後同學，與國民黨參謀總長郝柏村是同鄉。】

廣州市
越秀華僑港澳同胞醫院
廣州市解放北路679號　電話：31487
增設流花賓館醫務所（北樓2220室）
日夜應診
解決華僑、港澳婦女疑難，男界疾病及國內親友留醫住院。並收治老年疾病。
全身健康檢查：甲項350元，乙項250元，住院連三餐55元。（全部港幣計算）
特設港澳門診部專誠為港澳同胞服務。
本院設有心血管、肺部疾病、肝炎及中醫腫瘤等專科門診。
海外港澳代理：南康投資有限公司
附設：永康冷凍針灸皮膚痔瘡治療院
九龍旺角亞皆老街39—41號金山商業大廈5樓B座
電話：3-911188，3-922330

南方醫院 惠僑樓
（專為港澳華僑服務）
①健康檢查：住院三天三夜作深入全身各系統檢查（包括防癌檢查）及早防治保障健康。
②醫療科目：

心血管內科	腎臟內科	泌尿內科	呼吸內科
消化道內科	內分泌科	神經內科	普通內科
普通外科	神經外科	泌尿外科	腦外科
胸外科	整形科	骨科	眼科
耳鼻喉科	口腔科	小兒科	婦產科
皮膚科	痔科	中醫科	針灸理療科

（國內家屬也可在本部辦手續留醫檢查身體）
惠僑辦理
香港灣仔軒尼詩道381-383號華軒商業中心4字樓　電話：⑤728360 ⑤728013

$398 來回噴射船
溫泉長江樂園豪華遊
四種行程・天天出發
優待　加遊長江樂園並包入場券
贈送　・參加滿五人以上而攜帶小童者贈長江樂園機動遊戲券。
全部直接主辦・歡迎查詢報名
A組 長江樂園豪華遊　高級膳食四餐・噴射船往住宿中山溫泉・專人領隊　$398
B組 長江樂園一天遊　早船去晚船返，玩足一天遊：長江樂園，翠亨　$198
C組 溫泉長江遊　遊珠海、長江水庫、翠亨及溫泉、住宿於中山溫泉　$318
D組 溫泉自由團　船票十酒店十接送　$228
白天鵝賓館
天天接受訂房・新張特價優惠
代訂直通車飛翔船星湖輪及機票
新麗華威皇旅行社
華人銀行大廈1604室　5-237141
港澳碼頭第三號窗口　5-421776

旅遊廣告　大公報旅遊部可為讀者報名

大公報 旅遊部
軒尼詩道342號二樓 5-757181-7 5-724033
菲航假期
馬尼拉、百島、碧瑤七天豪華團　$1899
馬尼拉、蘇碧灣、碧瑤六天豪華團　$1899
馬尼拉、夏宮、碧瑤七天豪華團　$2199
（四程飛機）
逢星期一、三、四、六出發
曼谷、芭提雅、桂河橋　7天
成人收費：$2050　小童收費：$1850
（12歲以下並與兩成人同房計）
單人房附加費：$300
簽證費：CI$60（附相片3張）
出發日期：逢星期二及日
長江樂園中山溫泉兩天遊每天均有團出發
假日$488　閒日$398　星期五、日$405
住宿中山溫泉賓館雙人冷氣房間
水翼船去大船返
日本迪士尼樂園 六天　逢星期日　$2748
北京
九天火車團　逢星期六　$1788
八天航空團　逢星期日　$2788
歡迎包團

粵海企業有限公司屬下機構
廣東省旅遊局總代理
GD中國遊
廣東（香港）旅遊有限公司 主辦

香蜜湖

一天	全程直通巴士來回	逢週日	$178
二天豪華團	飛翔船往返	逢週六	$438
		逢週日至五	$368
惠州二天	飛翔船往、火車返	逢週六	$448
		逢週三	$398
渡假團二天	火車往返	逢週日至五	$268

蛇口	蛇口香蜜團	二天	飛翔船來回　逢週三・日	$385
			內地親友	$360
	東莞、太平、虎門	三天	飛翔船往返　逢週二下午	$370
	惠州	三天	飛翔船往返　逢週四下午	$370
	竹園、西麗	一天半	飛翔船往返　逢週六下午	$280

海南島七天　星湖輪往返　8月2,16日　9月15日　$1845

星湖輪來回	韶關、丹霞山、南華寺、廣州	四晚三天	逢週四晚	$645
	廣州、番禺、從化	四晚三天	逢週四晚	$715
	西樵、星湖、廣州	四晚三天	8月5,19日，9月2,16日	$725
	從化、佛山、廣州	三晚二天	8月12日・9月9,23日	$525
	星湖、封開、廣州	四天	逢週六晚直通車返	$835

噴射船往大船返	中山、石岐山、長江樂園、翠亨	二天	逢週六	$420
	新會、江門、中山	三天	逢週五	$595
	順德、西樵、中山	三天	逢週六	$595
	順德・中山・星湖・從化・廣州	五天	逢週日	$875 直通車返
	江門、番禺、星湖、中山	五天	逢週五	$855
	凌雲岩、陽春、開平、新會	四天	逢週四	$780

惠州、湯泉　二天　直通巴士來回　逢週六　$320

直通車來回	星湖、鼎湖、從化、廣州	五天	逢週一、三	$915
	韶關、丹霞、南華寺、從化、廣州	五天	逢週五	$895
	佛山、星湖、鼎湖、廣州	四天	逢週六	$715
	佛山、西樵、從化、廣州	四天	逢週四	$735

桂林、從化、廣州五天直通車來回　逢週二　$1725

北京航空火車七天	8月1,8,15,22日　9月11,25日	$2588
北京火車團八天（滬穗直通車）	8月7,14,21日　9月12,26日	$1799
北京承德、外八廟　九天	每月逢2,16,21日	$1995
北京直航六天	7月23,30日，8月6,13,20日	$3490
華東直航航空團九天	7月15,22,30日，8月5,12,19日	$3090

香港
晶報旅遊部 5-291416，5-272048
堅城旅行社有限公司 5-8917118，3-316162
永光旅行社 5-8911880，5-8911722
長城旅行社 5-730265，5-8917182
協記旅遊貿易公司 5-722668，5-740223
中國旅遊畫報 5-713968
開源旅遊有限公司 5-261666，3-325478
大公報旅遊部 5-757181，5-724033
常運旅行社有限公司 5-430456，5-409837
泰華行旅運有限公司 5-233588，5-212378
鳳行假日事業 5-450079，5-450536，5-450617
美安旅遊貿易公司 5-420283，5-4206205
香港電視旅遊團 5-7956789，3-926180
九龍
聯盛旅遊貿易公司 3-320688—0
東江旅行社 3-864363，3-864364
恒億旅運有限公司 3-823633，3-822737
有發旅遊貿易公司 3-824231，3-824833
輝通旅運有限公司 3-325737-0
富華旅行社 3-881591，3-880125
美新園 3-303938，3-317731
貴德旅遊貿易公司 3-815333
聯華旅運（香港）有限公司 3-934198-9，0-468178
敦煌旅運有限公司 3-323588，5-266836
港寶旅遊貿易服務有限公司 3-310988，3-889427
康富旅運公司 3-7220223，3-7220222
海港旅遊部 3-313345，3-841204
東興旅行社 3-667872，3-699728
學聯旅遊部 3-694947，5-414841
亞洲（香港）旅行社 3-689454，3-7211628
運峰旅行社有限公司 3-654203，5-400419
新界
大發行地產公司旅遊部 0-440159，0-440160
元朗旅行社 0-782452，0-796321
中聯國貨旅遊部 0-440174，0-424187

北京 最低消費暢遊首都 $1388
八天特價團 逢星期三 $1388
九天特價團 逢星期六 $1488
住宿圓明園內外賓大樓雙人房，冷氣旅遊車，專人領隊安排妥善，特別安排參觀「火燒圓明園」遺址
九天火車團 逢星期六 $1948
八天航空團 逢星期六 $2888
全部住宿「雙人冷氣浴室套房」，品嘗北京烤鴨宴宮廷宴，特別安排參觀地下城堡和宮殿遺構。
蒙古 北京內蒙草原大同雲崗石窟 十二天 逢星期六 $2288
住宿「蒙古包」，參觀古代藝術寶庫「雲崗石窟」
杭州上海蘇州無錫南京九天 $2388
7月22日　8月19日　9月16日
桂林陽朔五天 $1388
珠海 二天逍遙遊 $298
中山二天遊 $368　假日 $488
住宿最新珠海賓館・彩色電視・中央系統空調
柏聯旅遊 5-411894 5-456628
中環皇后大道中233號二樓

北京風俗圖

唐瓊

第五十一圖至一百圖是：端技勇石，戲剃刀，沖磨，滿官太太，做席，插扇面，賣涼粉，耍鈸，賣糖果糖餅，打太平鼓，賣小鞋，販驢馬，架雙拐，踢球，（石球，賭博），背巨人，賣藝，賣江米人（麵人），跑旱船，賣吊爐燒餅，「聽香」（女巫之類），賣估衣，賽豌豆糕，雨水泡（類似吹肥皂泡），傭乳母，搖車，耍雙石頭，吹糖人，賣仙鶴燈，收拾錫器，烙煎餅，剃鏢刀（類似今日魔術剛之飛刀），耍碗，賣春聯，賣鮮花，賣白薯，耍罈子，頂寶塔碗，賣琉璃喇叭，乞丐人，耍火流星，翻跟頭，拾糞，練皮條椅子，拾冰水，賣玻璃鏡，串鈴賣藥，耍耗子，賣檳榔，拉冰床，磨刀剪。

女性畫面不多。僅主角的有廣東婦人（見左圖），文字說明為：「此中國（即指京師）廣東婦人之風也。其人來京，多有廣東宅門為僕，夏令穿着涼綢衣服，褲角甚肥，有尺餘，不纏足，穿尖鞋，衣服齊整無比也。」還有賣小鞋賣花的老婦，漢官太太，乳母，為嬰兒搖睡籃的，打太平鼓的，配角有看中醫的女病人，買零網子的顧客。

北京城市建設總體規劃實施後，首都面貌更將煥然一新。中醫用電腦看病，清晨公園遊客練氣功，如此等等，都是今日北京風俗百圖的好題材。（下）

老舍之家

明之

在一個周末的下午，我隨着幾位外賓訪問了已故著名作家老舍先生的家，看到和聽到一些有趣的事，在這裏把它介紹給讀者。

丹柿小院

老舍先生的家座落在北京東城一條寧靜的小胡同裏，純粹是一所典型的北京四合院。院裏有兩棵柿子樹，長得一人多高，挺立在客廳前的兩側，很引人注意。我想起日本友人曾說過，老舍家的柿子樹在日本傳聞很多，不禁細細看了看。老舍夫人胡絜青女士說，這是老舍生前親自種的。老舍並不愛吃柿子，他愛種花、養貓、交朋友。這兩棵柿子樹是一九五〇年他們搬進這座院子後，買來樹苗種下的。老舍很喜愛它，經常給樹苗澆水、鬆土。這兩棵柿子樹苗買來時只有手指般粗，發了三十多年越長越壯實、茂盛，而且從不長蟲，很乾淨。秋天結的果，像西紅柿（番茄）那樣，小個兒，透紅透紅，裏面只有瓤沒有核，很甜。老舍每年把摘下的「樹鮮」，贈送親友。郭沫若在世時，他們就常給郭老送去品嘗。像這類柿子樹傳送友誼的傳說和故事很多，因此兩棵柿子樹已成了舒家的家寶了。胡絜青女士還說起一個有趣的故事：一位朋友給她來信，信封上只寫着：「王府井，丹柿小院，胡絜青收」，沒想到信却如期收到了。可見舒宅的柿子在北京城裏已是十分有名聲的了。

紅木書桌

丹柿小院的西耳房是當年老舍的書房。他生前從事寫作的那張紅木書桌，依然按照原樣陳放着。這是一張寬六十一厘米，長一四六厘米鑲着大理石的紅木書桌。老舍生前喜歡在書桌旁掛一幅名人的書畫。如今掛的是一幅齊白石的畫。老舍自從一九五〇年搬到這個小院，直至他離開人間，一直在這張小書桌上勤奮寫作。他的名著《龍鬚溝》、《方珍珠》等，都是在這裏寫成的。老舍習慣於上午在這裏寫作，下午外出開會，晚上在這裏練練字。如今書桌上依然擺着他生前用過的眼鏡、墨硯、毛筆……。看到這些引人觸景生情的景物，想到這些東西曾伴隨老舍先生寫出了多少值得人們反覆閱讀的好作品，使人久久不想離去。

八個大字

小院的正房是客廳。裏邊擺滿了文竹、吊蘭、茉莉、海棠、仙人掌各色盆景。牆上掛着的條幅是老舍親筆題詞：「光明永在，潛力無窮」。兩側是胡絜青女士畫的一幅《梨花》，一幅《松鷹》。在《松鷹》上面有白石老人的題字。胡絜青說，老舍一共只念過七年書，但他卻一輩子沒停止過創作生活。他寫作品時是非常嚴謹的，每寫一個劇本常常請藝術劇院的朋友們幫他修改提意見。就在這間客廳裏，過去經常坐滿了人，聽老舍朗誦他的創作。別人提出意見後，他常常改了又寫，寫了又改。他的稿子寫得都很乾淨，刪改過的地方，他都從頭抄清楚。胡絜青說，老舍的那幅題詞，在「文化大革命」中險些遭到「紅衛兵」的破壞，是家裏人悄悄保留下來的。看了老舍寫的這八個大字，使人深深感到他對祖國的前途，對人類的前途，對文藝創作的前途，充滿着多麼熱切的期望和信心。這也許就是老舍一生勤奮創作的動力吧。

三代同堂

老舍先生的家庭是一個三世同堂和睦相處的大家庭。胡絜青女士今年已七十八歲了，她生活依然井井有條，每天早上六點鐘起床，精神矍鑠，談鋒很健。當年老舍在西耳房寫作，她自己在東耳房畫畫，各自專心自己的創作。她早年是齊白石的女弟子，擅長畫花卉，下筆揮灑自如。如今，她依然住在東裏房，堅持練畫不輟。她時常作一兩幅畫，調劑精神，畫的小品也常常贈送給國內外友人。在老舍夫人身邊照料並幫助她工作的有大女兒舒濟夫婦。二女兒舒雨在北京第二外國語學院教德文，小女兒舒立在北京航空學院分校教化學，兒子舒乙在北京光華木材廠當工程師。老舍當年對孩子們的取名也很風趣。大女兒生在濟南，因而取名「濟」。但不久老舍發現「濟」字筆劃太多，書寫不方便，小舒濟為了學寫「濟」字，費了不少勁。總結這次經驗，老舍給兒子取名舒乙，「乙」字筆劃最少，免得小孩子再費勁。二女兒出生的那天，天下大雨，就取名舒雨，三女兒生於「立春」這一天，因而取名為舒立。現在除了舒雨外，其餘三個子女都同老舍夫人在一起。至於第三代呢，一共是七個接班人，六女一男，最大的上大學，最小的妞妞才四歲，在幼兒園，全家生活得十分和睦幸福。舒濟現在人民文學出版社工作，她一直負責編輯老舍文集，同時幫助她母親整理有關老舍的著作目錄、傳略、年表、事蹟等。由於老舍寫作稿件從不留底稿，而且因為他寫作很勤，寫得很多，許多散文、雜文散見於各處報紙、刊物，一時很難找全，所以至今也無法弄清他一生總共寫了多少萬字。舒濟正在到處尋找收集她父親的遺著，隨時發現隨時補上。

杭州進香

高旅

持故小集

杭州西湖，寺院多，勝景多，故事多。遊幾天怎麼遊得完？遊幾個月也不成。《儒林外史》中寫馬二先生遊西湖，草草地一日遊畢，還是用腿；第二天遊城內城隍山，也是一日遊畢，却遇到了一個叫洪憨仙的騙子。他一路嚼着處片、橘餅、燒餅、黑棗、芝麻糖、煮栗子，「不論好歹，吃了一個飽」，說之好笑。

遊淨慈寺時，作者寫道：「纔進二道山門，兩邊廊下都是幾十層極高的階級，那些富貴人家的女客，成羣逐隊，裏裏外外，來往不絕，都穿的是錦繡衣服。風吹起來，身上的香一陣陣的撲人鼻子。馬二先生身子又長，戴一頂高方巾，一幅烏黑的臉，挨着個肚子，穿一雙厚底破靴，橫着身子亂跑，只管在人窩子裏撞。女人也不看他，他也不看女人。前前後後跑了一交，又出來坐在那茶亭內，吃了一碗茶。」這樣急急忙忙地衝來衝去，活寫馬二先生的「遊法」，也是寫其人。

不過說起來總是在遊，到處瀏覽一下，也就算了。士大夫、市儈、青年、婦女，以至無賴，同樣一個杭州西湖，各有各的遊法，譬不勝譬。

抗戰前一年秋天，預感抗日戰爭就要爆發，到時沿海勢將淪陷，趕緊把蘇州和杭州都遊遍一次，其狀頗和馬二先生相似，一個人趕來趕去，以為烽火之中，這些勝景可能難保，再則是戰爭一起，再來不知何時，頗有惜別之意。

抗戰勝利後在上海，有位朋友，趁復活節假期去遊西湖，回來後見他疲憊不堪，問他緣故，回答說：「在旅館裏打了三天三夜麻將。」遊法之不同，於此可見。

這裏要說的是不入流的，然而以為是正宗的遊法，那就是我鄉農民的杭州進香。現在的情形不清楚，聽說又可進香了。這裏所說的是戰前的經歷。時間大概在麥熟未收之前，江南鶯飛草長，村子裏就有人來「搭佛會」了，共遊玩。如說遊西湖去，似乎不大名正言順，沒有人敢這樣提，朝山進香就不同，有了大招牌，船上也可扯旗：「靈隱寺進香」，堂皇得很。實則呢？遊西湖罷了。船自己有，穿州過省，不愁交通工具，住宿，只要帶被頭，在船上宿。來來去去，要一個月上下，生活全在船上。每份二斗米，作為伙食，二斗米自然吃不完，多下來的就算油鹽菜蔬之費，進香是吃齋的。船大家會搖，這其實是「裹糧而往」的古老法子。

張家三嬸娘，李家大嫂嫂，王家小阿姨，朱家二舅媽，女的一大堆，男的也不少，有的是夫婦同行，不過在船上是男女分隔開的，自成規矩。運氣好，或去得早，船泊近武林門、松木場，運氣不好，去得遲，船泊到拱宸橋，已算大吉。杭州附近各處，總是停滿了民船，你看那農民大軍吧！哪一界也比不上他們人多，真是浩浩蕩蕩，各縣紛紛匯集而來。於是被稱為「香汛」。

第二天一早，飽餐之後就上岸，全靠兩條腿，去「朝山進香」，絡繹於途，人山人海。有幾處一定要去，第一是「岳老爺」，即岳飛祠，墓上看奸臣的鐵像，以下是靈隱寺、淨慈寺，要看「井裏拔木頭」，濟公的神跡！再次是三天竺，那的寺廟就可以馬虎了。這一圈走下來，筋疲力盡，整整一天，已經渾身臭汗，懶洋洋地拖着身子回船上，或者分兩天走。白娘娘在什麼地方碰到許仙的，雷峯塔何在，都要打聽明白。這時帶回船上的「回頭貨」，不止是「回頭貨」，如天竺筷、石猴子、木鉢杵、剪刀、西湖藕粉、紫金錠、龍井茶葉、行軍散等等，而且有西湖故事，已經滿船都是，濟顛僧、白娘娘、岳老爺、法海和尚、飛來峯，一下子都到船上來了。平時所聽到的故事，現在都一一印證了，會講故事的就講不完，大家見過實地，經人一說，印象格外深刻，覺得此行不虛，兩斗米實在值得，何況又是自己吃進肚子裏去的？再則進了香，許了願，得到佛菩之保佑，也實在化得來。所以人人滿足，愉快。

杭州西湖是一個故事的寶庫，「西湖景」也是歌謠的寶庫，「西湖景緻六條橋，一株楊柳夾株桃」，誰不會隨口唱出來？進香大事已畢，就可以玩蘇堤，三潭印月，上寶塔，攀南北高峯，上城隍山也可以。

於是在朝山進香這個招牌下，遊遍了杭州西湖。一個人一生可能只有這一次或兩次，不惟帶回來的東西，天竺筷可能用一世，帶回來的故事，也可以講一世，受用不盡，總之都是傳子孫的東西。瓜棚豆架之下，乘風涼，或在嚴冬的牆根下向太陽，就是說故事的場合了。因為到過故事的發源地，他就像是身歷其境，說得格外動聽，有其實感。

遊西湖，好像是畢生大志。如此者歷有年所，根深蒂固。人說西湖的魅力在它的風景好，所謂西湖十景，我看也在許許多多的故事，如果文化水平高一點的，所說不止白娘娘和濟顛和尚。風景自然是好，經中國式，民族的，經營許多年了。手邊有一本五九年浙江出版的《西湖勝蹟》，上面有話道：「現在，全面建設和美化杭州西湖的初步計劃，已在蘇聯專家的熱忱幫助下草擬出來了。」這是六零年買來看的，當時專家已去！但覺經營了幾百年的西湖，也要使人來「美化」，好像中國人突然處處低能起來。那樣的朝山進香，是不是「美」呢？我覺得是美的，它使人愛鄉土，愛國家，愛民族。有些人看到朝山進香，說是「迷信」，却沒有看到別的方面。還有是現代的旅遊事業，靠交通工具，旅館，飲食以及購買其他消費品上賺錢，這種農民大軍朝山進香，前三者撈不到他們錢，實……香燭之外，就是天竺筷、龍井茶、西湖藕粉、莼菜……，實實在在是一些農業加工品和農村手藝產品，數量龐大，大大刺激了生產，誠是非同小可！若說西湖因為曾是帝都，給貴人、騷人墨客捧起來的，那就不會偉大。說是帝都，到底褪色了，幾百年來，捧它起來的是這批農民大軍，更使許多故事維持了光彩，於是我們有了偉大的西湖，還有貴人、騷人墨客，不過是寄其餘惠而已。

有感

一明

在最後一個周末趕去大會堂看了「珍貴中國文物展覽」。

展出的一百四十多件珍貴文物，全是美國三藩市博物館的藏品，平日就陳放在該館的中國展品部。六月間為了舉辦由中國借出的近年出土文物展覽，原有的展品要暫時讓位，準備藏到地窖裏。這裏的大會堂博物館知悉這一消息，立即前往接洽，結果這批展品就暫時從大洋彼岸來到這裏展出一段日子。

展覽的內容是極其精采的。首先是展品的種類齊全，由青銅器、漢陶俑、唐三彩、宋元瓷、明青花以至清門彩，式式俱備，都是精品；還有二十多幀書畫作品，包括宋元工筆山水，以及文徵明的《醉翁亭記》長卷以及仇英的多幀扇面，都是難得一睹的佳作。

但在飽覽這些精萃展品的同時，却不能不令人心潮起伏，思緒難平。這些珍貴的中華文化結晶，為什麼會如此大規模地棲寄於異域？展品中的一些北魏隋唐石雕佛像，那從母體中硬生生分割開來的斧鑿痕跡都還隱約可辨，令人彷彿看到一段段的歷史傷痕。

近年，向西方國家索還本國歷史文物的要求已接連提出。如美國紐約大都會博物館那簡直是世界文化歷史珍貴文物的「博覽會」，巨大的埃及金字塔也整座被移放在內。參觀這些博物館展覽，從展品身上的確可以看到活生生的歷史。

明星與太空人之戰

張散

咖啡或茶

預測美國大選行情的人，其最新預測與電影有關——認為明年將是電影明星與太空人爭奪白宮之戰。

電影明星，指的是現在的白宮主人列根，他是盡人皆知的共和黨總統，可能再度競選。至於太空人，則是二十年前曾經進入太空的宇宙航行員格林，他說不定會成為民主黨的總統候選人。

格林的成名，是從天上轉入地面的。他在第二次世界大戰時曾是空軍飛駛員，在六十年代初期率先進入太空，有了繞地飛行的機會。其後，他脫去太空服，進入政治圈，先競選衆議員成功，又一躍而成為參議員，現在則有了染指白宮之意。

從民主黨目前的形勢來說，卡特任總統時期的副總統蒙代爾，聲望尚在格林之前。但是，很多人為蒙代爾就心，認為他並不是「真命天子」，很可能為格林竄過。

以戰後三十八年來的美國副總統來說，蒙代爾是聲望最高的一個。杜魯門、約翰遜雖然都曾由副總統而擢任總統，但都被認為屬於庸才。尼克松也曾先任副總統，其後捲土重來，競選總統成功，卻因為「水門事件」的困擾而下台。

民主黨有一個不成文法。凡是最先宣佈競選總統候選人的人，必定是在全黨大會未開之前就被迫歛手。蒙代爾已經正式宣佈競選，所以很多人認為他今後的命運也不會例外。

格林的演說並不吸引人，立場也頗模糊，不敢斬釘截鐵地有所表示。但是美國人喜歡新奇，他們既能把一個電影演員選為總統，當然也會把一名太空人送入另一軌道——進入白宮。

「方便咭」

陳青楓

邊緣集

銀行的自動提款，的確提供了不少方便，但也因為太方便，反而造成「不方便」。

此話怎講？

一位朋友曰：「自從申領了一張自動提款咭之後，用錢多了許多！就因為太方便了，到銀行門口按幾下掣，銀紙便吐出來。這半年來反而多用了五、六千元無謂錢，使手頭上不方便！」

筆者也有這經驗，三兩百元的拿取，不經不覺便很容易一千兩千的去了。而這些錢，本來是可以不必使用的，就因為太方便。

如今，銀行要收取五十元服務費了。那好，聽到幾位擁有「方便咭」者言：「正好趁這機會取消！平時已經少用，再收五十元服務費，真的好無謂了！」

一問之下，原來幾位朋友都有差不多「過程」：開始是好奇，申領「方便咭」，但太方便了，半年後，不再入錢，幾乎是棄而不用，就那樣鎖在抽屜裏，連「暗碼」也忘記。這一次便趁機取消。

一位朋友說得有趣：其實我早就有自動提款機了，結婚之後，太太就是自動提款機，總是有一千幾百元放在家裏應急的。

銀行的自動提款機，會不會像電子遊戲機一樣，開始時好奇，好新鮮，熱熱鬧鬧，慢慢也就歸於平淡？

張 楊

徐行

草畔園

看電影，很少像《西安事變》那樣使人深深投入。這不僅由於曾經多次到過西安，八路軍辦事處、臨潼、華清池、驪山、雁塔……，電影中出現的地方，人物活動的舞台，都是舊遊之處，而每一回登臨，總得溫習一次在那裏發生過的激動人心的歷史。而且是，在「事變」發生的時候，雖然還是少年，卻已知道事情的梗概和當時對民族命運所起的重大影響。

張學良將軍還被軟禁在台灣，四十七年了。楊虎城將軍在重慶被害之處，也曾經去過。他們為了國家和民族的利益，作出了最大的犧牲，正如屈原所說的：「亦余心之所善兮，雖九死其猶未悔。」

做中國人應該學張、楊，至少不要面對他們的事迹而生愧。

滇池雨霽（中國畫） 林豐俗

立秋和秋感

吳其敏

生井集

大暑一過，下一個節令是立秋。秋前十日，道二十天，在羣習上，被稱為年中最為炎熱的一段日子。《禮記．月令》：「立秋之日，天子親帥三公九卿諸侯大夫，以迎秋於西郊。」秋自西來，秋一到，西風吹起。大抵就是這麼回事。推演之，立春迎春於東郊，東風起，立夏迎夏於南郊，南風起，立冬迎冬於北郊，北風起。這都是夠「天子」忙碌的。但按諸氣象變化，現在看來，也仍有它的科學意義。舊說謂「九盡寒盡，伏盡熱盡」，九是指冬至後一日計起八十一天間之「九九寒天」。伏是初伏、中伏、終伏的三伏。終伏在立秋後的初庚，要到立秋以後，「三伏漸終，九夏將謝」，這才真正能使天氣涼爽起來。

《五雜俎》言夏至後九九氣候，引述俗諺云：「一九、二九，扇子不離手。三九二十七，冰水甜如蜜。四九三十六，汗出如洗浴。五九四十五，難載秋葉舞。六九五十四，乘涼入佛寺。七九六十三，床頭尋被單。八九七十二，思量蓋夾被。九九八十一，增前喝促織。」這個推算法，行之北方恐怕較能準確生效，在香港，便完全不相干。香港到了白露秋分前後，人們還是要揮汗過日的。不信，你等着看。

所以我覺得謝在杭說的：「京師每至五六月，其暑甚於南中。然一交秋，即有涼色。閩廣從五月至八月，凡百餘日，皆暑。而秋初尤烈。」這話是完全符實的。不過年中盼來立秋，總會意味到天涼漸近，對於此一節氣，表示若干的歡迎。秋天容易使人發生感慨，很多詩人都寫過秋感詩。杜工部集中，除著名的《秋興八首》外，其餘零篇章還有許多，有關立秋，前後寫過兩次，頭一次說「日月不相饒」，「惆悵年半百」，後一次說「節爽病微瘳」，却仍在「窮途愧知已」。另有一篇《秋述》短文，寫他病臥長安，「多雨生魚，青苔及榻。常時車馬之客，舊雨來，今雨不來。」甚至大罵「冠冕之窟，名利卒卒，雖朱門之塗泥，士子不見其泥」。窮巷多泥，是不限於秋天為然的。寄語老杜，既仍有舊雨來，你老也就將就些吧。

巴黎的風韻

袁軒

行路萬里

對於神交已久的巴黎，怎樣才能領略到她迷人的風韻？尤其是只得短短的四十八小時。

我的經驗有兩條：一日遠觀，二日近察。

遠觀，當然首推登上高達一千〇五十一英尺的艾菲爾鐵塔。到塔的頂層要坐三段電梯，電梯一次可同時載運八十人。到了塔頂，整個巴黎市可以說是盡收眼底，一覽無遺了。據介紹，在晴朗的日子，方圓五十英里內的景物都可以看個清楚。那綠色的林帶、綠色的花園，星羅棋佈於繁華的巴黎市內，彷如片片翡翠鑲嵌在錦緞之上。

至於近察，我有一動一靜兩種截然不同的感覺，與雨果的名著一起流傳後世的巴黎聖母院，位於塞納河中兩個小島之一的城島之上。這座哥德式的教堂鑲滿了巨型的彩色玻璃，營造出一種令人肅然起敬的氣氛。英國的亨利六世和鼎鼎大名的拿破崙，都是在這裡加冕的。城島也是巴黎的出生地，公元前二百五十年，法國人的祖先、第一批高盧族漁民開始在島上定居。在人島以及與它一橋相連的聖路易士島上，佈有歷史價值的建築物，與美麗的花園互相襯托。漫步其中，有一種安寧、舒適的感受。

走過塞納河右岸，我知感受到另一種氣氛，特別是在參觀著名的蓬皮杜國家藝術與文化中心時。這是一座與古建築大異其趣的現代化建築物，大廈外有幾條藍、白、紅三色的透明管道，裏面是自動手扶電梯。它給我的感覺是：一條條輸送帶把人們送進這「文化工廠」內進行加工。這是一種嶄新、革命化的概念。中心旁邊的廣場上，則有一堆堆長頭髮的青年在進行各種露天表演，向路人要錢。據說，不少西方青年就是靠這種方式遊遍列國的。

最後，我在巴士底廣場旁的一個咖啡座停了下來，一面回味着剛看完的景物，一面仰望紀念頂的自由神像。自由神是一個帶雙翼的小男孩，他作出振翅高飛的姿態，但又始終為自己的基礎所繫，他的雙腳同這塊法國大革命的發源地相連。有人說，法國的歷史，反映了法國兩種各走極端的民族性格的衝突，它們分別是貴族氣息和革命氣息。巴黎作為法國的首都，的確可以體會到兩種截然不同的氣息和風韻。

也是懷舊

江鴻

那天在理髮店，聽見鄰座的顧客在問那個師傅，「你是上海人嗎？」

「不是，我是新會人。」

「但是，你們的招牌是上海理髮店啊。」

「哦，名稱有甚麼關係？不過，老闆的籍貫是上海人。」

那位顧客未知是否初到貴境，近十幾年，結是「上海師傅」的上海理髮店，已少見了。

這個年頭興起一陣懷舊熱潮，連合十多二十歲的DJ，也不斷在懷舊。如談到理髮的行當，相傳上海師傅的時代，的確是招呼妥當，刀（剪）法如神，可謂是快而準，不知怎的，廣東大師傅沒那般大刀闊斧。

如今到那間理髮店，碰上老闆出現，還可領略那股「舊」的味道。實在，要懷舊還是可以的，不過一招模「一點而已。

新玩具

肉■

拾輯事

現今孩子的玩具種類繁多，幾乎日日新，這原是可喜的現象。但從另一角度看，卻又是可悲的。以單車為例，一架BMX已令孩子們如癡似醉。隨便問一個活躍孩子有關BMX的優點，他也會隨口答得出來，什麼衝力驚人啦，上山下山如履平地啦，三百六十度旋轉的定力十足啦，障礙物在它面前要低頭啦，縱然車完全不膽怯啦……。

這種單車有這麼多好處，不用說身價自然非同凡響，一個十歲八歲的孩子怎能拿得出四、五百元呢？他們「收入與年紀不相稱」的BMX在路上飛奔，難免要使其他孩子羨慕，從而形成了自卑與自傲的畸形心態；另一方面，BMX就是再厲害，在私家車面前也是小巫見大巫，大有可能因此而出現更多的交通黑點。所以說，如能為孩子製造一些既益智又實惠的玩具，該是功德無量。

秒轉六百次的星球

祝丹

談天說地

地球自轉一周，需時一個晝夜，亦即相當於廿四小時。但即使如此，人們也覺得時光流逝太快，常常發出感嘆。

但是，地球自轉速度，若與在星球之中，是遠遠稱不上快的，即使在太陽系內，自轉速度比它快的星球也有的是，更不要說銀河系或者河外星系了。比如，我們中國人在近千年前就發現並作了觀測紀錄的蟹狀星雲中，有一個奇怪的脈衝星，這星球的自轉速度，竟然達到每秒鐘轉幾十次之多。

每秒鐘轉幾十轉的星球，其自轉速度比之地球，快出幾百萬倍，那裏時光流逝之快，地球人當然更加難於想像了。

但是，如果說蟹狀星雲中的脈衝星轉速之快已夠使人驚奇，今年四月，天文學家發現的另一顆毫秒脈衝星更加不可思議：它每秒鐘的自轉速度，乃是六百四十二轉！亦即是說，在地球自轉一周的時間內，這顆新發現的毫秒脈衝星已經自轉了五千五百四十六萬八千八百次之多！

一秒鐘自轉六百多次，使這顆毫秒脈衝星的轉動速度達到了光速的百分之十三。這個速度，也是迄今為止所已發現的最快星球自轉速度，宇宙間再也沒有別的星球轉得比它快了。

這個飛快旋轉的星球，是澳洲三名天體物理學家發現的，它的位置在銀河系中間的天箭星座，距地球六百光年，光度列廿四點五等，普通人用肉眼根本看不到。

財務公司拉客

羅奇

比比皆是

供了三年車子」。

會之後，朋友的一部自用房車終於供滿「甩身」了。他如同很多分期付款購物者一樣，在供會期屆滿之時，總有一種「如釋重負」的感覺。

雖然，朋友沒有經下「慶祝甩身之宴」，但從與他的接觸中，已感受到他每個月不必再支付供車會的几百多元，對他的家庭經濟預算，肯定是有相當的好處的。

「甩身」之後，朋友以為總不必再與財務公司打交道了，但不久，他就收到財務公司的來信。

這封信，寫得頗有藝術，因為一開頭就給了朋友一頂「高帽」。

信的第一句是這樣的：「對於閣下過去三年來每月均依期付款，敝公司留下極為良好之印象，因而已將閣下之姓名列入公司的優待客戶名單之上。」

接下去，是列出了該財務公司可以提供的財務服務，由傳統的各種分期付款，擴至按揭到現時流行的私人貸款，均有。

信的末段自然是：「如果閣下有任何需要，請不吝聯絡，閣下之良好紀錄，公司將視作未來提供服務的最佳參照。」

朋友將這封信給我看，二人不禁相視而笑。曾有朋友說過不再驚擾財務公司，但對於財務公司拉客手法的「無微不至」，還是不能「無動於衷」的。

第一張
大公報
Kung Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）
第二萬八千六百
地址：香港軒尼詩道
電話總機：七五七一
今日出紙四大張 零
香港有利印務有限
牌 貓 高級洗粉
公司 有限 業 聯
3—400241

全國江河水情平穩
漢水淮河洪水已退
長江洪峯近漢口但威脅不大

【中國新聞社北京八日電】本社記者今天上午從中央防汛……

商務印書館中區門市（香港皇后大道中35號）
最後七天
租約期滿大廉價
至八月十五日止

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇